

32.

A BUDAPESTI ORSZÁGOS

RABBIKÉPZŐ-
◊◊ INTÉZET ◊◊

ÉRTESÍTŐJE

AZ 1908—1909. TANÉVRŐL.



BUDAPEST

1909.

Az országos rabbiképző-intézetet a nyári szünidő napjaiban nagy gyász érte: tanári karának két évvel ezelőtt nyugalomba vonult volt elnöke megvált az élők sorából. 1909, augusztus 6-án (Áb 19-én), pénteken délután, röviddel a szombati nyugalom beköszöntése előtt meghalt Nagymaroson Bloch Mózes rabbi, 94 éves korában. A földi létnek rendes határán csodálatos mértékben túlhaladó hosszú élettel áldotta őt meg az isteni Gondviselés, de csodálatot gerjesztő volt életének lefolyása is. Mint tekintélyes, a hagyományos zsidó tudás művelése által híres családnak sarja született Ronspergben (Csehországban) 1815. február 8-án (Sebát 21-én). Gyermekek- és ifjúéveit tanulás tölti be és 24 éves korától kezdve majdnem négy évtizeden át csehországi és morva községekben (Wottitz, Hermanmestetz, Leipnik) mint áldásosan működő rabbi szolgálja a zsidóságot és műveli a talmud tudományát, mig-nem 1877-ben e tudomány tanszékét elvállalja a hosszú küzdelmek után megnyílt orsz. rabbiképző-intézetben. A 62 éves tudós új hazában új hivatás feladataihoz kezd, és megadatott neki, hogy azokat 30 éven át soha el nem lankadó erővel és lelkének egész buzgalmával teljesítse és a tanítás munkája

mellett, mint a tanári testületnek minden évben ujonnan választott elnöke, a vezetésnek felelősséggel teljes teendőit is végezze. Működésének tartalmáról, eredményeiről tanúságot tesznek intézetünk évi értesítői. Élő tanui azon nagyszámú növendékeink, kiket rabbikká avatott és kik hazánkban, de külföldön is rabbiállásban vagy tanszékről hirdetik a zsidóság tanait és művelik a zsidóság tudományát. Maradandó bizonyítékai pedig nagy jelentőségű művei, melyekben a talmudnak és irodalmának páratlan ismeretével az anyagnak biztos kezelése és a rendszeres világos előadás képessége egyesülnek és melyek őt a talmudi tudomány nagy mesterei közé sorolják.

Bloch Mózes emlékezete minden időkre élni fog az országos rabbiképző-intézet történetében; első talmudtanárának és első elnökének nevét mindenkor tisztelet és kegyelet fogja környezni. Áldva legyen emlékezete!

זכר צדיק לברכה.

* * *

Bloch Mózes 1909 augusztus 6-án (pénteken) d. u. 5 óra 40 perckor Nagymaroson örökre hunyta be szemét. Vasárnap, augusztus 8-án, reggel 7 órakor a pesti Chewra-Kadisa alkalmazottjai a nagymarosi szentegylet tagjaival együtt végezték az előírt rituális mosást, mire a nagy halottat koporsóba tették. Ekkor dr. Weisz Miksa hittanár úr tanítóját búcsúztatta. Aztán a koporsót vasuton Budapestre a kerepesiút melletti izr. temetőbe szállították.

A temetés kedden, augusztus 10-én d. e 10 órakor az említett temető halottas házából igen nagy részvét mellett ment végbe. Intézetünk volt elnökének végtisztességén hazánk különböző vidékeiről is igen sokan, főképen intézetünk volt hallgatói személyesen megjelentek.

A dohányutcai templom férfiénekkara Licht kántor vezetése alatt a szokásos imákat énekelvén dr. Fischer Gyula, pesti rabbi lépett az emelvényre és búcsúztatta a nagy mestert. Utána dr. Bacher Vilmos az orsz. rabbiképző-intézet tanári karának elnöke méltatta az elhunyt tanító érdemeit a rabbiképző-intézet és a zsidó tudomány körül. A wieni »Israelitisch-theologische Lehranstalt« rektora, dr. Schwarz Adolf a vezetése alatt álló intézet nevében Bloch Mózeset búcsúztatta, az elhunyt tudós jelentőségét ecsetelvén. Utána a boroszlói »Jüdisch-theologisches Seminar« képviselője dr. Horovitz Saul megbízóinak és az elhunyt csakádjának nevében beszélt. Azt követte a berlini »Lehranstalt für die Wissenschaft des Judentums« kiküldöttjének, dr. Baneth Ezekiel beszéde, mire dr. Ungar Simon eszéki főrabbi az elhunyt tanítványainak nevében héber nyelven hála- és emlékbeszédet tartott. Az orsz. rabbi egyesület szónoka dr. Lövy Ferenc, marosvásárhelyi főrabbi volt. Az orsz. rabbiképző-intézet vezérlő bizottságának és az országos iroda nevében annak elnöke dr. Mezei Mór a hazai zsidóság elismerését és háláját tolmácsolta. — Erre a megboldogult tudós tanítványai a koporsót a sírhoz vitték, ahol dr. Heves Kornél, szolnoki rabbi az utolsó búcsúszavakat mondta, mire Bloch Mózes földi maradványait örök nyugalomra helyezték.

תניצביר !

* * *

Személyesen jelen voltak — a mennyiben a tanári kar tudomására jutottak neveik — a következő rabbik:

- dr. Adler Vilmos (Hatvan).
- dr. Bände Zoltán (Csongrád).
- dr. Blumgrund Naftali (Abony).
- dr. Bernstein Béla (Nyiregyháza).
- dr. Drechsler Miksa (Temesvár).
- dr. Diamant Gyula (Vukovár).

dr. Edelstein Bertalan (Budapest).
 dr. Feldmann József (Czegléd).
 Feldmann M. (Budapest).
 dr. Fischer (Zombor).
 dr. Groszmann Zsigmond (Budapest).
 dr. Hoffer Ármin (Veszprém).
 dr. Kiss Arnold (Budapest).
 dr. Kohn Sámuel (Budapest).
 Kohn M. (Monor).
 dr. Krausz Sámuel (Wien).
 dr. Lichtmann Mór (Ujpest).
 dr. Lövy Ferenc (Marosvásárhely).
 dr. Schwarz Benjamin (Budapest).
 dr. Singer Bernát (Szabadka).
 dr. Schönfeld Áron (Besztercebánya).
 dr. Silberfeld Jakab (Aranyosmarót).
 dr. Steinherz Jakab (Székesfehérvár).
 dr. Schweiger Lázár (Eger).
 dr. Ungar Simon (Eszék).
 dr. Vágvölgyi Lajos (Arad).
 dr. Vajda Béla (Losoncz).
 dr. Venetianer Lajos (Ujpest).
 dr. Weisz Miksa (Budapest).
 dr. Weisz Mór (Budapest).
 dr. Weiszburg Gyula, főtitkár (Budapest).

*

Részvétüket fejezték ki táviratilag vagy levélben a tanári kar-
nak vagy a vezérlő bizottságnak:

a) testületek:

Az orsz. rabbiképző intézet vezérlő bizottságának elnöksége.

A berlini »Lehranstalt für die Wissenschaft des Judentums«
kuratoriuma és tanári kara.

A firenzei »Collegio rabbinico italiano« igazgatósága.

A londoni »Jews' College« igazgatósága.

A wieni »Israelitisch-theologische Lehranstalt« rektora.

A VII., IX. és XXI. községkerületek elnökségei.

Az orsz. izrael. tanítóképző int. igazgatósága és tanári kara.

A győr-győrszigeti izrael. iskola igazgatósága.

Az országos rabbiegyesület elnöksége.

Az orsz. izrael. tanítóegyesület elnöksége.

A pesti Chevra-Kadisa elnöksége.

A győr-győrszigeti Chevra-Kadisa elnöksége.

Az aradi, bács-topolyai, facseti, fiemei, győr-győrszigeti, hermanmesteci, iglauri, keszthelyi, leipniki, nagyatádi, nagykanizsai, nagyváradi, nyitrai, óbudai, pesti, ronspergi, szatmári, ~~szegedi~~, szolnoki, tapolczai, temesvári, temesvár-gyárvárosi, verseci és veszprémi izrael. hitközségek előljáróságai.

δ) E g y e s e k*)

Adler Gyula (Budapest), dr. Bárány József* (Kecskemét), dr. Büchler Adolf* (London), dr. Büchler Sándor* (Keszthely), dr. Budai Simon (Budapest), Bloch J., főigazgató (Budapest), Bacher Emil, igazgató (Budapest), Déry Károly, igazgató (Budapest, dr. Csató Bernát (Budapest), dr. Brüll Emil (Brünn), Donath Manó, községkerületi elnök, Deutsch Miklós, igazgató (Budapest), dr. Elasz Bernát* (Landsberg a. W.), dr. Ehrenhaft R. (Budapest), Ehrlich rabbi (Körmend), Engelsmann Izrael rabbi (Zalaegerszeg), dr. Engelsmann Izidor* (Budapest), dr. Eisler Mátyás* (Kolozsvár), dr. Ernyei Miksa (Budapest), dr. Frank József* (Fiume), dr. Fényes Mór* (Budap.), dr. Frankl-Grün rabbi (Kremsier), dr. Funk S. rabbi (Pozsony), dr. Frisch Armin* (Budapest), dr. Friedmann Dávid* (Zsolna), dr. Fuchs Adolf (Budapest), dr. Fuchs Dávid (Budapest), Gergely Emil, igazgató (Budapest), dr. Goldberger Izidor* (S. A. Ujhely), dr. Gábor Ignác (Budapest), dr. Goldberger Andor*

*) A csillaggal ellátottak az orsz. rabbiképző intézetben felavatott rabbik.

(Budapest), dr. Goldberger Hugó (Budapest), dr. Goldfahn H. S. rabbi (B.-Topolya), dr. Goldschmied Lipót* (Prosznitz), báró Gutmann Vilmos (Budapest), dr. Goldziher Károly, tanár (Budapest), özv. Gomperz Zsigmondné (Budapest), Halász Nátán, igazgató (Budapest), dr. Harnos, tanár (Budapest), báró Hatvany József (Budapest), Handler Márk rabbi (Tata), dr. Heller Bernát*, tanár (Budapest), Herzmann Bertalan (Budapest), dr. Hirschler Ignác* (Szeged), dr. Herskovics Mózes* (S.-Szil), ar. Herzog Manó* (Kaposvár), dr. Hirschfeld Manó* (Budapest), botfai Hüvös Iván, igazgató (Budapest), Jausovec Jakab cs. és k. katonai vivómester (Budapest), dr. Jordan rabbi (Szatmár), dr. Kardos Albert, tanár (Debreczen), dr. Kecskeméti Ármin* (Makó), dr. Kecskeméti Lipót* (Nagyvárad), dr. Kelemen Adolf rabbi (Fogarás), dr. Klein Dezső* (Nyitra), dr. Klein József* (Kassa), dr. Klein Mór rabbi (Nagybecskerek), dr. Kelen Ferenc, tanár (Budap.), pest), dr. Kohlbach Bertal.* tanár (Budapest), König Lajos, igazgató (Budap.), báró Kornfeld Móric, dr. (Budap.), báró Kornfeld Pál (Budap.), Lederer Ábr., tanár (Budap.), Lebovics, rabbi (Mágocs), dr. Lenke Manó* (Lugos), dr. Löwinger Adolf* (Szeged), Leopold Sándor (Szekszárd), Marmorstein rabbi (Szenicz), dr. Mandl A. L. rabbi (Wien), dr. Mandel Ármin* (Szigetvár), Mandl Bernát, tanár (Budapest), dr. Münz Bernát, könyvtáros (Wien), dr. Málnai Mihály, tanár (Budapest), Magyar-Mannheimer Gusztáv, festő (Budapest), dr. Mezey Ferenc (Budapest), Müller Vilmos (Budapest), dr. Neumann Ede* (Nagy-Kanizsa), dr. Neumann Szigfrid (Budap.), dr. Oppenheim H. (Brünn), dr. Osztern Lipót (Budap.), dr. Osztern S., tanár (Czepléd), dr. Pap rabbi (Brassó), dr. Pollák Miksa* (Sopron), dr. Posnanski rabbi (Varsó), dr. Pártos S.* (Dunaföldvár), dr. Rabbinoicz Jakab rabbi (Mähr.-Weiskirchen), Ranschburg Gusztáv (Budapest), dr. Rappaport Béia* (Budap.), Richter Zsigm. rabbi (Érsekújvár), dr. Richtmann Mózes*, tanár (Budap.), Rosenblüh Jenő* (Szászváros), dr. Rósa Izsó, hitk. elnök (Szeged), dr. Rosenstein Mór* (Nagykikinda), dr. Rosenberg Ede* (Magyar-Kanizsa), dr. Rubinstein Mátyás* (Szekszárd), dr. Rudolfer A.* (Alsó-Lendva), dr. Schnitzer Ármin rabbi (Komárom), dr. Schönwald Károly* (Tapolca), dr. Schwarz Gábor* (Zá-

gráb), dr. Schwarz Mór* (Győr), dr. Simon József, kir. tanácsos (Budapest), dr. Singer Jakab* (Temesvár-Gyárvaros), dr. Schanzer Józs., hitk. elnök (Pilsen), Singer Ede (Székesfehérvár), Seltmann rabbi (H.-Mezővásárhely), dr. Schorstein N. rabbi (Misslitz), Steiner Ignác rabbi (Facset), dr. Steiner Márk* (Bielitz), dr. Spira Jakab* (Mährisch-Ostrau), Dr. Sós Ernő, tanár (Budapest), dr. Sebestyén Károly, tanár (Budapest), újfalvi dr. Szalárdi Mór (Budapest), Stern Ábrahám, igazgató (Budapest), győrvári Strasser Rezső (Wien), dr. Schiller Henrik (Budapest), dr. Tauber Jakab rabbi (Prerau), dr. Tóth István, egyet.-tanár (Budapest), dr. Unger J. rabbi (Iglau), dr. Urbach Henrik* (Zimony), Weisz J. M., a pesti Chevra-Kadisa alelnöke (Budapest), dr. Weisz Sámuel* (Budapest), dr. Weiszborg Béla (Budapest), Weiszmann Noé (Budapest), dr. Wellesz Gyula* (Nagybittse), dr. Wiener Márk rabbi (Kőszeg) dr. Winter J. rabbi (Dresden), Winterberg Gyula, a pesti Chevra-Kadisa elnöke (Budapest), dr. Wiesner Henrik* (Bezdán), Weinmann Fülöp, udvari tanácsos, a pesti izr. hitközség elnöke (Budapest), Wertheimer Emánuel, író (Wien), dr. Waldapfel János, tanár (Budapest), dr. Wolf Richárd, (Brünn), újpesti Wolfner Lajos (Budapest), újpesti Wolfner József (Budapest), újpesti Wolfner Tivadar (Budapest), dr. Ziegler Ignác* (Karlsbad), Zilzer Antal, festő (Budapest).



Mi dőn az országos rabbiképző-intézet harminckettedik iskolaévére visszatekintünk, lehetetlen első sorban sajnálattal meg nem emlékeznünk arról, hogy Schill Salamon tanár úr, ki intézetünkön 30 éven át működött, egészségi okokból a lefolyt tanévben az országos rabbiképző-intézettől megvált. Azon reményünk, hogy gyengélkedő kartársunk a neki a nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium által engedélyezett szabadság letelte után áldásos működését újra fogja megkezdhetni, fájdalom nem teljesült. Schill Salamon tanár úr kénytelen volt a nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministeriumhoz nyugdíjaztatásáért folyamodni, melyet az f. évi január 30-án 149.696 sz. a. kelt rendeletével engedélyezett.

Intézetünk, mely körül a visszalépett tanár úr 30 éven át példás buzgósága, lankadatlan odaadása, ritka szakismerteken alapuló előadásai és intézetünk speciális jellegére való tekintettel az ókori klasszikus irodalmak és nyelvek és a héber irodalom és nyelv közötti vonatkozásoknak előadásaiban történt feltüntetése által hervadhatatlan érdemeket szerzett, Schill Salamon tanár urat ezentúl is hozzája tartozónak fogja tekinteni. Adja a Gondviselés, hogy a nyugalomba vonult tanár úr egészségét visszanyerje, hogy még számos boldog éven át intézetünk működésének jóakaró tanuja maradjon. A tanári kar ezen őszinte kívánságait a tanári kar elnöke a nyugdíjazott tanár úrnak személyesen tolmácsolta.

* * *
Őszinte kegyelettel emlékszünk e helyen is Boschan Jakab úrnak, a vezérlőbizottság volt tagjának elhunytáról. Az elköltözöttben intézetünk igaz barátját veszítette, ki megboldogult feleségével egyetlenben tett nagy alapítványa által intézetünk legnagyobb jótévedője lett. A hagyatéki ügyek le-

bonyolítása és az alapítvány életbelépése után részletes jelentést fogunk arról tenni. A tanári kar néhai Boschan Jakab temetésében testületileg vett részt, a tanári kar elnöke a vezérő bizottság és a tanártestület nevében az elhunytat búcsúztotta, kinek emlékére 1909. év január 26-án az intézeti templomban gyászistentiszteletet rendeztünk. Az emlékbeszédet dr. Kandel Samu, felső tanfolyambeli hallgató tartotta. A tanári kar elhatározta, hogy egy hallgató az elhunyt emlékére a gyászévben az intézeti templomban a szokásos kaddis-imát mondja, hogy a halálnap évfordulóin egy intézeti növendék a halotti imát végezze, hogy az elhalt neve az intézet templomában a halottak emlékezési napjain említessék, és hogy az ő és megboldogult feleségének nevei az intézet emléktáblájába bevésessenek.

* * *

Az 1908-iki szeptember 1-én tartott értekezleten a tanári kar dr. Bacher Vilmos tanárt elnökének, dr. Bloch Henrik tanárt jegyzőjének, az előbbit pedig templomi elnöknek választotta. A vezérő bizottságban való képviselővel az elnököt és Balogh Ármin tanárt bizta meg.

1909-iki február 15., 16., 17. és 18-án voltak a szóbeli rabbiképesítő vizsgálatok, melyekre dr. Drechsler Miksa, dr. Goldberger Andor, dr. Junger Mór és dr. Schwarz Benjamin végzett hallgatók bocsáttattak házi dolgozataik és a február 8-án és 9-én tartott zárthelyi írásbeli vizsgálatok alapján. A vizsgáló bizottság dr. Kecskeméti Lipót nagyváradai főrabbi és dr. Hevesi Simon pesti rabbi küldött vezérőbizottsági tagokból, továbbá dr. Bacher Vilmos, dr. Blau Lajos, dr. Goldziher Ignác és dr. Guttmann Mihály vizsgáló tanárokból állott. A vizsgáló bizottság elnöke dr. Kecskeméti Lipót főrabbi úr volt. A február 19-én végbement felavató ünnepélyen a vizsgáló bizottság nevében dr. Kecskeméti Lipót úr beszédet intézett az elbocsátandókhoz, erre dr. Junger Mór a maga és társai nevében hála- és búcsúbeszédet mondott. Azután dr. Bacher Vilmos, a tanári kar elnöke, magyar és héber

felavató beszéd kíséretében adta át a jelölteknek a rabbi-képesítő-okleveleket és a hattárakat.

A lefolyt évben felavatott jelöltek közül dr. Drechsler Miksa rabbivá választott Szarvason.

Régebbi növendékeink közül dr. Bernstein Béla (előbb Szombathelyen) a nyiregyháza statusquo-hitközség rabbijává, dr. Borsodi József (előbb Szarvason) a nagyatádi, dr. Klein Dezső (előbb Siklóson) a nyitrai kongresszusi hitközség, dr. Urbach Henrik (előbb Dolnatauzlán) a zimonyi izr. hitközség rabbijává választottak. Dr. Weisz Sámuel a pesti izraelita hitközség előljárósága rendes hittanárrá nevezte ki.

A pesti izraelita hitközség előljárósága a lefolyt tanévben is megbízott több felső tanfolyambeli hallgatót nép- és középiskolákban való hittanítással.

A pesti izraelita hitközség és több más hazai hitközség fölkérésére egyes hallgatókat templomi és alkalmi hitszónoklatok tartására küldtünk ki.

Az intézet templomában az ünnepnapokon és több szombatban a felső tanfolyam magasabb évfolyambeli hallgatói prédikáltak.

A nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszterium és más hazai hatóságok a lefolyt tanévben is hitfelekezeti kérdésekkel a tanári karhoz fordultak.

Az alsó tanfolyam V. osztályának tanulói május hó 13-án a héber írásbeli érettségi vizsgálatot, május 14-én pedig a teológiai tantárgyakból a szóbeli érettségi vizsgálatot tették le. Május 17., 18. és 19. napjain voltak az írásbeli érettségi vizsgálatok a gimnáziumi tantárgyakból. A szóbeli érettségi vizsgálatok június 16-án és 17-én tartottuk meg dr. Bánóczy József úr, az országos izraelita tanítóképző igazgatójának elnöklete alatt, kit a m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter úr Ő Nagyméltósága a tankerületi főigazgató úr helyettesítésével bizott meg. Az érettségi vizsgálatot 3 tanuló jeles, 7 jó eredménnyel tette le, négy lett egyszerűen éretté.

Június 13-án és 14-én a felső tanfolyam I. és III. éves hallgatói az alap — illetőleg elővizsgálatot tették le.

A felső tanfolyam teológiai egylete 17 szakgyűlést tartott, melyek napirendjét 7 hitzónoklat és 10 tudományos előadás képezte.

Az alsó tanfolyam önképző- és segélyző egylete 16 gyűlést tartott. 1909. március 15-én díszülést tartott. Az összes gyűlések tárgysorozatát képezte: 25 szavalat, 4 elbeszélés, 10 felolvasás, 1 monolog, 1 tanulmány, 2 szabad előadás és 5 bírálat.

A m. kir. vallás- és közoktatásügyi minster úr Ő Nagyméltósága 1908 évi július havában dr. G u t t m a n n M i h á l y rendes tanárt e minőségben véglegesíteni méltóztatott.

Schill Salamon tanár inditva érezte magát, hogy megrongált egészségének helyreállítása céljából a nmgú. m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministeriumhoz 5 havi szabadságért folyamodjék, a melyet meg is kapott. Helyettesítésével megbizattak: dr. Dercsényi Móric és dr. Kallós Ede képesített középiskolai tanárok, kik e minőségükben Schill tanár úr nyugdíjaztatása után is egészen a tanév végéig abban működtek. A megüresedett matematikai és természettudományi tanszékre a m. kir. vallás- és közoktatásügyi minster úr Ő Nagyméltósága 1909. évi március hó 30-án, 16780. sz. a. kelt rendeletével H a u s b r u n n e r V i l m o s urat, az országos izraelita tanítóképző-intézet tanárát kinevezni méltóztatott, a ki tanszékét a jövő tanév elején fogja elfoglalni. A lefolyt tanévben a nmgú. m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium H a u s b r u n n e r V i l m o s t a természettan, dr. Sós Ernőt, képesített középiskolai tanárt a matematika, és Wirth Kálmánt képesített középiskolai tanárt, a pesti izrael. hitközség polgári fiúiskola rendes tanárát a természetrajz előadásával bizta meg.

A tanári kar sürgönyileg üdvözölte a budapesti V. ker. m. kir. áll. főgimnázium igazgatóságát és tanári karát intézetük 50 éves fennállásának jubiléuma alkalmából.

A tanári kar az »Israel. theolog. Lehranstalt (Wien)« tanártestületének részvétsürgönyt küldött Friedmann Meir tanár úr elhunytá alkalmából.

A tanári kar özv. báró Kornfeld Zsigmondné Ő Méltóságához részvétlelet intézett férje elhalálozásakor.

Méltóságos báró Hatvany-Deutsch József úr, a vezérlő bizottságnak elnöke a lefolyt tanévben is 2000 koronát bocsátott a tanári kar rendelkezésére, hogy ezzel hozzájáruljon szegénysorsú növendékeinknek reggelivel és ebéddel való ellátásához. Intézetünk nemesszívú és igaz barátjának e helyen is őszinte hálát mondunk nagylelkű adományáért.

Az izraelita magyar közalap bizottsága az 1908-iki évre intézetünk szegénysorsú növendékeinek támogatására engedélyezett 2000 korona. Ugyanerre a célra a pesti Chevra-Kadisa előjárósága 1000 koronát, és a pesti izrael. hitközség előjárósága 1400 koronát szavazott meg. Fogadják e testületek vezetői e helyen is hálás köszönetünket.

A vezérlő bizottság tagjainak névsorát a B) alatti, a tanári kar tagjait a C) alatti jegyzék tünteti fel.

A hallgatók és tanulók számát, nevét, születési helyét és előmenetelét a D) alatti melléklet tartalmazza.

Az Écz-Chájim segélyző egyesület működéséről, valamint az intézet javára tett egyéb adományokról és ösztöndijakról az E) alatti melléklet számol be.

Az intézeti könyvtár gyarapodását az F) G) és H) mellékletek mutatják.

Az 1907—8-iki tanév végével a báró Schey Fülöp-féle alapból kiírt pályakérdésre: »A magyarországi héber nyomtatványok 1867-től 1908-ig. Bibliografiai összeállítás és kultúrtörténeti méltatás« egy dolgozatot nyújtottak be, e jelige alatt: כרע כהל ספר, melyről a szaktanár a következő ítéletet hozta: »A kitűzött kettős feladatból a pályamű inkább az elsőnek megoldására törekedett, a bibliografiai összeállításra. Kerek számban 300 könyvet sorol fel, a mi, az irodalmi produkciónak 1867 óta beállott emelkedését tekintve, távolról sem teljes. Épigy nem teljes az egyes termékeknek a nyomdák szerint való csoportosítása. A könyvcímek pontosak ugyan, ha egy-két becsúsztott hibától eltekintünk, de kívánatos lett volna, hogy a címlap néhány szavával vagy egyébkép az illető könyvek tartalma is jeleztessék és a nyomtatási hely és éven kívül még egyéb könyvészeti adatok is nyújtassanak. A kultúrtörténeti méltatás csupán dióhéjban van meg és részletes át-

dolgozásra szorul. Tekintetbe kell azonban venni, hogy szerző előmunkálatokra egyáltalában nem támaszkodhatott és hogy az anyaggyűjtés felette fáradságos utánjárást követelt. Első kísérlet lévén, a mű elnézést igényelhet. Ebből a szempontból és azon reményben, hogy a mű a bibliografiai és kultúr-történeti követelményeknek megfelelőleg át fog dolgoztatni, a pályadíj kiadható.»

E vélemény alapján a tanári kar az említett dolgozatnak a pályadíjat odaitélte.

A jeligés, lepecsételt levél felbontása után kitünt, hogy a pályanyertes dolgozat szerzője: Spiegel Ármin, V. éves hallgató.

A Steinfeld Antal-féle alaptól kiirt pályakérdésre: »A feltétel a talmudi jogban« לפי תנאי לפי התלמוד egy héber és részben magyar dolgozat nyújtottak be e jelige alatt: »תנאי היה בכתן תורה«, melyről a szaktanár ítélete a következőképen szól:

»A feltétel a talmudi jogban« című pályakérdésre „תנאי היה בכתן תורה” jelige alatt benyújtott dolgozat kitűnik első sorban azon gondosság által, mellyel a szerző a két talmudban, s a kommentárookban és decizorokban szétszórt idevágó anyagot gyűjtötte. A munka terjedelme és a kidolgozás részletessége kiváló szorgalomról és elismerésre méltó törekvésről tanuskodnak. A szerző rövid bevezetés után 10 fejezetben tárgyalja a kérdést. A beosztás azonban nem felel meg a tárgy belső természetének; hiányzanak a vezető szempontok. A szerző nem veszi észre, hogy az על מנת kifejezés két különböző fogalomra alkalmaztatik: feltételre és feltevésre, mely utóbbit külön fejezetben, tévedés és megtévesztés alatt kellett volna tárgyalnia. E hiba miatt nem találhatta el az anyag helyes elrendezését és tárgyilag megokolható csoportosítását. A stílus több pontban kifogásolható. Az érintett hiányok különben könnyen helyreigazíthatók egy új átdolgozásnál és a munka jelen alakjában is megfelel a pályatétel követelményeinek; megérdemli, hogy a díj föltétlenül odaitéltessék.«

E vélemény alapján a tanári kar a pályadíjat az említett dolgozatnak ítélte oda.

A jeligés, lepecsételt levél felbontása után kitünt, hogy a

pályanyertes dolgozat szerzője: Schlesinger Sámuel, II. éves hallgató.

Az 1908—10-iki tanévre a következő pályatételek tüzettek ki:

1. A báró Schey Fülöp-féle alapból: »A Széder Élija (Tanna dibé Élija). Tartalma, alapeszméi, viszonya a talmudi és midrási irodalomhoz.«

A pályadíj: 184.30 korona.

2. A Steinfeld Antal-féle alapból: »A magyarországi nemhéber zsidó irodalom (Judaica) bibliográfiája.«

A pályadíj: 162.— korona.

A pályamunkák lapszámozva, idegen kéztől írva és jellegével ellátva, mely a szerző nevét tartalmazó lepecsételt borítékra is irandó, a tanári kar jegyzőjénél 1910. évi május hó 15-ig nyújtandók be.

Az 1908—9-iki tanévben a báró Schey-féle alapítvány kamataiból még a következő pályakérdések kitűzettek:

1. »Az áldozatok jelentése a hagyomány irodalma és a középkor zsidó szentírásmagyarázói és vallásbölcsesei szerint.«

2. »A szamaritánusok a talmudban halakhai és történeti szempontból.«

Mindenegyik pályakérdés pályadíja: 184.34 korona.

Benyújtási határidő: 1909 október 1.

Az 1909/10-iki tanév f. évi szeptember 1-én veszi kezdetét. A beiratások és fölvételi vizsgálatok határideje: szeptember 1. és 2. d. e. 8—12, a javítóvizsgálatoké: szeptember 3. d. e. 8—12, a magánvizsgálatoké szeptember 5.

Az országos rabbiképző-intézet felső tanfolyamában az elmúlt tanévben a következő előadások tartottak:

1. **A szentírásmagyarázat és a héber nyelvtudomány története.** 2 óra hetenként. Tanár: *Bacher.*

2. **Szentírásmagyarázat:** Jechezkél könyve. 2 óra hetenként. *Ugyanaz.*

3. **Exegétikus irodalom:** Targum és Ábrahám Ibn Ezra kommentárja Mózes II. könyvéhez. 1 óra hetenként. *Ugyanaz.*

4. **Talmud, statario:** Kethub. 29—41 és 83—90. 5 óra hetenként. Tanár: *Blau.*

5. **Talmud cursorie:** Szanhedrin 90—113. Az egész traktátus misnájának és legfontosabb talmudi részleteinek olvasása. 3 óra hetenként. *Ugyanaz.*

6. **Bevezetés a talmudba.** 1 óra hetenként. *Ugyanaz.*

7. **Sulchán Árúkh:** Jóre Deá, 50—60. és Eben Haëzer XVII. 3 óra hetenként. Tanár: *Guttmann.*

8. **Decisorok:** Szemelvények a ספר הדין-ból. 1 óra hetenként. *Ugyanaz.*

9. **Héber gyakorlatok.** 2 csoportban. (Az egyik csoportban olvasatott: Ben Szira könyve, a másikban: Alcharizi Tachkemónija). 2 óra hetenként. Tanár: *Bacher.*

10. **Midrás:** Berésith Rabbá. 1 óra hetenként.

Ugyanaz.

11. **Zsidók története:** Ezra korától a Bar Kochba-féle felkelésig (450 idősz. előtt — 135 idősz. után). 2 óra hetenként. Tanár: *Blau.*

12. **Történelmi gyakorlatok:** A Megillath Taanith, az I. és II. Makkab. könyvek és Josephus műveiből válogatott részek olvasása és magyarázása. 1 óra hetenként. *Ugyanaz.*

13. **Vallásbölcsezet:** Szadja vallástudományi rendszere. — Szövegmagyarázat: Emúnóth bevezetése, II. és VI. fejezete a héber fordítás alapján, az arab eredeti tekintetbe vételével. 3 óra hetenként. Tanár: *Goldziher.*

14. **Homiletikai gyakorlatok.** 1 óra hetenként.

Tanár: *Dr. Hevesi.*

A theológiai oktatás átnézete

az alsó tanfolyamban.

1. Szentírás: A) Mózes I. k. 45—50. Mózes II. k. 1—31. 2 óra hetenként. Tanár: *Blau*.

B) Mózes V. k. 1—32. 2 óra hetenként. *Ugyanaz.*

2. Szentírás: A) A Zsoltárok könyve 1—39. 2 óra hetenként. Józsuá könyve. 1 óra hetenként.

Tanár: *Guttman*.

B) Jesája könyvének első része. 2 óra hetenként. Jirmeja 32—49. 1 óra hetenként. Tanár: *Bacher*.

3. Talmud, statarie: Peszáchim 2, 9—13, 21—31. 5 óra hetenként. Tanár: *Guttman*.

4. Talmud, cursorie: Makkóth 5—24. Peszáchim 42—55. 3 óra hetenként. *Ugyanaz.*

5. Héber nyelv tan: Alaktan. 1 óra hetenként.

Tanár: *Blau*.

6. Zsidók története: A XIII. századtól a XVIII. századig. 1 óra hetenként. Tanár: *Bacher*.

A bibliatanításban az alsó tanfolyam tanulói 2 csoportban — A) és B) — vettek részt. Az A) csoporthoz tartozik az I. és II. oszt., a B) csoporthoz a III., IV. és V. osztály. A zsidók történetét a II.—V. osztályok együtt hallgatják. A talmudra nézve megjegyzendő, hogy amely tanulóknak e téren haladottabb ismereteik voltak, a felső tanfolyam talmudelőadásában vettek részt.

A gimnáziumi oktatás átnézete

az alsó tanfolyamban.

I. osztály.

Magyar nyelv és irodalom: Együtt a II. osztálylyal. Arany Toldi Estéjének olvasása és fejtegetése. Az első éneket betanulták. Kisebbsz költemények a magyar klasszikusokból. Prózaolvasmányok. — Segédkönyvek: Arany: Toldi és Toldi estéje. Havonként 1 írásbeli dolgozat. 3 óra hetenként.

Tanár: *Balogh.*

Latin nyelv: Cicero Cat. I, II. Két hetenként dolgozat. 5 óra hetenként.

Tanár: *Kallós.*

Görög nyelv: Alaktan, a verba contractáig. Megfelelő fordítási gyakorlatok. Segédkönyvek: Hintner-Schill, görög nyelvtan és olvasókönyv. 3 óra hetenként.

Tanár: *Bloch.*

Német nyelv: Válogatott olvasmányok Szemák német olvasókönyvéből. Költemények betanulása. Iskolai és házi feladatok. 2 óra hetenként.

Ugyanaz.

Történet: Az ó-kor története a római császárság keletkezéséig. Segédkönyv: Mangold, Világtörténelem. I. kötet. 3 óra hetenként.

Tanár: *Balogh.*

Mennyiségtan: Az öt alapművelet algebrai kifejezésekkel. Graphikai ábrázolások. A legkisebb közös többes és a legnagyobb közös mérték. Elsőfokú egyenlet egy ismeretlennel. — Házi és iskolai dolgozatok. 2 óra hetenként.

Tanár: *Sós.*

Természetrész: Botanika: Az általános rész beható tárgyalása. — A részletes növénytan kiváló osztályai. 1 óra hetenként.

Tanár: *Wirth.*

II. osztály.

Magyar nyelv és irodalom: Együtt az I. oszt. 3 óra hetenként. Rhetorika: a prózaolvasmányok ismertetése. Olvasmányok: Deák 1861. első felirati beszédje; egyes darabok Salamon, Kemény Zsigmond, Kossuth, Csengeri és Gyulai Pál műveiből.

Tanár: *Balogh.*

Latin nyelv: Sallustius Bell. Jug., továbbá szemelvények Ovidius Metamorphoses-éből. — Havonként 2 írásbeli dolgozat. 5 óra hetenként. Tanár: *Dercsényi*.

Görög nyelv: Alaktan az aoristostól végig a megfelelő gyakorlatokkal. Segédkönyvek: Hintner-Schill, Nyelvtan és gyakorlókönyv. 3 óra hetenként. Tanár: *Kallós*.

Német nyelv: Közösen a III. osztálylyal. 2 óra hetenként. Tanár: *Bloch*.

Történet: A római császárság története. A középkor története a keresztes háborúig. Tankönyv: Mangold, Világtörténelem. II. kötet. 2 óra hetenként. *Ugyanaz.*

Mennyiségtan: Algebra: Első- és másodfokú egyenletek egy és több ismeretlennel. — Mértan: A síkmértan elemei. Házi és iskolai dolgozatok. 3 óra hetenként. Tanár: *Sós*.

Természetrajz: Zoológia: Általános rész. — Az anthropológia részletes tárgyalása. 1 óra hetenként.

Tanár: *Wirth*.

III. osztály.

Magyar nyelv és irodalom: Poetika: a költői műfajok ismertetése, kapcsolatban az esztetikai és művészeti alapfogalmak rövid fejtegetésével. Olvasmányok Vörösmarty és Arany műveiből. Shakespeare: Julius Caesar. Egyéb költői szemelvények. Tankönyv: Riedl, Poetika. Havonként 1 írásbeli dolgozat. 3 óra hetenként. Tanár: *Balogh*.

Latin nyelv: Livius XXI. könyve és Vergilius Aeneisének II. és VI. éneke. Kéthetenként 1 írásbeli dolgozat. 5 óra hetenként. Tanár: *Dercsényi*.

Görög nyelv: Xenophon, szemelvények. — Homeros, Odysseia, I, XI, XII. 3 óra hetenként.

Tanár: *Bloch*.

Német nyelv: Schiller: Wallensteins Tod; Die Braut von Messina. Havonként egy írásbeli házi dolgozat. 2 óra hetenként. *Ugyanaz.*

Történet: A középkor története a keresztes háborúktól végig. — Az újkor története 1556-ig. Tankönyv: Mangold, Világtörténelem II. és III. kötet. 2 óra hetenként.

Ugyanaz.

Mennyiségtan: Algebra: A logaritmus és annak alkalmazása. — Mértan: Trigonometria. 3 óra hetenként.

Tanár: Sós.

Fizika: A mechanika alapfogalmai. A fontosabb statikai és kinematikai problémák tárgyalása. 2 óra hetenként.

Tanár: Hausbrunner.

Természetrész: Kémia: A vegyülés általános törvényei. A szervetlen rész, különös tekintettel a fontosabb vegyületekre. 1 óra hetenként.

Tanár: Wirth.

IV. osztály.

Magyar nyelv és irodalom: A magyar irodalom története Kisfaludy Károlyig. — Segédkönyv: Beöthy, Irodalomtörténet I. k. 3 óra hetenként.

Tanár: Balogh.

Latin nyelv: Közösen a III. osztálylyal. 5 óra hetenként.

Tanár: Dercsényi.

Görög nyelv: Homeros, Ilias I. II. Plato, Apologia, Kriton, Euthyphron. 3 óra hetenként.

Tanár: Bloch.

Német nyelv: Lessing, Hamburgische Dramaturgie. Havonként egy írásbeli házi feladat. 2 óra hetenként.

Ugyanaz.

Történet: 1763-tól kezdve 1871-ig. Tankönyv. Mangold, Világtörténelem. III. k. 2 óra hetenként.

Tanár: Balogh.

Politikai földrajz: Európa államai. 1 óra hetenként.

Ugyanaz.

Mennyiségtan: Algebra: A számtani és geometriai sor. — Kamatoskamatszámítás. — Mértan: Stereometria. — Házi és iskolai dolgozatok. 3 óra hetenként.

Tanár: Sós.

Fizika: Hydrostatika, aërostatika. — A hőtan és a gázok elmélete. — Hangtan. — Fénytan. 2 óra hetenként.

Tanár: Hausbrunner.

Filozófia: A filozófia történetének rövid áttekintése; Descartes értekezésének olvasása és fejtegetése.

Tanár: Balogh.

V. osztály.

Magyar nyelv és irodalom: A magyar irodalom története: Kisfaludy Károlytól napjainkig. — Segédkönyv: Beöthy, Irodalomtörténet I. és II. köt. Havonként egy írásbeli dolgozat. 3 óra hetenként. Tanár: *Balogh.*

Latin nyelv: Tacitus, Annales, I. — Horatius, válogatott ódák, satirák és epodusok; de arte poetica. Két-hetenként egy írásbeli dolgozat. 5 óra hetenként.

Tanár: *Dercsényi.*

Görög nyelv: Demosthenes, I, II, III. philippikái és I, II. olynthosi beszéd. — Sophokles, Antigone. 3 óra hetenként. Tanár: *Bloch.*

Német nyelv: Goethe, Iphigenie auf Tauris. -- A német irodalom története. — Segédkönyv: Kluge, Leitfaden. Havonként egy írásbeli házi feladat. Szabad előadások. 2 óra hetenként. *Ugyanaz.*

Történet: Magyarország története 1867-ig különös tekintettel alkotmányos intézményeink fejlődésére. — Tankönyv: Mangold, Magyarország oknyomozó története. 3 óra hetenként.

Tanár: *Balogh.*

Mennyiségtan: Permutációk és kombinációk. — A Newton-féle hatványsor. Analytika. — A matematikai tananyag átisméllése. Házi és iskolai dolgozatok. 3 óra hetenként.

Tanár: *Sós.*

Fizika: Hangtan. Fénytan. — Az elektromosság és mágnesség. 2 óra hetenként. Tanár: *Hausbrunner.*

Filozófia. Közösen a IV. osztálylyal. 2 óra hetenként.

Tanár: *Balogh.*

* * *

Az éneket az alsó tanfolyam valamennyi osztályában *Lazarus Adolf* énektanár, a tornát pedig *Barna Jakab* tornatanár tanította.

B)

Az országos rabbiképző-intézet vezérlő bizottsága:

Elnök: báró Hatvany-Deutsch József.

Budapesti tagok.

Dr. Bánóczi József, az orsz. izr. tanítóképezde igazgatója.
Deutsch Sámuel.

Dr. Fischer Gyula, a pesti izr. hitközség rabbija.

Dr. Hevesi Simon, a pesti izr. hitközség rabbija.

Dr. Kohner Adolf, a m. izr. kézmű- és földmívelési egy-
let elnöke.

Dr. Mezei Mór, a magyarországi izraeliták országos iro-
dájának elnöke.

Dr. Mezey Ferenc, a vezérlő bizottság előadója.

Dr. Simon József, kir. tanácsos.

Dr. Weinmann Fülöp, udvari tanácsos, a pesti izr. hit-
község elnöke.

Winterberg Gyula, a pesti Chevra Kaddisa elnöke.

Vidéki tagok.

gelsei és belicsei báró Guttmann Vilmos, községkerületi
elnök, Nagykanizsa.

Dr. Kecskeméti Lipót főrabbi, Nagyvárad.

Dr. Klein Mór főrabbi, Nagybecskerek.

Leopold Sándor, községkerületi elnök, Szekszárd.

Dr. Neumann Ede főrabbi, Nagykanizsa.

várhelyi Rósa Izsó, izr. hitközségi elnök, Szeged.

Dr. Rosenberg Sándor főrabbi, Arad.

Dr. Schnitzer Ármin főrabbi, Komárom (uj).

Schreiber Ignác, Győr.

Dr. Sidon Adolf főrabbi, Versec.

Dr. Steinherz Jakab főrabbi, Székesfehérvár.

nagypéli Sternthal Salamon, izr. hitközségi elnök, Temesvár.

C)

A tanári kar tagjai.

a) Theológiai tanárok.

Dr. Bacher Vilmos, a tanári kar elnöke; tanította a felső tanfolyamban a bibliai tudományokat, az alsó tanfolyamban a szentírást és a zsidók történetét.

Dr. Blau Lajos, tanította a felső tanfolyamban a talmudot és a zsidók történetét, az alsóban a pentateuchust és a héber nyelvtant. Az intézet könyvtárosa.

Dr. Goldziher Ignác, az egyetem rendes tanára, tanította a felső tanfolyamban a zsidó vallásbölcészetet.

Dr. Guttman Mihály, tanította a felső tanfolyamban a szertartást, az alsóban a talmudot és a szentírást.

Dr. Hevesi Simon, tanította a felső tanfolyamban a homilétikát.

b) Gimnáziumi tanárok.

Balogh Ármin, tanította a magyar nyelvet és irodalmat (az összes osztályokban), a magyarok történetét (az V. osztályban), a világtörténetet (az I. és a IV. osztályban), a politikai földrajzot (a IV. osztályban), a bölcészetet (a IV. és V. osztályban).

Dr. Bloch Henrik, a tanári kar jegyzője, tanította a német nyelvet és irodalmat (az összes osztályokban), a görög nyelvet (az I., III., IV. és V. osztályban), a világtörténetet (a II. és III. osztályban).

Schill Salamon, szabadságoltatott illet. nyugdíjaztatott.

Oradijas tanárok.

Dr. Dercsényi Móric, tanította a latin nyelvet (a II., III., IV. és V. osztályban).

Hausbrunner Vilmos, tanította a természettant (a III., IV. és V. osztályban).

Dr. Kallós Ede, tanította a latin nyelvet (az I. oszt.) és a görögöt (a II. osztályban).

Dr. Sós Ernő, tanította a matematikát (az összes osztályokban).

Wirth Kálmán, tanította a természetrajzot (az I., II. és III. osztályban).

*

Lazarus Adolf, tanította az éneket (az összes osztályokban).

Barna Jakab, tanította a tornát (az összes osztályokban).

D)

A hallgatók és tanulók névjegyzéke.

Azon tanulók, kiknek neve csillaggal van jelölve, az iskolaév közben elmaradtak.

A felső tanfolyam hallgatói:

Név:	Évfolyam:	Születéshely:	Megye:
Diamant Gyula	I.	Nagy-Tapolcsány	Nyitra
Dr. Enten Manó	IV.	Berzevice	Sáros
Feldmann Áron	III.	Galántha	Pozsony
Dr. Gerstl Ignác	V.	Berzevice	Sáros
5 Grünwald Illés	I.	Miava	Nyitra
Gutmann Simon	I.	Péterréve	Bács
Kálmán Ödön	III.	Kun-Szt.-Márton	J. K. Szolnok
Dr. Kandel Samu	IV.	Nagy-Rippény	Nyitra
Kis Chájim	I.	Veresmart	Ugocsa
10 Kún Lajos	I.	Tisza-Igar	Heves
Pfeiffer Izidor	III.	Pápa	Zemplén
Schlesinger Sámuel	II.	Ipolyság	Hont
Schwarz Jakab	IV.	Nagyvárad	Bihar
Spiegel Ármin	V.	Korneuburg	Ausztria
15 Dr. Steiner Vilmos	IV.	Vác	Pest
Stern Ignác	II.	Putnok	Gömör
Weisz Jakab	I.	Jablonic	Nyitra
Zipser David	III.	Richwald	Szepes

Az alsó tanfolyam tanulói:

I. osztály.

Név:	Születéshely:	Megye:
Birnbaum Samu	Beregszász	Bereg
Eisenberg Géza	Batrocze	Szerém
Fried Manó	Visó-Oroszi	Máramaros
Fruchter Lajos	Havasmező	Máramaros
5 Grünberg Tivadar	Budapest	Pest
Grünwald Nándor	Mád	Zemplén
Klein Ábrahám	Cseke	Szatmár

2*

Név:	Születéshely:	Megye:
Lebovics Emil	Técső	Máramaros
Sperber Nándor	Scanka	Galiczia
10 Weisz Ignác	Nagytapolcsány	Nyitra
Weiszberger Ármin	Ujpest	Pest
Winkler Ernő	Ujpest	Pest

Név:	Születéshely:	Megye:
Benyovits Mór	Gernyes	Máramaros
Blech Gyula	Gorlicze	Gácsország
Burger Izidor	Bodzás-Ujfalu	Zemplén
Drechsler Simon	Tabajd	Fehér
5 *Ellenbogen Ignác	Jánosháza	Vas
Feuerstein Mendl	Ó-Dávidháza	Bereg
Fischer Bernát	Köpcsény	Moson
Gáspár Pál	Pécs	Baranya
Geyer Artur	Budapest	
10 Kán Izsó	Budapest	
Nébel Ábrahám Izsák	Záhony	Ungvár
Pollák Géza	Rimaszombat	Gömör
Resofszki Artur	Bodókö-Váralja	Abauj-Torna
Weisz Mór	Debrecen	Hajdu

Név:	Születéshely:	Megye:
Bernáth Miklós	Kápolnok-Monostor	Szolnok-Doboka
Burger Dezső	Debrecen	Hajdu
Engelberg József	Abony	Pest
Fried Ábrahám	Visó-Oroszi	Máramaros
5 Gerson József	Losonc	Nógrád
Goldklang Arnold	Nagy-Kosztolány	Nyitra
Goldklang Lázár	Nagy-Kosztolány	Nyitra
Goldmann Dávid	Gajár	Pozsony
Grünwald Sándor	S.-A.-Ujhely	Zemplén
10 Klein Henrik	Tolcsva	Zemplén
Klein Sámuel	Badaló	Bereg
Mann Mór	Vizsoly	Abauj-Torna
Müller Salamon	Gánya	Máramaros
Niedermann Mór	Nagy-Surány	Nyitra
15 Pelczer József	Bonyhád	Tolna
Roth Salamon	Piskolcz	Bihar
Schulsinger Henrik	Chzanow	Gácsország
*Sommer Emil	Papháza	Zemplén

	IV. osztály.	
Név:	Születéshely:	Megye:
Feldmann Salamon	Galántha	Pozsony
Fisch Lipót	Szatmárnémeti	Szatmár
Hornstein József	Alsómérek	Sáros
Klein Ármin	Toicsva	Zemplén
5 Lebovics Manó	Málca	Zemplén
Neumann Adolf	Ipolyság	Hont
Péner Tibor	Mátészalka	Szatmár
Rosenbaum Sámuel	Szérenye	Bereg
Rosenberg Salamon	Budapest	
10 Schmelczér Izsák	Péterréve	Bács-Bodrog
Steiner Sándor	Nagyod	Bars
Szabó Gyula	Rozália	Máramaros
Weisz Ernő	Szabás	Somogy

	V. osztály.	
Név:	Születéshely:	Megye:
Eidelhoch Pál	B.-Kövesd	Bereg
Friedmann Mór	Galántha	Pozsony
Klein József	Győr	Győr
Klein Miksa	Toicsva	Zemplén
5 Mann Lajos	Vizsoly	Abauj
Morgenstern Ernő	Budapest	
Péner Miklós	Szatmár-Németi	Szatmár
Schwarz Lázár	Sárospatak	Zemplén
Silberstein Dezső	Tamási	Tolna
10 Sonnenfeld Jakab	Nagyszombat	Pozsony
Weinstein Pinkász	Török-Szt.-Miklós	J. K. Szolnok
Weisz Miksa	Jablonic	Nyitra
Weiszfeld Salamon	Tiszaújlak	Ugocsa

A tanulók előmenetele.

Osztály	Jelesen végzett	Jól végzett	Elégségesen végzett	Javitó vizsgálatra utasított	Az osztály ismétlésére utasított	Összesen
I.	3	3	6	—	—	12
II.	1	5	6	1	—	13
III.	—	2	13	1	1	17
IV.	2	4	7	—	—	13
V.	2	5	6	—	—	13

E)

Az „Écz-Chájim“ segélyegylet kimutatása az 1908/09-iki tanévről.

Az „Écz-Chájim“ segélyegylet elnöksége hálás köszönettel sorolja fel az 1908/09-iki tanévben befolyt adakozásokat. A választmány tagjai a tanári karon kívül a következők: Adler Gyula, Eisler Samu, dr. Fischer Gyula, Goldmann Mihály, Handler Jónás, Herzmann Bertalan, Rosenberg Mór, dr. Simon József, Weisz J. M. urak.

I. Bevételek:

A) Tagsági díjak:

	Korona		Korona
Abraham Emil úr, Budapest	10.—	Becske Jenő úr, Bdp.	10.—
Adler Gyula úr, »	40.—	Beimel Sándor úr, Budapest	10.—
Adler Lajos úr, »	20.—	Berger Mór úr, »	10.—
Dr. Ardó Alfred úr, »	10.—	Berger Jakab úr, Ráckeve	10.—
Auer Dávid és Fia, Bdp.	10.—	Dr. Bernstein Béla rabbi úr, Nyiregyháza	10.—
Dr. Bacher Vilmos úr, tanár, Budapest	10.—	Besztercebányai izr. hitk.	10.—
Bacher Emil úr, igazgató, Bdp.	10.—	Bettelheim Miksa úr, Bdp.	10.—
Back Fülöp úr, Budapest	10.—	Bettelheim M. és Tsa, »	10.—
Balogh Ármin úr, tanár »	10.—	Birnbaum Imre úr, Bdp.	10.—
Dr. Bánóczy József úr, igazgató, Budapest	10.—	Birnbaum László úr, »	10.—
Barber Izidor és Tsa., Bdp.	10.—	Dr. Blau Lajos úr, tanár., Bdp.	10.—
felsőványi Baruch Jenő úr, Budapest	10.—	Blau Ármin úr, Bdp.	10.—
Beifeld József úr, Budapest	10.—	Bloch Artur úr, Bdp.	10.—
Baumgarten Leó úr, »	20.—	Bloch Mózes úr, tanár, Bdp.	10.—
Baumgarten Lajos úr, »	20.—	Dr. Bloch H. úr, tanár, »	10.—
Baumfeld és Weidinger urak, Budapest	10.—	Dr. Blumgrund Naftali úr, rabbi, Abony	10.—
Beer és Rosenberg urak, Bdp.	10.—	Bozsán Péter úr, »	10.—
		Budai izr. hitközség	20.—
		Breitner testvérek, Bdp.	10.—

	Korona		Korona
Braun és Politzer ur, Bdp.	10.—	Gutentag Gusztáv úr, Bdp.	20.—
Brüll Alfréd úr, Bdp.	50.—	Gutmann Adam úr, »	10.—
Brust Dávid úr, »	10.—	Gutmann Miksa úr, »	20.—
Brammer Ödön úr, Bpest	10.—	Györgyei Illés úr, »	20.—
Dr. Büchler A. úr, igazgató, London	10.—	Győri izr. hitközség . . .	20.—
Csurgói izr. hitközség . . .	10.—	Győri Chevra-Kadisa . . .	30.—
Deutsch Gyula úr, Bdp.	10.—	ifj. Hay Ignác úr, Budapest	12.—
Deutsch Samuel úr, »	30.—	Dr. Haas Sim. úr, Szucsány	10.—
Deutsch Miklós úr, »	10.—	Halmos Izor úr, Budapest .	10.—
Dr. Diamant Gy. úr, rabbi, Vukovár	10.—	Handler Jónás úr, » . .	10.—
Diamant Samu úr, Bdp.	10.—	báró Hatvany József úr, Budapest	100.—
Drucker Mór és Fia, Bpest	10.—	Hecht Jónás úr, Budapest .	10.—
Dr. Eisler M. úr, rabbi, Ko- lozsvár	10.—	özv. ifj. Heidelberg Mórné, Budapest	10.—
Ehrenstein Bernát úr, Bdp.	10.—	Dr. Heller B. úr, tanár, Bdp.	10.—
Eisler és Reinitz urak, »	10.—	Heller Gyula úr, »	10.—
Entermont és Társa, »	10.—	Herzmann Bertalan úr, »	10.—
Engel Hugó úr, »	10.—	Herzfeld Zsigmond úr, »	10.—
Eppinger L. és Fiai »	20.—	Herzfeld Frigyes úr, »	10.—
Dr. Fényes M. úr, tanár, »	10.—	Dr. Herzog Manó úr, rabbi, Kaposvár	10.—
Dr. Fischer Gy. úr, rabbi, Budapest	10.—	Dr. Hevesi Sim. úr, rabbi, Bdp.	10.—
Fischer Simon úr, Bdp. . .	10.—	Hirsch Jakab úr, Budapest	30.—
Fleischl Sándor úr, » . .	10.—	Horner Samu úr, »	10.—
Fodor Lajos úr, Bdp. . . .	10.—	Joel A. és Fiai »	10.—
Freudenberg Ráfáel úr, Bdp	10.—	Kalmár és Engl urak, »	10.—
Dr. Frisch Á. úr, tanár, »	10.—	Kann Jakab úr, »	10.—
Fröhlich Miksa úr, »	10.—	Kanitz Ignác Fiai, »	20.—
Dr. Fuchs Dávid úr, »	10.—	Dr. Kecskeméti L. úr, rabbi, Nagyvárad	15.—
Fröhlich és Tsuk urak, Bdp.	10.—	Keszthelyi Cedáka	10.—
Fuchs Vilmos úr, »	20.—	Keszthelyi Chevra-Kadisa .	10.—
Fürst Jakab és Fiai, »	30.—	Dr. Klein Dezső rabbi úr, Nyitra	10.—
Gansl Ignác úr, Bdp. . . .	10.—	Klein Jakab H. úr, Budapest	10.—
Gardé Henrik úr, Bdp. . . .	10.—	Dr. Klein J. úr, rabbi, Kassa	10.—
Goldmann Mihály úr, Bdp.	10.—	Klein J. D. úr, Budapest . .	10.—
Dr. Goldziher Ignác úr, egyet. tanár, Budapest	10.—	Kobrak M. úr, »	10.—
Gomperz testvérek, Bdp.	20.—	Dr. Kohn S. úr, főrabbi, Budapest	10.—
Dr. Grauer Vilmos úr, »	20.—	Kohn Arnold úr, Bdp. . . .	10.—
Grüner A. Henrik úr, »	10.—		
Grünfeld Miksa úr, »	10.—		

	Korona		Korona
Kohn Lajos úr, Bdp.	10.—	Pollak Károly és Tsa., Bdp.	10.—
Kohner A. és Fiai, »	60.—	Pollak József úr, »	10.—
Dr. Kohner Adolf úr, »	200.—	Popper Károly úr, »	20.—
megyeri Krausz J. úr, dr. »	12.50	Pozsonyi izr. hitközség . .	30.—
özv. Kriegler Dávidné, »	10.—	Rechnitz H. és M. urak, Bdp.	10.—
Kronberger L. úr, igazgató, Budapest.	10.—	Dr. Rosenak Miksa úr, »	10.—
Küszler Henrik úr, Bdp.	10.—	Roth Miksa úr, »	10.—
Latzkó és Popper urak, »	20.—	ruszti Ruszt József úr, »	20.—
Latzkó Sándor úr, »	20.—	Sándor Ármin úr, »	10.—
Lazarus Ad. úr, főkantór, Budapest	10.—	Schlesinger Alajos úr, »	10.—
Leipzigier Vilmos úr, Bdp.	20.—	Schlesinger Ármin úr, »	10.—
Leitersdorfer Dávid úr, »	10.—	Schlesinger M. Bertalan úr, Budapest	20.—
Dr. Links Ármin úr, »	10.—	Schlesinger József úr, Bdp.	10.—
Lederer Róbert úr, »	10.—	Schlesinger és Pollakovics urak, Budapest	20.—
Lindenbaum Mór úr, »	20.—	Schön Ignác úr, Budapest	10.—
Liptó-Szt.-Miklósi izr. hitköz.	20.—	Schoszberger H. úr, »	20.—
Löwy A. úr, Budapest . .	10.—	Dr. Schönwald K. úr, rabbi, Tapolca	10.—
Löwy Salamon úr, igazgató, Budapest	10.—	Dr. Schreyer Jak. úr, Bdp	10.—
özv. Löwy Bernátné, Budap.	10.—	Dr. Schreyer Sam. úr, »	10.—
Mautner és Vilcsek urak, »	10.—	Schwarz Lajos úr, »	10.—
Mehringer Lipót úr, »	20.—	Semmler J. úr, »	20.—
Dr. Mezey Ferenc úr, »	10.—	Simon Miksa úr, »	10.—
Mohácsi izr. hitközség . .	20.—	Dr. Simon József úr, »	10.—
Modern és Breitner urak, Bdp.	30.—	Simon Jakab úr, »	10.—
Müller Vilmos úr, Budapest	20.—	Dr. Singer Bernát úr, rabbi, Szabadka	10.—
Müller Mór úr, »	10.—	özv. Spitz Lipótné Bdp.	10.—
Munk Mór és Tsa, »	20.—	Dr. Stamberger Ferenc úr, »	20.—
Musitzky Ignác úr, »	10.—	özv. Stern Frigyesné »	10.—
ifj. Nagler testvérek, »	10.—	Stern Károly úr, »	10.—
Nagel Ignác úr, »	10.—	Strasser Róbert úr, »	10.—
Dr. Neumann Ármin úr, udv. tanácsos, Budapest . .	10.—	Strausz Emil úr, »	10.—
Neuschloß K. és Fiai, Bpd.	20.—	Sváb Károly úr, főrendiházi tag, Budapest	100.—
Oesterreicher Miksa úr, igaz- gató, Budapest	10.—	Szendé József úr, Bdp. . .	20.—
Dr. Ostern Lipót úr, Bdp.	10.—	Dr. Unger Bernát úr, Bdp.	10.—
Paunc Sándor úr, »	10.—	Dr. Venetianer L. úr, rabbi, Ujpest	10.—
Dr. Pillitz B. úr, Veszprém	10.—	Veszprémi izr. hitközség . .	20.—
Pinkasz Zsigm. és Testvére, Budapest	10.—	Vermes Pál úr, Bdp.	10.—

Korona	Korona
Wahl Béla úr, Budapest 10.—	Wertheimer u. Frankl urak,
Weisz Gyula úr, » 10.—	Budapest 10.—
Dr. Weisz Miksa úr, tanár, Bp. 10.—	Dr. Wolff Vilmos úr, Bdp. 10.—
Dr. Weisz Mór úr, » 10.—	ujpesti Wolfner Lajos úr,
Dr. Weiszburg Gy. úr, Bdp. 10.—	Budapest 10.—
Weisz J. M. úr, Budapest 10.—	Wollak Samu úr, Bdp. 10.—
Weishut Alaj. úr, igazg., Wien 20.—	Dr. Ziegler Ign. úr, rabbi,
Weishut Károly úr, Bdp. 10.—	Karlsbad 10.—
Dr. Wellesz Gyula úr, rabbi,	Zwack József és Tsa., Bdp. 20.—
Nagy-Bittse 10.—	Összeg 2949.50

B) Templomi adakozások.

I. A dohányutcai templomban.

Korona	Korona
Ágoston Lajos úr 50.—	Róna Gyula úr 5.—
Bacher Emil úr, igazg. 200.—	Reisz Henrik úr 50.—
Garai Emil úr 10.—	Dr. Salgó József úr 20.—
toronyi Fellner Sándor úr 20.—	Schön Ignác úr 100.—
Herzmann Bertalan úr 40.—	Dr. Virág Mór úr 10.—
Kohn Samu úr 10.—	Weisz J. Manó úr 50.—
Dr. Kohner Adolf úr 200.—	Winterberg Gyula úr 500.—
Leitersdorfer Dávid úr 5.—	Összesen 1270.—

II. Az intézeti templomban.

	a) Az Écz-Chájim javára. Korona	b) Templomi célokra. Korona
Dr. Bacher Vilmos úr	22.—	12.—
Bacher Ernő úr	3.—	3.—
Balog Márton úr	1.—	—.—
Blatt Henrik úr	2.—	—.—
Dr. Blau Lajos úr	11.—	7.—
Blech Mór úr	1.—	—.—
Buchbinder M. úr	5.—	—.—
Braun Ignác úr	1.80	—.—
Burg úr	1.50	1.50
Darvas A. úr	20.—	20.—

	a) Az Écz-Chájim javára.	b) Templomi célokra.
	Korona	Korona
Dr. Drechsler Miksa úr .	2.—	—.—
Dr. Enten Manó úr .	2.—	—.—
Epstein Imre úr .	2.—	2.—
Engelfenger úr	1.—	1.—
Feldmann S. úr	2.—	—.—
Fischer Miksa úr	20.—	10.—
Dr. Goldberger Andor úr .	2.—	—.—
Glück úr	2.—	—.—
Dr. Guttmann Mihály úr .	10.—	4.—
Grünhut úr	20.—	2.—
Halász úr .	50.—	50.—
Herzog úr	5.—	5.—
Dr. Junger Mór úr	4.—	—.—
Dr. Kandel úr .	2.—	—.—
Kohn úr	1.—	—.—
Dr. Kecskeméti L. úr	10.—	—.—
Dr. Klein Dezső úr	7.—	—.—
Ludner úr	—.—	2.—
Molnár Manó úr . . .	20.—	—.—
Munk József úr . . .	5.—	—.—
N. N. úr	1.—	—.—
Pfeifer Izsák úr . . .	3.—	—.—
özv. Reich Jakabné . .	1.—	—.—
Rákosi Jenő úr	20.—	10.—
Rothschild M. úr . . .	5.—	5.—
Schwarz úr	3.—	—.—
Schwarz Jakab úr . . .	2.—	2.—
Dr. Steiner Vilmos úr . .	2.—	—.—
Schuker Gy. úr	2.—	2.—
Dr. Schwarz B. úr	2.—	—.—
Sternberg úr	5.—	5.—
Schlesinger úr	7.—	—.—
Schwarz Pál úr	1.—	—.—
Steiner Sándor úr	2.—	—.—

	a) Az Ecz-Chájim javára. Korona	b) Templomi célokra. Korona
Sak Dávid úr	2.—	2.—
Vida Samu úr	15.—	—.—
Vida Miksa úr	20.—	10.—
Vida Jenő úr	5.—	5.—
Weisz Józsva úr	1.—	—.—
Weiszberger Samu úr	2.—	2.—
Összesen	<u>336.30</u>	<u>162.50</u>

A templomi adakozások összege 1606.30

C) *Szelvények és kamatok.* Korona

Az egyleti vagyon kamatai a Reich-Gábor és Sarolta, a Horowitz Betti, az özv. dr. Kaufmann Dávidné és gelsei Guttmann-féle alapítványok kamataival együtt 6955.16

D) *Rendkívüli adakozások.*

Dr. S. E. úr	10.—
Horowitz úr	3.—
özv. Goldzieher Izsákné	8.—
Dr. Kecskeméti Lipót, főrabbi, Nagyvárad	14.32
Dr. Pillitz Benő, Veszprém	20.—
A pesti izr. hitközség előljárósága útján:	
Báró Hatvany-Deutsch Sándor főrendiházi tag úr	200.—
Tachauer Bertalan úr	5.—
Összesen	<u>260.32</u>

E) *Alapítványok.*

Katzburg Fülöp úr 500 K alapítvány II. része	100.—
A »Herzmann Bertalan és neje Totis Lujza« alapítványának I. kamatai	200.—
Összesen	<u>300.—</u>

F) Más adakozások az intézet és a segélyzőegylet javára.

A vallás- és közoktatásügyi minster úr Ő Nagyméltósága méltóztatott intézetünk szegénysorsú növendékeinek támogatására az izr. iskolaalapból 2000 koronát engedélyezni.

Az izr. közalap bizottsága ugyanarra a célra 2000 koronát engedélyezett.

A pesti izr. hitközség előljárósága főt. dr. Kohn Sámuel főrabbi úr javaslatára egy a tanári kar által ajánlott hallgatónak megszavazta a Kohn S.-féle ösztöndíjat (200 kor.) és két hallgatónak a hitközségi ösztöndíjakat (à 200 kor.).

A pesti izr. hitközség előljárósága megszavazta egy a tanári kar által ajánlott hallgatónak a Reich Gábor és Sarolta-féle ösztöndíjat (400 kor.).

Az ómoraviczai izr. hitközség előljárósága az Ungar Benjamin-féle ösztöndíjat (400 kor.) egy Bácsmezei illetőségű hallgatónak a tanári kar ajánlatára megszavazta.

A pesti Chevra Kadisa előljárósága engedélyezett a tanulók segélyezésére 1000 koronát.

A pesti izr. hitközség előljárósága ugyanarra a célra engedélyezett 1400 koronát.

Az izr. orsz. ösztöndíjgyűlés bizottsága megszavazott öt hallgatónak 200 – 200 koronai, és öt hallgatónak 100 – 100 koronai ösztöndíjat.

A IX. izr. község kerület előljárósága az általa alapított 100 kor. ösztöndíjat a tanári kar javaslatára egy a bibliai tudományokban kiváló felső tanfolyambeli hallgatónak oda ítélte.

Szegénysorsú növendékeink segélyezésére adományoztak :

	Korona
Dr. Pillitz Benő úr, Veszprém	20.—
Winterberg Gyula úr, Budapest	100.—
Az intézetnek egy névtelen barátja	30.—
Dr. Schönfeld Áron úr, beszercebányai rabbi által egy névtelentől az internátus javára	10.—
Összesen	160.—

Jóakarataikat a tanulók irányában tanusították: Körösi, Leitersdorfer Lipót, Virány Sámuel és Weisz J. M. urak, to-

vábbá Kornfeld Zsigmondné, Horn Dávidné, Kőrösi Józsefné és Verő Henrikné úrhölgyek.

<i>A bevételek összege.</i>		Korona
Tagsági díjak		2.949.50
Templomi adakozások		1.606.30
Szelvények és kamatok		6.955.16
Rendkívüli adakozások		260.32
A Herzmann B. és neje Totis L. alapítványa		200.—
Alapítványok		100.—
	Összesen	12.071.28

K i a d á s o k.

A nagyméltóságú m. kir. vallás- és közoktatásügyi ministerium által engedélyezett 2000 koronán, továbbá az izr. közalap bizottsága által megszavazott 2000 koronán, a pesti Chevra Kadisa előljárósága által engedélyezett 1000 koronán, a pesti izr. hitközség előljárósága által megszavazott 1400 koronán, valamint a báró Hatvany-Deutsch József úr által adományozott 2000 koronán és 150 kor. rendkívüli adományokon kívül fordítottunk az »Écz-Chájim« pénztárából segélyezésre, ruházására, ösztöndíjakra és más kiadások fedezésére 31.232.84 koronát, még pedig:

	Korona
Havi segélyezés, ellátás tankönyvekre és ruházatra	16.286.13
Az egyleti behajtónak	138.—
Behajtási díj a templomadakozások után	23.85
A Goldziher Izsák-féle ösztöndíj kifizetése	80.—
A Horowitz-féle alapítvány kamatainak kifizetése	36.—
A Makai Emil-féle alapítvány kamatainak kifizetése	8.—
Tiszteletdíj	40.—
Díj a banknál	6.36
10% tőkekamatadó	10.65
Értékpapírokra	4.139.15
Porto	1.54
Bélyegző	10.—

	Korona
Emléktáblába való bevésés	12.—
Nyomtatványok	67.60
	<u>Összesen 20.859.28</u>

A templomi bevételek és kiadások.

	Korona
B e v é t e l e k.	
1908. szeptember 1-én maradt	194.99
Ülőhelyek bérletéért befolyt	608.—
Istentiszteleti adományok	177.50
A Horowitz Betti-alapítvány kamatai	36.—
A בִּטּוּחַ מִן הַבַּנְקִים perzselyből	10.68
	<u>Összesen 1027.17</u>

	Korona
K i a d á s o k.	
Előimádkozóknak és az énekkarnak a nagyünnepeken	441.—
A templomi szolga diszkabátja és kalapja	74.—
Machzór	34.—
Havi és egyéb kiadások	177.88
A kántornak új tallithja	12.—
Takarók a székekre	18.—
Tóratekeres javítása	45.—
Beszedőnek	16.25
A perzselyből való pénz tanulónak segélyezésére	10.68
	<u>Összesen 828.81</u>

	Korona
Bevételek	1027.17
Kiadások	828.81
	<u>Marad 198.36</u>

Ehrlich Mózes alapítványa.

	Korona
Egyenleg 1908 december 31-én	232.50
Szelvény és kamat	44.98
	<u>Összesen 277.48</u>
Kiadások: Osztóndijra	80.—
10% tőkekamatadó	—50
Dij a banknak	—48
	<u>Összesen 80.98</u>

<i>Bauer Zsigmond alapítványa.</i>		Korona
Egyenleg 1908 december 31-én . . .		48.50
Szelvény		10.—
Díj a banknak		—,50
	Összesen	58.—

<i>Kimutatás a Hatvany-Deutsch József úr által adományozott 2000 koronáról.</i>		Korona
Ebédjegyekre		557.88
Reggelire		1442.12
	Összesen	2000.— ¹⁾

<i>Kimutatás az „Écz-Chájim“ vagyonáról az 1908. dec. 31-én.</i>		Korona
Bevételek.		
Készpénz 1907. december 31-én . . .		1.527.01
Templomi adakozások		1.997.—
Tagsági díjak		2.554.50
Rendkívüli adakozások		1.035.—
Kamatok		7.240.95
Kisorsolt értékpapírok		14.016.06
Alapítványok		1.100.—
Pesti izr. hitközség adománya		1.400.—
	Összesen	30.870.52

Kiadások.		Korona
Havi segélyre, ellátásra és ruházásra . . .		12.800.—
Behajtási díj		134.75
Kezelési illeték		7.18
10% tőkekamatadó		10.25
Értékpapírok		8.662.78
A Kaufmann-féle pályadíjkifizetése . . .		240.—
Bélyeg		5.—
Porto		2.50
Elővitel		5.845.—
	Összesen	27.467.46

¹⁾ Ezenkívül fordítottunk ugyanarra a célra 677.92 koronát, mely összeget az »Écz-Chájim« pénztárából fedeztük.

	Korona
Bevételek	30.870.52
Kiadások	27.467.46
	Marad <u>3.403.06</u>

A pesti kereskedelmi banknál letétben levő érték-	
papirok névértéke	161.500.— ¹⁾
Ehrlich alap névértéke	2.000.—
Ehrlich alap egyenlege	232.50
Készpénz	<u>3.403.06</u>
Az egylet vagyona összesen 167.135.56	

Az értékpapírok jegyzéke.

	Korona
300 frt. januári járadék	600.—
400 » májusi járadék	800.—
150 » áprilisi járadék	300.—
32.000 kor. 4 ¹ / ₂ % magy. keresked. bank záloglevelei	32.000.—
107.200 » 4% magy. keresked. bank záloglevelei	107.200.—
13.000 » 4% » földhitelintézet záloglevelei	13.000.—
2500 frt. 4% » földteherment. kötvény	5.000.—
2 drb. 4% magy. jelzálogbank nyereség-kötvényre	400.—
2 » 3% konv. magy. jelzálogb. nyereség-kötvényre	200.—
2000 kor. 4% pesti keresk. bank községi kötvényei	<u>2.000.—</u>
	Összeg 161.500.— ²⁾

Simon
ellenőr.

Weisz J. M.
pénztáros.

Megvizsgáltuk és rendben találtuk:

Budapest, 1909. február 11-én.

Goldmann Mihály
számvizsgáló.

Rosenberg Mór
számvizsgáló.

¹⁾ Ebből az összegből 3100 kor. kihasítandó, még pedig a dr. Kaufmann Dávidné-féle alapítvány (2000 kor.), melynek kamatai egy pályamunka díjazására fordítandók, továbbá a Horowitz Betti-féle alapítvány (900 kor.), melynek kamatai az intézeti templom örök lámpájának fentartására fordítandók és végre a Makai Emil alap 200 kor, melynek kamatai az önképzőkör által kiírt pályanyertes, magyar vagy héber dolgozat díjazására fordítandók.

²⁾ A pesti izr. hitközség kezelése alatt levő Reich Gábor és Sarolta alapítványának tőkét (16.000 kor.) nem vettük ilten fel.

F)

Az ajándékozott könyvek lajstroma.

- Alliance Israélite Universelle, Paris.** חקרי לב. Landsberg III—IV. Munkács 1908.
- Friedländer M., Synagoge u. Kirche.** Berlin 1908.
- Günzig J., Israel Baal-Schem.** Brünn 1908.
- Strack H. L., Einleitung in d. Talmud.** Lpzg. 1908.
- Rawicz M. D., Talm. Tractat. »Chulin«** [Freiburg i. B.] 1908.
- Wertheimer, זכרון לראשונים ולאחרונים.** I. Jerusalem 1909.
- Dr. Aptovitzer V., Wien.** Saját: Das Schriftwort in der rabbinischen Literatur. Heft II. Wien 1908. (Sitzungsberichte d. k. A. W. 160. 7)
- Dr. Bacher Vilmos, tanár, Budapest.** Paulus R., Saadiae Phigumensis Versio Jesaiae Arabica. Jena 1790.
- Placzek B., Wiesel u. Katze.** Brünn 1888.
- תורת מחוקקי הרת** (Lipschitz) Petrokov 1903.
- תרנים אברהם על התרנים אונקלם ה'** תורה. Jerusalem 1896.
- משחת אהרן.** Paks 1901.
- תדנום ערבי על פ' איוב עם ביאור** ערבי לר' משה בן שמואל הבהן הנקרא בן נקטילה. Budapest 1908. (K. I. Harkawy-Festschr.-böl.) Több füz.
- Zboray Aladár, Utolsó könyv.** Budapest 1908.
- Balogh Ármin, tanár, Budapest.** Monatsschrift f. Gesch. u. Wiss. d. Judent. (f. évf.).
- Jahrbuch f. jüd. Gesch. u. Liter.** 1909. Berlin 1909.
- Belasco G. S., Reverend, Ramsgate.** Saját kiadv.: פלפול על זמן ומניחם. London 1908.
- Dr. Blau Lajos, tanár, Budapest.** Saját: Az assuani és elephantinei zsidó aram papyrusok. Budapest 1908.
- Dr. Pillitz B., Veszprém vármegye növényzete.** I. Veszprém 1908.
- Theol. Szaklap.**
- Protestáns Szemle.**
- Erdélyi Muzeumi.**
- Magyar Zsidó.**
- Tanügyi Értesítő.**
- Allg. Jüd. Rundschau.**
- Unitárius közlöny.**
- Dr. Bloch Ph., rabbi, Posen.** Saját: Charakteristik u. Inhaltsangabe des Moreh Nebuchim. (S. A. aus Moses ben Maimon. I.) Leipzig 1908.
- Schlußrede bei der Einweihung d. Neuen Synagoge in Posen.** Wien 1907.

Folyó
évf.

- Dr. Brody H., igazgató, Prága.** Saját iratait:
 . . . שירי המבצע לרביצחק. (Hagóren-ból.)
 מטמוני מסתרים מחברת ב': הרונים משתפים. Kirchhain N.-L. 1908. (Hakedem II.)
- Central Conference of American Rabbis, Cincinnati.** Saját: Year Book. XVIII. [Cincinnati 1909.]
- Chevra Kadischa, Kojetein.** Saját kiadása:
 David Kaufmann [Erinnerung a. d. 10. Jahr. s. Todestag.] Holleschau 1909.
- Collegio Rabbincio Italiano, Firenze.** Saját:
 Terza Relazione. Firenze 1903.
- Dr. Daiches Sámuel, tanár, London.** Saját:
 Jewish Codes and Codifiers, London 1909. (Kl. Jew. Chronicle.)
- Della Torre testvérek, Padua.** Saját kiadv.:
- Lelio della Torre. Scritti sparsi. Preceduti da uno studio biografico intorno all' autore vol. I—II. Padova 1908.
- Lelio della Torre, J Salmi volgarizzati etc. I. Vienna 1845. II (1854).
- Deutsch-Israelitischer Gemeindegund, Berlin.** Saját:
 Mitteilungen Nr. 72. 73. Berlin 1909.
- Deutsches Bureau d. Alliance J. Univ.** Bericht der Alliance Israelite Universelle. Für d. Jahr 1908.
- Erdélyi Nemzeti Muzeum, Kolozsvár.** Könyvtára feles számú könyveinek jegyzéke. (II. füz.) Kolozsvár 1908.
- Dr. Enten Manó, Budapest.** Saját dissz.:
- Három arab kézirat az ó-kairói genizából. Budapest 1909.
- Dr. Freimann A., könyvtárnok, Frankfurt a. M.** Saját kiadv.:
- Frankfurt a. M. 1909. (K. I. Harkavy Festschr.-böl.)
- Dr. Guttman Mihály, tanár, Budapest.** Saját:
 Budapest 1908. I. 3. Budapest 1908.
- Fischer F., Moria. 2. füzet. Nagyváradi 1908.
- Hebrew Union College Cincinnati.** Saját:
 Catalog of the Hebrew Union College. May. 1908. (Cincinnati.)
25. Anniversary of the first graduation from the HUC. Cincinnati 1908.
- Dr. Herzog Manó, főrabbi, Kaposvár.**
 I—II. Wien 1890.
- Dr. Horovitz J., tanár, New-York.** Saját értekezését:
 Das aethiopische Maccabäerbuch. (Z. Ass. XXII.)
- Israelsohn S., Kiew.** Saját:
 פירוש על סדרמורה לרבי יהודה בן בלעם. Kiew. (K. I. Harkavy-Festschr.-böl.)
- Isr. Theol. Lehranstalt, Wien.** Saját: Értésítőjét 1907/08, tud. melléklettel:
 Friedmann M., Baraita de Melecheth ha-Mischkan. Wien 1908.
- Dr. Jaraczewsky, kerületi rabbi, Mähringen.**
 מסורת הברית. Przemysl 1896.
- Továbbá 5 különféle füzet.
- Jüdisch theol. Seminar, Breslau.** Saját: Jahresbericht 1908/09, tudom. melléklettel:
- Horowitz S., Über den Einfluß d. griech. Philosophie auf d. Entwicklung d. Kalam. Breslau 1909.
- Dr. Kallós Ede, tanár, Budapest.** Magyar nyelvőr III. kötet. Budapest 1874.

- Willamowitz Moellendorf, U. v. Griechische Tragödien übersetzt. I. Berlin 1907.
- Haupt M., Metamorphosen d. T. Ovidius Naso erklärt Berlin 1871.
- Dr. Kandel Sámuel, Budapest. Saját dissz.:**
Genizai kéziratok. Budapest 1909.
- Lehranstalt f. d. Wiss. d. Judentums in Berlin. Saját:**
Siebenundzwanzigster Bericht. Berlin 1909
- Levy S. M. A. Rev., London.** Transactions of the Jewish Historical Society of England. Vol. IV—V. London 1903—1908.
- Calendar of the Plea Rolls of the Exchequer of the Jews. Vol. I. ed. by J. M. Rigg. London 1905. (Jew. Hist. Soc. of England.) Saját:
- Original Virtue and other short Studies. London 1907.
- Dr. Löw Immanuel, főrabbi, Szeged. Saját cikkeit:**
Šošanna (W. Z. K. M. 1908); Lexikalische Miszellen. (Z. Ass. XXII) Aramäische Schlangennamen. Szegedin 1909 (Harkavy-Festschr.)
- Dr. Marx Alexander, tanár, New York. Saját:**
Untersuchungen zum Siddur d. Gaon R. Amram. I. Berlin 1908. (K. I. Jahrb. d. J. L. Gesellsch.)
- M. K. Koreak. Minist, Budapest.** Magyarország tisztli Cim- és Névtára 1908. XVIII. évf. Budapest 1908. Saját kiadv.: Hazai Ipari Beszerzési Források. Budapest 1909.
- M. K. Vallás- és Közokt. Ministerium, Budapest.** A közoktatásügy Magyarországon. Budapest 1908.
- Magyarországi Cionista Szervezet. Saját lapját.**
- Muzeumok és könyvtárak országos tanácsa, Budapest. Saját:**
VI. Jelentése 1907. évi működéséről. Budapest 1908. 2 pld.
- Muzeumok és könyvtárak főfelügyelősege, Budapest. Saját:**
Jelentés 1907. évi működéséről. Budapest 1908.
- Dr. Neumann Ede, főrabbi, N.-Kanizsa.** Saját szerkesztésében megjelenő: Magyar Izrael. (F. évf.)
- Orsz. Izr. Tanítóképző Intézet, Budapest.** Saját értesítőjét 1905/08.
- Dr. Porges N., rabbi, Leipzig.** שארית יוסף ביאר ליהודים 1568. 8°.
- Dr. Posnanski Sámuel, Varsó. Saját iratait:**
The Karaite Literary Opponents of Saadiah Gaon. London 1908.
- Une Commentaire sur Job de la France septentrionale. Paris 1906.
- Studien z. gaon. Epoche. I. Warschau 1909.
- אנשי קירואן. Varsó 1909. (Kl. Harkavy-Festschr.-ből.)
- Rabbiner - Seminar, Berlin.** Saját: Jahresbericht 1907/08, tudományos melléklettel:
- Hoffmann D., Midrasch-Tannaim zum Deuteron. II. Berlin 1909.
- Dr. Richtmann Mózes, tanár, Bpest.** Burckhardt, Arabische Sprichwörter (s. l. et s. a)
- Lengyel S., A homonnai izr. népiskola története.
- Dr. Ritter, főrabbi, Rotterdam.**
Prager J., De V. T. Versione Syriaca . . . Quaest. crit. Göttingae 1875.
- Kohn S., De Pentateucho Samaritano. Lipsiae 1865.

G)

A vásárolt könyvek lajstroma.

Alte Orient X.

Bach J., Zeit- u. Festrechnung d. Juden. Freiburg i. B. 1908.

Bäumker-Hertling, Beitr. z. Gesch. d. Philosophie d. Mittelalters. III. 2. VI. 2, 6. VII. 1. VIII. 1, 2. Münster 1908—09.

Beda, Getaufte u. Baldgetaufte. Wien 1908.

Beihefte z. Or. Literaturz. I—II.

Bereschit Rabba ed. Theodor Lief. IV.

Berliner A., Randbemerkungen z. tägl. Gebetbuche. Berlin 1909.

Biblia, La Sacra, Venezia 1545. (Cimlap hiányz.)

Biblische Studien. XIV. 3.

Böttcher F., Lehrb. d. hebr. Sprache. I—II. Leipzig 1866—68.

Brockelmann, Geschichte d. Christl. Literaturen d. Ostens. Leipzig 1907.

Brooke-Mclean, Old Testament in Greek. Vol. I. Part. I, II, Cambridge 1909.

Caro G., Social- u. Wirtschaftsgeschichte d. Juden. Band I. Leipzig 1908.

Cohn L., Die Werke Philos von Alexandria. Teil I. Breslau 1909.

Corpus Inscriptionum Semiticarum
Pars I. tom. II. fasc. 3.
» II. » I. » 3.

Pars II. tom. II. fasc. 1.

» IV. » I. » 4.

Paris 1902—03.

Deckert J., Sem. u. antisem. Schlagworte. Wien 1908.

Deissmann A., Licht vom Osten. Tübingen 1908.

Driver S. R., Modern research as illustrating the Bible. London 1909.

Ebers-Guthe, Palästina in Wort und Bild. I. II. Stuttgart-Leipzig [1884].

Edersheim A., Life and Times of Jesus. I—II. 8. ed. London 1894.

Erdmann B. D., Altt. Studien II. Giessen 1903.

Ehrenpreis M., Die Entwicklung d. Emanationslehre in d. Kabbala des XIII. Jahrh. Frankf. a. M. 1895.

Ehrlich A. B., Randglossen z. hebr. Bibel. I. Leipzig 1908.

Encyclopaedia of Religions a. Ethics ed. Hastings vol. I. Edinburgh 1908.

Enzyklopädie d. Islam. 2. u. 3. Lief. Leiden-Leipzig 1908—09.

Fischer Th., Mittelmeerbilder. Neue Folge. Leipzig-Berlin 1908.

Freund J., D. Rechtsstellung d. Juden im preuss. Volksschulrecht. Berlin 1908.

Friedländer M., Synagoge u. Kirche. Berlin 1908.

- Fromer J.**, Organismus d. Judentums. [D. babyl. Talmud. I] Charlottenburg 1909.
- Geden A. S.**, Introduction to the Hebrew Bible. Edinburgh 1909.
- Gelbhaus S.**, D. alte Orient u. d. Auftreten Serubabels. Leipzig-Wien 1909.
- Graetz H.**, Geschichte d. Juden. IV. 4. Aufl. Leipzig 1907.
- Gressmann H.**, Altor. Texte u. Bilder z. A. T. I. II. Tübingen 1909.
- Gunzenhauser A.**, Sammlung d. Gesetze u. s. w. betreff. d. Kirchenverfass. d. Isr. in Württemberg. Stuttgart 1909.
- Hakedem. II.**
- Hartmann M.**, D. arabische Frage (Der islam. Orient. II.) Lpzg. 1909.
- Helbing R.**, Grammatik d. Septuag. Göttingen 1907.
- Henriques H. S. O.**, Jew Marriges and the English Law. Oxford 1909.
- Hölscher G.**, Geschichte d. Juden in Palästina seit 70. Leipzig 1909. — Landes- u. Volkskunde Palästinas. Leipzig 1907.
- Hoennicke G.**, D. Judenchristentum im 1. und 2. Jh. Berlin 1908.
- Hornyánszky A.**, Héber nyelvten. Budapest 1908.
- JMIT.** Évkönyv 1909. Budapest 1909.
- Strack H. L.**, Einleitung in den Talmud. 4. Aufl., Leipzig 1908.
- Israelit.** 49. Jahrgang.
- Israelitische Sabbath- und Festgesänge.** Pest 1859.
- Jahrbuch d. jüd.-liter. Gesellschaft.** V. Frankfurt a. M. 1907. — f. Jüd. Geschichte und Literatur. 1909. Berlin 1909.
- Jastrow M.**, Dictionary of the Targumim, the Talmud etc. I—II. New-York 1903.
- Jastrow M. jun.**, Religion Babylo-niens. 13. Lief.
- Jew. Quarterly Review.** II—III. XX.
- Jordan H.**, Frauenideal d. N. T. u. d. ält. Christ. Leipzig 1909.
- Juden in Rumänien.** Berlin 1908.
- Jugie M.**, Histoire du Canon de l'A. T. etc. Paris 1909.
- Jüdischer Novellenschatz.** I.—IV. Berlin-Leipzig [1908].
- Kahn Z.**, Bible de la Jeunesse. I/II. Paris 1899/1906.
- Kann J. H.**, Erez Israel. Köln-Leipzig 1909.
- Karpeles G.**, Gesch. d. jüd. Literatur. 2 Bde. 2. Aufl. Berlin 1909.
- Kautzsch, Heil.** Schrift d. A. T. Lieferg. I—XI. Tübingen 1908/09.
- Kenskeméti Á.**, A zsidó irodalom története. II. Budapest 1909.
- Kegel M.**, D. Gebet in A. T. Gütersloh 1903.
- Kittel R.**, D. or. Ausgr. und d. ältere bibl. Geschichte. Leipzig 1908.
- Klaar A.**, Uriel Acosta. Berlin 1909.
- Klein S.**, Tod u. Begräbnis in Palästina, Berlin 1908.
- Kultur d. Gegenwart.** Her. v. Hinnerberg. (Folytatás).
- Lazarus M.**, Erneuerung d. Judentums. Berlin 1909.
- Lewkowitz J.**, Judent. u. Weltanschauung. Frankfurt a. M. 1909.
- Lidzbarsky M.**, Ephemeris f. sem. Epigr. II. 3.
- Löhr M.**, Stellung d. Weibes. Leipzig 1908.
- Lucius P.**, Essenismus in s. Verh. z. Judentum. Straßburg i. E. 1831.
- Magyar Zsidó Szemle.** 1908.
- Markbreiter M.**, Gesch. d. Juden in Eisenstadt. Wien 1903.
- Maverdi**, Constitutiones Politicae. Bonnae 1853.

- Mayer A.**, Die Schatzung bei Chr. Geb. in ihrer Beziehung zu Quirinius. Innsbruck 1908.
- Mischnaiot** ed. Itzkowski. Lief. XXXIX. Berlin 1909.
- Mommert C.**, Siloah Brunnen Teich. Kanal zu Jerusalem. Leipzig 1908. *Monatsschrift* 1908.
- Musil Al**, Arabia Petraea. I—II. Wien 1907/08.
- Nathanael**. 1909.
- Orr J.**, The Problem of the O. T. London 1908.
- Palästina**. IV.
- Petrasevich G.**, Magyarország és a zsidóság. Budapest [s. a].
- Philipson D.**, Reform Movement in Judaism. New-York 1907.
- Porges N.**, Jos. Bechor Schor u. **Guttman J.**, Kant u. d. Judent. Leipzig 1908.
- Prot.** Realencyclopädie. 3. Aufl. XXI
- Rappoport Ch.**, Palästina-Studien. Jerusalem 1908.
- Rawitz M.**, Der Traktat Rosch-ha-Schanah. Frankfurt a. M. 1886.
- Reinaud S.**, Orpheus. Paris 1909.
- Revue Semitique** 1908.
- Rivista Israelitica**. V. VI.
- Rónai J.**, Zion u. Ungarn. Ba'ázsfalva 1897.
- Rothstein J. W.**, Juden u. Samaritaner. Leipzig 1908.
- **W.**, Psalmentexte. Leipzig 1909.
- Sayee A. H.**, The »Higher Criticism« and the Verdict of the Monuments, sev. ed. London 1908.
- Schäfer Th.**, Symbolische Kultusformen. d. Judent. u. Christ. Berlin 1909.
- Schechter S.**, Studies in Judaism. Second Series. London 1908.
- Schmith G. A.**, Jerusalem. I—II. London 1907/08.
- Schüök - Silman**, Tsubat Rasban. Bártfa 1908.
- Schwabacher S. L.**, Denkschrift über Entst. der in Rußland vorgef. Unruhen. Stuttgart 1882.
- Schwarz J.**, D. Wiener Ghetto. Wien-Leipzig 1909.
- S'ouschz, N.**, Hebraeo-Pheniciens et Judeo-Berberes. (Archives Marocaines XIV.) Paris 1908.
- Spiegler S. J.**, Freiheitskampf d. ung. Nation. Leipzig 1908.
- Steluschneider M.**, Rangstreit-Literatur. Wien 1908.
- Szabolcsi M.**, A zsidók egyetemes története. VI. Budapest 1908.
- Szent Biblia (Károli)**. Budapest 1905.
- Theol.** Jahresbericht. XXVII. 3. XXVIII. 1. 2. Leipzig 1907/08.
- Theol. Studien (Th. Zahn)**. Leipzig 1903.
- Thesaurus Syriacus**. Tom. 11. Oxonii 1901.
- Thomson P.**, Loca Sancta. Halle 1907.
- Thompson R. C.**, Semitic Magid. London 1908.
- Verhandl.** d. VI. Zionisten-Kongr. Wien 1903.
- Vetus Testamentum graece**. ed. Tischendorf. I—II. Lipsiae 1887.
- Vitringa**, Commentarius in Jesaiam pars II. Franekeræ 1719. 2o.
- Volgers**, Gelehrten-, Künstler- und Schriftsteller - Lexikon. Leipzig-Gohlis 1908.
- Weichers** deutsche Literaturgesch. I—II. Leipzig 1907.
- Winter J. u. Wünsche A.**, Mechilta . . . ins Deutsche übers. Leipzig 1909.
- Wright C. H. H.**, Light from Egyptian Papyri on Jew. History. London 1908.

- Wundt W., Völkerpsychologie. II. 3. III. 2. Aufl. Leipzig 1903—09.
- Wünsche A., Der jer. Talmud ins Deutsche übertragen. Zürich 1880
- Zeltchr. f. Dem. u. Statistik d. Juden. I—III.
— f. A. W. XXVIII.
- Ziegler Th., D. Fr. Strauss. I. II. Strassburg 1908.
- אבל ככר. Drohobycz 1907.
- שלמה. אבן ש' אבן. Jeruzsálem 1887.
- אברהם אבן עזרא ed. Kahana. Warschau 1894.
- אנא דשמעתא. א' אגרא. Munkács 1900.
- אנרות הטיול. א' א' Aleppo 1872. 12°.
- אדר היקר. א' אדר. Jeruzsálem 1906.
- אהבת ציון וירושלים מס' פסחים [Ratner]. Petrikoff 1908.
- אוצר ישראל ed. Eisenstein. II. New-York 1903.
- אור האמת. Husiatyn 1899.
- אור הבוקר ח' א' ב' Vác 1903.
- אור מתוק עה"ת. א' אור. Wilna 1889.
- אזהרת שרה. Jeruzsálem 1886.
- אזהרת שרה ליום ב'. s. l. e. a. [Aleppo?] 1868.
- אזכרה. א' אילנא דחייא. Halberstadt 1820.
- אלרד הרני. א' א' M. Sziget 1898.
- אור יהודה אל חריו ed. Kaminka Warschau 1895.
- אלכרים דו אלעטא ואלכביל דו אלכטא (Czimlap hiányz.).
- אלעאלם אלעאקא ואלאחמק אלנאהל (Czimlap hiányz.).
- אמרי ציון. א' אמרי. Jeruzsálem 1907.
- אמרי שבת. א' אמרי. Krakau 1839.
- אמרי ששון. א' אמרי. Bagdad 1891.
- אש דת. א' אש. Pietrokow 1904.
- אשר יצחק. א' א' Jeruzsálem 1893.
- בית ישראל חלק שני. Verona 1690.
- בית לאבות. א' בית. Jeruzsálem 1905.
- בן שלמה. א' בן. Alexandria 1900. 8°.
- ברית כהנת עולם. א' ברית. Munkács 1891. 4°.
- ברכי מרדכי. א' ברכי. Munkács 1896.
- דור ישרים Kohen Zedek. Berditschew. Bagdad s. a.
- דפתר רסאלת אלחסאב. Bagdad s. a.
- דרישת הארי. Jassy 1908.
- הגדה. Livorno 1824.
- סדר הגדה של פסח טעם תפסיר בלגואו. סדר. Livorno 1873. 4°.
- סדר הגדה של פסח עם ציורים ותרגום ערבי. כמנהג קיק כנדאר. Livorno 1887. 4°.
- סדר הגדה של פסח עם שרר הערבי. ההנהג בקיק כנדאר. Calcutta 1889.
- הדרת צבי. Marmarossziget 1909.
- הנותן בים דרך. א' הנותן. Berditschew 1903.
- השפעת תשעה באב. א' השפעת. Livorno 1864. 12°.
- השלוח. XX.
- זהב משקלה. Paks 1903.
- זכות משה. א' זכות. Saloniki 1818.
- זכרון משה. s. l. e. a.
- זכרון משה. [Lublin?] 1611.
- זכרון לראשונים ולאח' Jeruzsálem 1909.
- חדושי' ושיות מהרים ברודא. Munkács 1908.
- חידושי מהריק. Munkács 1899.
- חמנוני לר' שבת דונולו ed. Castelli. Firenze 1880.
- חמני אה' Dukesz. Hamburg 1908.
- חמנוני דניאל עם רחבת ידים. Vác 1908.
- חמשה ואלף. א' חמשה. Jeruzsálem s. a.
- חסד לאברהם. א' חסד. Mantua 1783.
- ספר חקת הפסח. Livorno 1875.
- הרבן בית המקדש. Aleppo 1893.
- טיסא עסלאר. Szatmár 1909.
- יגל יעקב. א' יגל. Jeruzsálem s. a.
- ילקוט עה"ת. Vilmersdorf 1681.
- ימים מקדם. א' ימים. Jeruzsálem 1908.
- ישמה ישראל. Belgrád 1896.
- כתבי מהרש"ה. Vác 1903. 4°.
- כתר מלוכה. Kolomea 1908.
- לחם שערים שוית. א' לחם. Jeruzsálem s. a.
- לקוטים. Zennheim 1907.
- מגלת תענית. א' מגלת. Jeruzsálem 1908.
- מהברת שלום לעם. Aleppo 1895. 8.

מחזור. s. l. e. a.
 מחזור אהלי יעקב. Jeruzsálem 1908.
 מחזור של סכות. Zolkiew 1835. 16.
 מחזור של מסח. Zolkiew 1825. 16.
 מחזור של ריה ויוויה. Venedig [1772] 16.
 מחזור של שבועות. Zolkiew 1835. 16.
 מלון הלשון העברית. Ben Jehuda. I. 4—12.
 מ' מלחמת יהושע. Paks 1904.
 מלך שלם. Saloniki 1769.
 מ' המעלות לשלמה. Alexandria 1894. 80.
 מ' מקור חיים. Aden 1893.
 מ' מראה הילדים. Jeruzsálem 1908.
 מ' מרפא לעצם. Bagdad 1892. 80.
 משניות. II. 28. ed. Banet. Berlin 1909.
 נחלה לישראל. Vienna 1851.
 נ' נחלת אבות. Bagdad 1892. 80.
 נ' נחמות ציון. Frankfurt a. M. 1677.
 נ' ליל הושענא רבא. Mantova 1875.
 נ' ספירת העומר. Prag 1840.
 נ' סדר מעמדות. Venezia 1776.
 נ' סור מרע. [Prága] 1615. 16.
 נ' ספירי הטבע. Algir 1892.
 נ' ספירי נפלאות. Calcutta 1900. 120.
 נ' עיר של זהב. Jeruzsálem 1902.
 נ' עלוי הנשמות. Aden 1902. 80.
 נ' פיוט מ' כמוך לר' יהודה הלוי ז"ל עם פתרון ערבי. Bagdad 1887. 120.
 נ' פרוש הרמב"ם. Jeruzsálem 1887.
 נ' פרחי אביב. London 1901.
 נ' פירק מסכת אבות. Calcutta 1891.
 נ' פרת יוסף. Bartfeld 1908.
 נ' צל המעלות. Bagdad 1892. 80.
 נ' צרכי חופה ומילה. Bagdad 1892.
 נ' קהל חסידים. Lemberg 1903.
 נ' קול גדול שוית. Jeruzsálem 1907.
 נ' קול ששון. Bagdad 1891.
 נ' קונטרס נבורות שמונים. Pietrokow 1903.
 נ' קונטרס זכות הרבנים. Jeruzsálem 1894.
 נ' קי זקן אהרן. Jeruzsálem 1892.
 נ' קי יושב מצרף. Vác 1900.
 נ' קונטרס מעשי השם. Jeruzsálem 1892.

נ' קצת אסתר בשפת ערבית בלשון מליצה. Bagdad 1892.
 נ' קצת יוסף הצדיק ונ' קצת דוד המלך. Bagdad 1892.
 נ' קצת ושלמה המלך. Bagdad 1892.
 נ' קצת סנדר והנדר — וקצת שאול המלך. (Czimlap hiányz.)
 נ' קרות היהודים במסרד. Friedberg. Warschau 1900.
 נ' קרית ארבע. Tunis 1901.
 נ' שארית יעקב. Jeruzsálem 1883.
 נ' שביבי אש. Bécs 1903.
 נ' שבת המלכה. Budapest.
 נ' שבת יצבי. Szatmár 1909.
 נ' שיח אליעזר. Jeruzsálem 1896.
 נ' שיר השירים ותרנומי. Livorno 1887.
 נ' שירת משה. Jeruzsálem 1906.
 נ' שלום ירושלים. Buda 1840.
 נ' שם שלמה. Szinérválja 1908.
 נ' שערי דמעה. Jeruzsálem s. a.
 נ' שערי המעלות (Bloch). Vác 1908.
 נ' שערי טהורה. Jeruzsálem 1894.
 נ' שערי ציון. Venezia 1701. 40.
 נ' שערי קדושה — ונ' עלים לתרופה. Aleppo 1865—66. 160.
 נ' שרה משלי. Calcutta 1896.
 נ' תהלים. Berlin s. a.
 נ' תהלים באותיות גדולות. Livorno 1887. 120.
 נ' תולדות אדם ח' ראשון. Zolkiew 1873.
 נ' תולדות אנשי שם. Varsó 1875.
 נ' תורת זבח. Munkács 1873.
 נ' תורות חיים. Lemberg 1863.
 נ' תירת כהנים עם פירוש דרך הקודש. Husiatyn 1908.
 נ' תורת משה. Jeruzsálem 1900.
 נ' תל תלפיות. I—XVI.
 נ' תלמוד ירושלמי. ed. Luncz. 2. füzet. Jeruzsálem 1909.
 נ' תעלומות לב חיג. Alexandria 1903. 20.
 נ' תקון ליל שבועות. Wien 1831.
 נ' התקון לליל שבועות. Venezia 1763.
 נ' תשובות בית הלל. Szatmár 1908.

Könyvtári statisztika.*)

Munkák száma	19157
Kötetszám	32798
Térkép	32
Könyvtári olvasóteremben olvasott könyvek	1862
Látogatók	354
Kikölcsönzők	190
Kikölcsönzött könyvek	1352 mű 1446 köt.
Gyarapodás:	
Vétel útján héber nyelvű	139 » 140 »
Vétel útján nem héber nyelvű	122 » 151 »
Vétel útján magyar könyvtár	33 » 41 »
Ajándék útján	103 » 107 »

*) A könyvtár könyvvállományát évek előtt a rendelkezésre álló segédeszközök alapján felbecsültük és azóta az évi gyarapodással tovább vezetjük. A statisztikát ez alkalommal először tesszük közzé.

H)

Magyar könyvtár.

- Bánfi Zs.**, Tanulmányok. Budapest 1895.
- Beöthy Zs.**, Emlékkönyv születésének hatvanadik fordulójára. Budapest 1908.
- Bulwer**, Éj és virradat I., II. Klassz. regénytár. Budapest 1909.
- Collins F. H.**, Spencer Herbert szintetikus filozófiájának kivonata. Budapest 1908.
- Dőkens**, Dombey és fia. I., II, III. Klassz. regénytár. Budapest 1909.
- Endrődi S. és Ferenczi Z. dr.**, Petőfi könyvtár:
Kéry Gyula, Friss nyomon.
Baroti Lajos, Petőfi-adomák.
Váradi A., Regényes rajzok.
Barabás A., Felhők.
Gyulai Pál, Petőfi S. és lyrai költészetünk.
Ferenczi Z., Szabadság, szerelem.
Bihari M., Petőfiné.
Endrődi B., Petőfi és Arany levelezése.
Meltzl H., Petőfi tanulmányai. 5. k. Budapest 1909.
- Franklin H. G.**, A szociologia elvei. Budapest 1908.
- Greguss Á.**, Meséi. Budapest 1908.
- Gyulai**, Kritikai dolgozatok. Budapest 1908.
- Hátsek J.**, A magyar szent korona országainak térképei. Budapest 1880. 2^o.
- Homeros**, Odysseeája. Ford. Vértesy Jenő. Budapest 1909.
- Horváth M.**, Magyarország történelme. VIII. k. Budapest 1873.
- Jászi O.**, Művészet és erkölcs. Budapest 1908.
- Katzenhofer G.**, A szociológiai megismerés lényege. Budapest 1908.
- Krohn**, A finnugor ősvallás. Budapest 1908.
- Lester F. W.**, A haladás lelki tényezői. Budapest 1908.
- Magyar nyelvőr.** Szerk. Szarvas Gábor. III. köt. Budapest 1874.
- Mihalik József**, Jelentés a Muzeumok és Könyvtárak országos Főfelügyelőségének 1907. évi működéséről. Budapest 1908.
- Mössmer P. dr.**, A német tudományos szocializmus. Budapest 1908.
- A m. kir. József műegyetem** Programja az 1908/09-iki tanévre. Budapest 1908.
- A m. kir. József műegyetem** 1908/09. tanévének megnyitásakor 1908. szept. hó 16-án tartott beszéd. Budapest 1908.
- Műveltség könyvtára.** VI. köt. A társadalom. Budapest 1908.

- Az erdélyi nemzeti muzeum** feles számú könyveinek jegyzéke. II. füzet. Kolozsvár 1908. 4°.
- Muzeumok és könyvtárak** Országos Tanácsának VI. Jelentése 1907. évi működéséről. Szerk. Mihalik József. Budapest 1908.
- Nagy J.**, Magyar titkok. Magyar regényírók. 5., 6., 7. Budapest 1908. 8°.
- Nietzsche Frigyes**, Imígyen szóla Zarathustra. Budapest 1908.
- Perepatits J. dr.**, A budapesti V. ker. (m. kir. áll. főgimn. felszázados fennállásának története. Budapest 1903.
- Pillitz B. dr.**, Veszprém vármegye Növényzete. Veszprém 1908.
- Sombart Werner**, A szocializmus és a szocialis mozgalom. Budapest 1908.
- Szabó K.**, Emlékiratok a magyar kereszténység első századából. Budapest 1887.
- Vögöe**, Az orosz regény. I., II., Budapest 1908.
- Zberay A.**, Utolsó könyv. Budapest 1908.
- Zsilinszky M. dr.**, Miről van szó? Válaszúl némely támadásokra. Budapest 1908.

32.

JAHRESBERICHT

DER

LANDES-RABBINERSCHULE

IN BUDAPEST

FÜR DAS SCHULJAHR 1908—1909.



VORANGEHT :

ZUR EINLEITUNG IN DIE HALACHA

VON

PROF. DR. MICHAEL GUTTMANN.

(ERSTES HEFT.)



BUDAPEST 1909.

DRUCK VON ADOLF ALKALAY & SOHN, POZSONY.

32.

JAHRESBERICHT

DER

LANDES-RABBINERSCHULE

IN BUDAPEST

FÜR DAS SCHULJAHR 1908—1909.



VORANGEHT:

ZUR EINLEITUNG IN DIE HALACHA

VON

PROF. DR. MICHAEL GUTTMANN.

(ERSTES HEFT.)



BUDAPEST 1909.

DRUCK VON ADOLF ALKALAY & SOHN, POZSONY.

Der Jahresbericht erscheint gleichzeitig in ungarischer und
deutscher Sprache.

Vorwort.

Als Substrat der wichtigsten und ergiebigsten Forschungen der Gegenwart auf dem Gebiete jüdischer Wissenschaft kann mit Recht neben der heiligen Schrift der Talmud angesehen werden. Bibel und Talmud sind wohl naturgemäß, wenn auch nicht die ausschließlichen, so doch die Hauptobjekte jüdischer Forschung; es muß jedoch der Talmud besonders hervorgehoben werden, einerseits wegen der besonderen Eigentümlichkeiten, durch welche er sich von allen anderen Literaturwerken, der Form und dem Inhalte nach scharf abhebt, andererseits weist die für ihn angewendete Methode und Behandlungsweise selbst manche Eigentümlichkeiten auf, denen wir auf anderen Wissensgebieten nicht begegnen. In formeller Hinsicht ist er ein tiefer Schacht von Ablagerungen verschiedener Zeiten, in dem sich die Schichten nicht mehr genau und bestimmt unterscheiden lassen; die geschichtliche Gliederung wird noch dadurch erheblich erschwert, daß das Überkommene nicht nach chronologischen Gesichtspunkten aneinandergereiht, sondern in enge Beziehung zu neuen Verhältnissen gebracht und mit neuen Elementen durchsetzt erscheint. Die Darstellungsweise ist nicht durch literarische Prinzipien bestimmt, sondern auf mündlichen Äußerungen oder Überlieferungen beruhend. Die Gruppierung des Stoffes, das innere Gefüge dieses Riesenbaues kann vom schriftstellerischen Standpunkt überhaupt nicht erklärt

werden, denn den Autoren selbst schwebte der Talmud nicht in Buchform vor, die eigentlichen Verfasser gedachten gar nicht ein Buch zu machen; ihr Bestreben war lediglich dem Gesamtwissen des religiösen Lebens eine dem Gedächtnisse und dem mündlichen Vortrage zuträglichste und bequemste Fassung zu geben. Ihre Prinzipien unterschieden sich daher wesentlich von dem anderer Autoren, was dem Talmud sein fremdartiges Gepräge verleiht. Den Talmud jedoch als absolut unsystematisches Werk bezeichnen, hieße sein innerstes Wesen und seine ursprüngliche Bestimmung verkennen; es lassen sich wohl die bei Beurteilung anderer Literaturwerke in Betracht kommenden Maßstäbe auf den Talmud nicht anwenden, aber nicht aus Mangel systematischer Gesetzmäßigkeit, sondern, weil er überhaupt kein Literaturwerk im eigentlichen Sinne des Wortes, sondern eine fürs Gedächtnis bestimmte Summierung des Materials ist und daher mnemotechnischen und sonstigen der mündlichen Überlieferung und dem lebendigen Vortrag eigenen Gesetzen huldigt. Als Folge unmittelbarer Mündlichkeit kann das Ineinandergreifen verschiedener Disziplinen aufgefaßt werden, deren Zerlegung in die ursprünglichen Bestandteile zu den schwierigsten Aufgaben gezählt werden darf.

Die moderne wissenschaftliche Behandlungsweise des Talmud hat zum Teil auch ihr eigenes Bewandnis. Während das biblische Studium einen Selbstzweck bildet, wird der Talmud mit wenigen Ausnahmen als Hilfsmaterial zur Beleuchtung anderweitiger Fragen herangezogen, und da das Erforschen seines Inhaltes nur insoferne wissenschaftlich wertvoll erscheint, als sich hieraus kulturhistorische Belege gewinnen lassen, so wird er überhaupt nur fragmentarisch kultiviert. Am lohnendsten erwies sich die Ausbeute der agadischen Elemente; die Halacha hingegen schien im Verhältnis zur Mühe und zur geistigen Vertiefung, die sie beansprucht, wenig verwertbare Resultate zu bieten. Und doch war den Autoren des Talmud wie den Leitern des jüdischen Lebens die Halacha das Wichtigste. Wer die innere Entwicklung des jüdischen Lebens, die leitenden Motive seines fruchtbaren Wirkens

kennen lernen und richtig beurteilen will, muß in erster Reihe die Halacha zu Rate ziehen. In der Agada spiegelt sich nicht überall ganz ausschließlich der allgemeine Geist des Judentums, sondern gar oft auch der Geist einzelner Menschen ab. Neben grundlegenden Prinzipien und für alle Zeiten gültigen Grundsätzen finden sich Bestandteile von ephemerer Bedeutung, Äußerungen, die individuellen Charakter haben und unter Einwirkung vorübergehender Erscheinungen entstanden sind, während die Halacha, das bindende Gesetz, die fixierten Momente des jüdischen Lebens darstellen. Die Halacha ist das gemeinschaftliche Gebiet fürs ganze Judentum; sie regelt und bestimmt nach allen Richtungen hin sein Tun und Wirken.

Ob und inwieferne die genaue Regelung aller menschlichen Verhältnisse durch Gesetze und Normen den allgemeinen Entwicklungsgang fördert und auf Geist und Herz heilsam einwirkt, ist eine Frage, die die Grenzen dieses Vorwortes weit überschreitet; soviel mag hier jedoch konstatiert werden, daß sich dem Judentum das Leben unter seinem Gesetz Jahrtausende hindurch als zuverlässiges und unerlässliches Erhaltungsprinzip erwies und es überall, in allen Kämpfen für Wahrheit und Sittlichkeit, für Liebe und Gerechtigkeit begeistert und unerschrocken in die ersten Reihen drängte. Wenn indes gerade diese Frage auch von manchen aus der talmudischen Literatur unmittelbar schöpfenden Gelehrten schief beleuchtet wird, so liegt der Grund hiefür zum Teil auch in der bisher für objektive wissenschaftliche Verwertung nicht genügende Verarbeitung und Würdigung der Halacha. Es wurde noch nicht versucht, scharfe Grenzen zwischen Halacha und Agada zu ziehen; ferner das Wesentliche vom Zufälligen, das Grundlegende und Allgemeingültige vom Nebensächlichen und zum äußern Rahmen Gehörenden kritisch auszuscheiden. Und dieser eine Mangel zieht oft die Verkennung der richtigen Gesichtspunkte in den wichtigsten Fragen des jüdischen Lebens nach sich. Zur Beleuchtung dieser Wahrnehmung will ich nur ein Beispiel anführen:

Ich erinnere hier an die Auffassung Schürers von den inneren Beweggründen jüdischer Gesetzestreue, die er in seiner

großangelegten Geschichte des jüdischen Volkes II⁴ 545 und ff. mit Belegen aus der talmudischen Literatur zu bekräftigen sucht. Die Motive, aus denen der Enthusiasmus für das Gesetz entsprang und ihm die Herrschaft über die Gemüter sicherte — meint Schürer — wären in dem einen Worte: »Vergeltung« erschöpft. »Es war der Glaube an die göttliche Vergeltung, und zwar an eine Vergeltung im allerstrengsten juristischen Sinne . . . Der Bund ist ein Rechtsvertrag, durch welchen beide Kontrahenten gegenseitig gebunden sind . . . Leistung und Lohn müssen immer in entsprechendem Verhältnis zu einander stehen.«

Daß die Vorstellung von einer göttlichen Gerechtigkeit, die ohne Vergeltungsprinzip überhaupt nicht gedacht werden kann, einen mächtigen Einfluß auf das Gemüt übt und den Eifer für die Religion aufstachelt, ist keine speziell jüdische Eigentümlichkeit. Der Glaube an ein fürsorgliches Walten Gottes, an Lohn, oder sagen wir an Gnade und Strafe, ist ein Grundprinzip, das auch außerhalb des Judentums einen vornehmen Platz einnimmt. Will man aber in der Abwägung von Lohn und Strafe die einzige Triebkraft und das höchste Ziel jüdischer Ethik erblicken, so befindet man sich gerade mit den Quellen im größten Widerspruch, aus welchen Schürer die Bekräftigung für seine Auffassung holt. Zu dem von ihm zitierten Spruche des Antigonos aus Socho (Aboth I, 3): »Gleiche nicht den Knechten, die ihrem Herrn um des Lohnes willen dienen, sondern seid denen gleich, die ohne Rücksicht auf Lohn Dienste leisten«, will ich noch die Worte des R. Eleasar b. Zadok hinzufügen (Ned 62a): »Übe die guten Handlungen um ihrer selbst willen und rede von ihnen in selbstloser Absicht; mache sie nicht zur Krone, dich damit zu schmücken und nicht zum Beil, damit zu spalten.« Den scheinbaren Gegensatz zwischen den von Schürer zitierten, Lohn und Strafe verheißenden und den eben angeführten Stellen gleicht der Talmud selbst mit der wiederholten Erklärung aus, daß der Höhepunkt der Ethik nicht plötzlich erreicht, sondern stufenweise erklommen wird. Aus pädagogischen Rücksichten erscheint es den talmudischen Lehrern

tunlich, ihren Mahnungen durch Entgegenhalten von Lohn und Strafe Nachdruck zu verleihen. Von Rab wird tradiert (Pesach. 50 b; Sota 22 b; Nasir 23 b; Sanh. 105 b; Hor. 10 b Ende; Arach 16 b; j. Chag. I, 7): »Man möge sich wie immer mit dem Gesetzesstudium und mit der Erfüllung der Gebote beschäftigen, auch wenn man es anfangs nicht um der Sache selbst willen tut, denn bei wiederholter Übung guter Taten schwinden endlich die Nebenabsichten und die Weihe der Gesinnung bleibt ungetrübt.«

Vor dem Forum objektiver Wissenschaftlichkeit ist es durchaus nicht zu verantworten, warum denn der Talmud anders aufgefaßt werden müsse, als er sich selbst erklärt und als er selbst verstanden werden will. Die Annahme Schürers, daß das Wort des Antigonos von Socho keineswegs ein korrekter Ausdruck der Grundstimmung des pharisäischen Judentums wäre, ist sehr willkürlich und um so befremdender, als sie sich in offenem Widerspruch mit der genauesten und kompetentesten Kodifizierung der jüdischen Lehre befindet. Maimonides, der gründlichste Kenner der talmudischen Literatur und ihr größter Kodifikator, hat in seinem aus XIV Büchern bestehenden Mischna Tora, der bei 15000 Paragraphen zählt und alles, was Gemeingut jüdischer Tradition bildet, in feste Formen bringt, keiner einzigen, der von Schürer zitierten Beweisstellen (Abot V, 8—9; Kidd. I, 10; Abot V, 23; das. IV, 22; Makk III, 16; Pea I, 1.) Raum gegeben. Hingegen kodifiziert er die Worte des Antigonos von Socho (Teschuba V, 4), die des Eleazar b. Zadok, die Rabs und noch andere einschlägige Stellen aus dem Talmud. (Das. § 4—5). Der ganze Abschnitt handelt übrigens von diesem Gegenstande, und es wurde gewiß über die Beweggründe des religiösen Lebens bis heute nichts Erhabeneres gesagt, als was Maimonides hier auf Grund des Talmud, also auf Grund alter jüdischer Traditionen und Lehrmeinungen wiedergibt. Ich verweise noch auf Hilchoth Talmud Tora III, 5 und 10.

Die Konsequenzen der ethischen Auffassung in ihre Einzelheiten zu verfolgen, würde zu weit führen und muß für einen

ändern Ort vorbehalten bleiben*); hier wollte ich bloß auf den Umstand hinweisen, daß die rhapsodische Verarbeitung des talmudischen Materials, das Heranziehen einzelner Stellen, ohne Berücksichtigung des inneren Geistes, der sich dem tiefgründigen Forscher im ganzen Riesenbau des Talmud kundgibt, von sehr zweifelhaftem Werte ist. Die wissenschaftliche Sichtung des Stoffes, die auf dem gesamten Materiale sich aufbauende Würdigung und Verwertung der einzelnen Elemente, vorzüglich aber eine sachgemäße und sorgfältige Gliederung des halachischen Stoffes kann allein dem Geschichtsforscher zuverlässige Daten und sichere Anhaltspunkte an die Hand geben.

Zwischen Halacha und Agada ist äußerlich keine strenge Grenze gezogen, und gerade die kritische Fixierung des streng halachischen Stoffes hat besondere Wichtigkeit. Sie erst ermöglicht ein richtiges und unbefangenes Urteil über Talmudismus und über Judentum überhaupt. Das eigentliche Gesetz, die zur Norm erhobene Halacha, ist ihrer generellen Natur nach kein Produkt einzelner Forscher, sondern das Ergebnis der Schule und der Praxis zugleich; sie gehört dem ganzen Judentum oder einem großen Teile derselben an. Ich mache nun den Versuch, die ersten Bausteine zu einer allgemeinen Einleitung in diese Disziplin zu geben. Zunächst beschränke ich meine Untersuchungen auf diejenigen Elemente, in denen der Ausdruck »Halacha« vorkommt und die daher mit Bestimmtheit als halachische Bestandteile betrachtet und als sichere Grundlage weiterer Untersuchungen aufgenommen werden dürfen. Im babylonischen Talmud selbst haben wir über 80.) solche Stellen, eine Zahl, die um so bedeutender erscheinen muß, als sie sich nicht aus dem Gesamtmaterial zusammensetzt. Denn bei Opfer- und Reinheitsgesetzen kommt dieser Ausdruck, da ihr Inhalt in der talmudischen Zeit keine Aktualität mehr hatte, nur vereinzelt vor. Ich lege auf den Ausdruck selbst besonderes Gewicht, denn er bietet die sichersten Anhaltspunkte für die richtige Festsetzung der Re-

*) Vgl. Eschelbacher: Das Judentum im Urteile der modernen protestantischen Theologie. S. 34 u. ff.

geln und Gesetze, die für die Bestimmung der Halacha maßgebend waren. Auch für den Umfang des in den Kreis der Halacha zu ziehenden Stoffes lassen sich manche Gesichtspunkte gewinnen. Es ist meiner Ansicht nach auch vom kulturhistorischen Standpunkt nicht ganz gleichgiltig, welche moralische und gesellschaftliche Pflichten und Funktionen Gegenstand halachischer Normierung waren und welche dem individuellen Ermessen, den Einflüssen von Zeit- und Ortsverhältnissen, dem unbewußt wirkenden Gewohnheitsgesetze überlassen wurden. Denn nicht alle im Talmud niedergelegten Äußerungen und Traditionen sind zugleich normierte Gesetze. Man darf beispielsweise von vornherein mit voller Bestimmtheit annehmen, daß, wenn man bei einer ganzen, unter einen Begriff zusammenfaßbaren Summe von Sätzen nicht einmal das Wort הלכה findet, dieselbe auch tatsächlich keinen Gegenstand der Halacha gebildet habe. Ja, wir haben eine große Zahl von Aussprüchen, die überhaupt keine Berührungspunkte mit der Praxis haben, die lediglich nur Gemütsstimmungen und zeitweilige durch äußere Einflüsse, durch Druck und Verfolgung veranlaßte Ausbrüche wiedergeben. Solche Elemente können wohl auf die Spur mancher Ereignisse führen, die von der Geschichte noch nicht genug aufgeheilt sind, aber sie erheischen besondere Vorsicht im Urteilen und dürfen durchaus nicht als allgemeine Charakterzüge oder gar als Normen aufgefaßt werden. Ich spiele hier besonders auf manche unfreundliche, oft herbe Äußerungen über Nichtjuden an, die im Talmud mehreremal vorkommen, aber niemals in Verbindung mit dem Worte Halacha. Schon die eine Tatsache, daß bei solchen Bestandteilen das Wort הלכה fehlt, läßt uns auf den ersten Blick konstatieren, daß wir es hier mit keinen, von den jüdischen Schulen und gesetzbestimmenden Körperschaften normierten Vorschriften zu tun haben. Das jüdische Religionsgesetz hat nichts mit ihnen gemein. Zur genauern Ausführung dieses, für die talmudische Literatur besonders wichtigen Punktes werde ich mir weiterhin Gelegenheit nehmen; hier wollte ich nur beiläufig auf Schlüsse aufmerksam machen, welche die Untersuchung eines charakteristischen Wortes oft gestattet.

Nun schreite ich zum Werke selbst, von dem ich hier — den mir knapp zugemessenen Raum berücksichtigend — die ersten zwei Abschnitte gebe.

B u d a p e s t im August 1909.

Michael Guttman.

Erster Abschnitt.

Die Bedeutung des Wortes Halacha.

Der dem Aramäischen entnommene Ausdruck הלכה wird in den talmudischen Quellen fast durchgehends, bald im engeren bald im weitern Sinne, in der Bedeutung von Gesetz, Satzung gebraucht¹⁾; und zwar bezieht er sich immer auf menschliches Tun und Lassen, auf eine für die Praxis bestimmte Maßregel und Norm, niemals aber finden wir ihn in der Bedeutung von Naturgesetz²⁾ wie etwa das Wort כנהג in Wendungen wie כנהגו נורג³⁾, »die Welt geht ihren eigenen Gang«. Der Inhalt der Halacha kann nur auf menschliche Verhältnisse bezogen werden⁴⁾; dagegen beschränkt er

¹⁾ Buxtorf in seinem Lexicon Chaldaicum, Talmudicum et Rabbinicum s. v. הלך bringt nach Aufzählung der verschiedenen Bedeutungen des Wortes הלכה eine deutsche Übersetzung von Gerson: Ein Endurteil; diese Übersetzung ist nicht richtig; הלכה und הלכתא bedeutet überhaupt nicht Urteil; es ist nicht das volle Äquivalent für das hebräische משפט, als dessen Übersetzung es in den Targumim vorkommt; dafür wird durchgehends דין gebraucht, wie noch weiter entwickelt werden soll.

²⁾ Die in Sanh. 67 b vorkommende Verbindung הלכות יצירה, Gesetze der Schöpfung hat nichts mit Naturgesetzen gemein; es bedeutet nicht, die der Schöpfung inwohnenden Gesetze, sondern gewisse nicht näher bekannte Regeln, durch deren Hilfe der Mensch auf übernatürliche Weise Naturdinge erzeugen könne, wie es aus dem Zusammenhang deutlich hervorgeht.

³⁾ A. Z. 54 b.

⁴⁾ Auch darin unterscheidet sich הלכה von דין, daß דין Urteil (in logischem und juridischem Sinne), Rechtsspruch, Rechtsverfahren bedeutet und auch in erweitertem Sinne nur auf spezielle, das Recht

sich nicht auf das ausschließlich Religiöse; er wird nicht selten auch zur Bezeichnung nichtreligiöser Satzungen gebraucht, besonders in den Verbindungen: הלכות דרך ארץ, Ber. 22 a, Anstandslehre. הלכות כשפים, Zauberlehre. Sanh. 67b. הלכות יצירה, Schöpfungslehre. Das. הלכות רופאים, Heilkunde. Sifre Deut. XXIII. 2; j. Jeb. VIII. 2. הלכות מדינה, Landessitte. Mischna B. M. VII. 8. j. Maas. II. Ende. Es muß jedoch schon hier betont werden, daß הלכה vorzugsweise auf religiöse Satzungen bezogen wird, wie denn auch die Litteratur, in der das Wort so häufig gebraucht wird, hauptsächlich das Religionsgesetz zum Gegenstand hat.

הלכה unterscheidet sich von דין einerseits durch die Allgemeinheit seines Inhalts; denn während הלכה auf jede Satzung angewendet werden kann, finden wir den Ausdruck דין ausschließlich bei speziellen, zur Jurisdiktion gehörenden Normen. Andererseits bedeutet דין Urteil, Rechtsspruch, Rechtsverfahren, während הלכה niemals in diesem Sinne gebraucht wird. Die in das Recht gehörenden Satzungen, die den Richter bindenden und das Rechtsverfahren bestimmenden Vorschriften sind wohl auch Halachoth; denn jedes Gesetz und jede Satzung, ohne Rücksicht auf ihren Inhalt wird Halacha genannt, nur die richterliche Tätigkeit als solche, die eigentliche Rechtspflege kann nicht mit הלכה bezeichnet werden, dafür wird ausschließlich דין gebraucht. Einmal finden wir beide Ausdrücke beisammen: Nid. 50 a הלכתא דדיני Rechtsnormen¹).

betreffende Gesetze bezogen wird; so können wir ihm auch außerhalb des menschlichen Wirkungskreises begegnen, wie in B. K. 29 a Anf. מדיני אדם וחייב בדיני שמים frei vor menschlichem, jedoch schuldig vor göttlichem Gericht, was bei הלכה nicht der Fall ist. Die Stelle in Pesikta ed. Buber 40 a בשעה שעלה משה לשמי מרום שמע קולו של הקב"ה שהוא יושב ועוסק בפרה אדומה ואומר הלכה בשם אומרה kann wegen ihres rein agadischen Charakters dem hier Gesagten nicht entgegeng gehalten werden.

¹) Bacher in seiner Terminologie I, 23 verweist auf Hoffmanns Annahme, daß unter דינים an einzelnen Stellen, die durch logische Schlüsse gefolgerten Halachoth gemeint seien. Ich konnte erst später einen Einblick in das zitierte Werk Hoffmanns (Zur Einleitung in

dem Unterschiede, daß דין in rechtlichen, הוראה aber in rein religiösen Beziehungen die Halacha dem praktischen Leben übermittelt und auf einzelne Fälle appliziert. Der ש"ת hat die Befugnis und die Aufgabe in religiösen Fragen das entscheidende Wort — selbstverständlich im Sinne der Halacha — zu sprechen.¹⁾ הוראה wird in den meisten Fällen selbst-

schränkung in Betreff des ausschließlichen Eigentumsrechts über Güter, die einer von ihnen längere Zeit in seinem ausschließlichen Besitz hielt, auf, wenn eine Teilung zwischen ihnen stattgefunden hat.) — 62 b הלכתא קנה הכל (Ein Gesetz über Interpretierung von Grenzbestimmungen bei Feldern.) — 77 a הלכתא אותיות נקנות במסירה — 82 b הלכה כר"ע דאמר, מוכר בעין יפה מוכר — 107 a והלכתא בשלה מחלוקת (Erbrechtliches Gesetz: Wenn nach der Verteilung des Nachlasses ein neuer Erbe auftaucht, muß die Teilung von neuem beginnen.) — 110 b הלכה נתנה תורה ונתחדשה הלכה (Erbrechtliches.) — 125 b, Ende והלכתא כל היך — 129 b, Ende הלכתא אין הבעל נוטל בראוי כבמחוק — 136 a, Anf. הלכה כותבין ונותנין. כדי דבור כדבור דמי (Letztwillige Verfügung.) — 138 b הלכתא אין חוששין לבית דין טועין — 142 b והלכתא חזרה במקצת הוי הורה — 148 b והלכתא המוכר לעובר לא קנה — 151 b, Ende והלכתא מתנת שכיב טרע במקצת בעי קנין — 157 b והלכתא ערב בין אית ליה ב — 174 b והלכתא מלוה על פה נובה מן ההידישין — 176 a, Anf. בין לית ליה משתעבד — 176 b, Anf. והלכתא ערב בשעת מתן מעות לא בעי קנין — 176 b, Anf. B. K. 18 b, Ende; 19 a, Anf.; 32 a, Ende; 40 b, Ende; 48 b; 59 a, Ende; 59 b; 61 b; 73 a, Anf.; 94 a, Ende; 96 b; 102 a, Ende; 105 b; 115 a, Ende. — B. M. 19 a; 22 b; 24 a und b; 29 b, Anf.; 36 b, Ende; 37 a, Anf.; 38 b; 41 b; 43 b; 65 b, Anf.; 68 b, Ende; 69 a, Anf.; 72 a; 74 a, Anf.; 75 a; 77 a, Ende; 87 b, Ende; 91 a u. b; 94 a, Ende; 97 a, Anf.; 119 a. — B. B. 4 b; 7 b, Anf.; 12 b, Ende; 13 a; 32 b; 41 a, Anf. u. b; 48 b; 55 a; 63 b, Anf.; 64 a; 65 a, Anf.; 70 b, Ende; 74 a; 83 a; 96 b, Anf.; 100 a; 107 b; 111 a; 114 b, Anf.; 115 a; 119 b; 120 b; 122 b, Ende; 124 b, Anf.; 127 b; 128 a; 129 a, Anf.; 130 b; 132 a; 133 a; 136 a; 137 a; 143 b; 144 a, Ende; 145 a, Ende; 146 a; 153 a; 156 a; 168 a, Ende; 170 a, Ende; 174 a, Anf.; 174 b, Anf.; 176 a, Ende. Die angeführten Beispiele sind bloß den drei Traktaten, B. K., B. M. und B. B. entnommen; wenn man noch die anderen Traktate berücksichtigt, so läßt sich die Anzahl der Beispiele leicht verdoppeln. — Das in Jeb. 121 a gegen Ende zweimal vorkommende בא וישב ודן לפני bezieht sich auf das Folgern von Schlüssen oder begrifflich noch entsprechender, auf das eigentliche Lernen.

¹⁾ Die ausführliche Auseinandersetzung des Begriffes הוראה gehört in ein anderes Kapitel; hier wird er bloß insofern berücksichtigt, als er mit הלכה in Zusammenhang steht.

ständig, oftmals aber auch in Verbindung mit הלכה gebraucht, wie in folgenden Beispielen: Nazir 29. b, gegen Ende sagt R. Gamliel über R. Chanina, der ihm als Knabe mit einer guten Antwort überraschte: מוכחא אני בזה שמורה הלכה בישראל, ich bin dessen gewiß, daß er einst die Halacha in Israel künden wird. Jeb. 77 a. Anf. tradirt R. Abba einen Lehrsatz von Rab: כל תלמיד חכם שמורה הלכה וכו', אם קידם מעשה אמר שומעין לו, ואם לאו, אין שומעין לו. Wenn ein Gelehrter eine Halacha kündigt, und diese einen Fall betrifft, der noch nicht geschehen ist, so wird er angehört, bezüglich des bereits Geschehenen aber kann seine Entscheidung nicht berücksichtigt werden.¹⁾ In Sota 22, a fügt R. Jizchak und R. Josua dem Verse Prov. 24, 21 שמורין הלכה מתוך ועם שונים אל תתערב hinzu: Sie verurteilen nämlich diejenigen, welche aus der Mischna praktische Entscheidungen holen.²⁾ Die Kündigung der Halacha ist an Befähigung, Autorität und Wirkungskreis gebunden: Sanh. 5, b. תלמיד אל יורה הלכה במקום רבו אלא אם כן נוטל רשות שלש פרסאות (מרבו; . . . אלא אם כן היה דחוק מטני שלש פרסאות יאה אל פי שאמרו אין אדם רואה, b. Bech. 38, b. מומין לעצמו אבל מורה הלכה לתלמידים ותלמידים מורין לו. Wenn man auch sagte, daß Niemand den Fehler (bei den Erstgebore-

¹⁾ Nach Raschi bezieht sich diese Regel auf Halachoth die sich aus Tradition herleiten. Die Tradition ist nur dann glaubwürdig, wenn sie frei von äußern Einflüssen erscheint; wird sie aber geäußert in einem Falle, der etwas bereits Geschehenes bietet, so kann das gegebene Ereignis die Tradition beeinflussen haben, daher sie ohne Nachweis ihres frühern Ursprungs nicht angenommen wird. Jakob b. Meir Tam in Tos. s. v. אם meint, daß diese Regel einzuschränken sei auf den Fall, wo die persönlichen Beziehungen des Decisors Berührungspunkte mit dem gegebenen Ereignis haben, seine Bemerkung paßt nicht ganz genau auf die Parallele in Kid. 70 b. Vgl. jedoch Bech 38 b, Tos. s. v. אם eine etwas abweichende Fassung dieser Einschränkung.

²⁾ Siehe Raschi das.; die talmudischen Diskussionen lassen erst den wahren Sinn und das praktisch Verwertbare der Mischna erkennen.

³⁾ Vgl. noch Ber. 31 b, Ende שמאל מורה הלכה לפני רבו היה. Das. 17 a, gegen Ende כתלמיד המורה הלכה לפני רבו. Erub. 63 a כך מקובלני כל המורה. לא מתו בני אהרן עד שהורו הלכה בפני משה רבן. Das. מורה כל המורה. Vgl. noch j. G. t. I, 2, gegen Ende.

nen) seines eigenen (Viehes) konstatieren dürfe, doch ist es (dem Lehrer) gestattet, daß er seinen Schülern die Halacha künde, ebenso dürfen die Schüler ihm die Halacha künden. (D. h., es wird hier zwischen Lehrer und Schüler keine Parteilichkeit vorausgesetzt). — In einem Beispiele finden wir מורה הלכה in rechtlichem Sinne angewendet. Chag. 16, b u. Makk. 5, b, מיד קבל עליו יהודה בן טבאי שאינו מורה הלכה אלא, לפני שמעון בן שטח. Als Juda b. Tabbai von Simon b. Schetach darüber aufgeklärt wurde, daß er unrechtmäßig ein Todesurteil gefällt und vollzogen habe, nahm er es auf sich, fernerhin kein Urteil anders als in Gegenwart von Simon b. Schetach zu fällen.¹⁾

Nun kommen wir zur eigentlichen Erörterung der Halacha. Wie wir gesehen haben, ist Halacha der allgemeine Ausdruck für Gesetz, Satzung; er wird daher auch oft auf die ganze jüdische Lehre in der Bedeutung von תורה bezogen, als deren hervorragenden Bestandteil das Gesetz bildet. In Verbindung mit דבר: Ber. 6, b. לעולם ירוץ אדם לדבר הלכה ואפי' בשבת. Zum religionsgesetzlichen Vortrag soll man eilend gehen, selbst am Samstag (wo Hast und Eile sonst nicht statthaft ist)²⁾. — לא יבטור אדם מחכרו לא מתוך שיחה ולא מתוך שהוק. . . Das. 31, a. . . אלא מתוך דבר הלכה, שכן מצונו בנביאים הראשונים שסיימו דבריהם ברברי שבה ותנהומין. Man solle nicht unter gewöhnlichem Gespräch oder Scherz Abschied nehmen, sondern mit religiösen Worten; so finden wir es bei den ersten Propheten, daß sie ihre Vorträge mit Worten der Lobpreisung [Gottes] und des Trostes beschloßen.³⁾ Vgl. noch Pes. 117, a: וכן לדבר הלכה. Der Geistes- und Gemütszustand, welcher zur Aufnahme gött-

¹⁾ Vgl. Rabbinowicz *Variae Lectiones* zu Makk. 5 b.

²⁾ Rif das. § 10 hat die Leseart לדבר מצוה, die wohl durch die Verallgemeinerung der Bedeutung von הלכה veranlaßt worden sein mag, aber im Zusammenhang nicht gut paßt.

³⁾ Aus der Fortsetzung geht noch deutlicher hervor, daß es sich hier um keine Satzung handelt, sondern um Worte die in das Gebiet religiösen Wissen gehören, wie das Beispiel von R. Jose b. R. Chanina, der zu Jer. II, 6 bemerkt, כל ארץ שנור עליה אדם הראשון, ליישוב נתיישבה, וכל ארץ שלא נור עליה אדהיר ליישוב לא נתיישבה, j. Ber. V, 1 hat statt הלכה, דבר תורה.

licher Inspirationen geeignet macht, ist auch bei דבר הלכה von Wichtigkeit, (d. h. zum richtigen Verständnis religiöser Lehrensätze). Sota 39, a. Anf. כיון שנפתח ספר תורה אסור לספר אפי' בדבר הלכה. — Taan. 10, b. zu Gen. XLV, 24, אל תתעסקו בדרך אם נתעלה אדם בדברי תורה והלכה. — Cant. rabba V. 14. (סוף שנעשה בהם וקסם) ספיר In B. K. 61, a, Anf. ist statt דבר הלכה, דבר הלכה zu lesen und hat spezielle Bedeutung. Wir werden noch weiter darauf zurückkommen.²⁾ Hieher gehört noch die Stelle in Chag. 10, a, Anf. כיון שיוצא אדם מדבר הלכה לדבר. מקרא טקרא fehlt zwar in den Mss. Der Zusammenhang ergibt jedoch, wie Raschi erklärt, eine spezielle Bedeutung für הלכה; ebenso Gitt. 86, b. הרבותינו הנביאין בדבר הלכה.

הלכה allein in der Bedeutung von Tורה: Ber. 8, a, שערים. (ארכע אמות של הלכה. המצויינים בהלכה. Das. 138, b, wird die Meinung עתידה תורה שתשתכח מישראל an Amos VIII. 12, angelehnt, (דבר ה' זו הלכה, — Sanh. 90, b. כל מי שנאמרה. — Das. 91, b, gegen Ende, R. Jehuda im Namen Rab's תלמיד מפי הלכה. הלכה בשמו בעוה"ז שפשותיו דוככות בקבר כל המונע הלכה מפי תלמיד שנא' (דברים ל"ג ד') תורה צוה לנו משה, כאלו גוזלו מנחלת אבותיו, כאן הלכה = תורה; ebenso in der Fortsetzung der Spruch des R. Chana b. Bizna im Namen d. R. Simon des Frommen: כל המונע הלכה מפי תלמיד אפי' עוברין שבטעי אמו מקללין אותו, שנא' (משלי י"א כ"ז) מונע בר יקבחו לאום. . . . ת"ר חמשה. . . . ואין בר אלא תורה. . . . דברים נאמרו בשור. . . ננחו, הוויין ליה זכרים שמתנגחים בתורה, nach Jalkut Sim. Deut. XXXIII. § 959. שמתנגחים בהלכה. Hier ist vielleicht die richtige Leseart; sie ist erstens in den Mss. bezeugt,⁵⁾ ferner liegt der Gedanke nahe, daß die angeführte Traumdeutung sich auf eine Etymologie gründet, שור aram.

¹⁾ Vgl. Bacher, die Agada d. pal. Amoräer III, 531, Anm. 6.

²⁾ Vgl. Rabbinowicz, *Variae Lectiones* z. St. — Cant. rabba I, 2 שנים חברים שהיו עסקים בדבר הלכה זה אומר בית אב של הלכה וזה אומר זה אומר בית אב של הלכה וזה אינו אומר II, 4 und das. II, 4 gehört nicht hierher; דבר הלכה ist hier im engeren Sinne aufzufassen.

³⁾ Vgl. Meg. 29, a.

⁴⁾ Raschi z. St. הלכה דהיינו תורה.

⁵⁾ S. Rabbinowicz *Var. Lect.* z. St.

תורה erinnert an תורה. Das Aramäische kann hier umso wahrscheinlicher als Basis für die Traumdeutung vorausgesetzt werden, da in der Fortsetzung derselben Stelle zweimal תורה vorkommt; wie denn auch gleich darauf eine etymologische Traumdeutung folgt, die mit dem hebräischen התול beginnt und auf das aramäische שונרא sich gründet: באתרא דקרו ליה שונרא נעשית לו שירה נאה — שינרא, נעשה לו: שינוי רע — In Gen. rabba 49, 2, Ende wird von R. Juda tradiert. angelehnt an Hiob XXXVII. 2, (ואין הגה אלא תורה,¹⁾ Vgl. ferner Erub. 21, b. Ende zu Cant. V, 11 כל קוץ וקוץ תילי תילים של הלכות.

הלכה im engern Sinne dient zunächst als Bezeichnung des ganzen speziell gesetzlichen Teiles der jüdischen Religionswissenschaft. In dieser engern Bedeutung ist sie einerseits von der Agada, als dem nichtgesetzlichen Teile der jüdischen Lehre, andererseits vom Midrasch, der wohl einer der stärksten Pfeiler ist, auf denen die Halacha sich aufbaut, für dieselbe jedoch in ihrer praktischen Verwertung und Ausübung keine Bedeutung hat, scharf abgegrenzt.²⁾ Dem rein Praktischen mußte man besonders Rechnung tragen, was am füglichsten durch eine, den Zeitbedürfnissen und den im täglichen Leben auftauchenden Fragen entsprechende Zusammenstellung von Satzungen geschehen ist. Die redaktionelle Eigentümlichkeit halachischer

¹⁾ Vgl. noch Jalkut Cant. I. § 981 ר' יודה אומר שני חברים שהם . . . יושבים ועוסקים בהלכה, אימר הקביה משיקית הם עלי . . . § 991 בשעה שהם יושבים ועוסקים בתורה שנמשלה למים הקביה בא וסאיר עליהם בהלכה.

²⁾ Die natürliche Teilung der jüdischen Traditionswissenschaft in drei Zweige: in Midrasch, Halacha und Aggada, reicht, wie Bacher zuerst in der Revue des Études Juives Bd. XXXVIII. S. 211—213 und später erweitert im Anhang zur zweiten Auflage des ersten Bandes seiner Agada der Tannaiten mit erschöpfender Heranziehung der einschlägigen Beispiele nachweist, bis in die früheste Tannaitenzeit zurück. Später, als der Traditionsstoff in Werke gesammelt wurde, wie die Mischna, das Hauptwerk der talm. Litteratur, und die ihr parallel laufende Tosifta, die tannaitischen Midraschim und der eigentliche Talmud, bilden diese die Basis der Teilung. Vgl. noch meinen Maf-each ha-Talmud, אנרה § 22—§ 83.

Prinzip siegte, denn die Mischna $\alpha\alpha'$ $\xi\xi\sigma\chi\gamma\upsilon$ ist nichts anderes, als eine wohlgeordnete Zusammenstellung der Halachoth. Die Kenntnis der Halacha verbreitet sich in immer weitere Schichten und drängt den Midrasch immer mehr in den Kreis von Fachgelehrten zurück. Bezeichnend ist folgende Stelle in j. M. K. III, 7 **אי זהו תלמיד חכם, חזקיה אמר כל ששנה הלכות ועוד תורה, א"ל**. **ר' יוסי, הדה דת אמר בראשונה. אבל עכשיו אפי' הלכות.** Wer wird als Gelehrter betrachtet, Chizkija meint, der, welcher Halachoth und dazu noch תורה gelernt hat; R. Jose erwiedert ihm: Das gelte nur von früheren Zeiten, jetzt aber genügt schon die Kenntnis der Halachoth allein. Hier ist offenbar unter תורה die Herleitung der Halacha aus der heiligen Schrift zu verstehen, was schon aus der Ausdrucksweise **הורה ועוד תורה** hervorgeht, die einen Nachsatz zu הלכה bildet. So erklären auch die Kommentare z. St.¹⁾

Mehrere auf einen Gegenstand sich beziehende und zu einander gehörende Halachoth bilden Gruppen. Die Gruppen werden mit einem für ihren Inhalt bezeichnenden Wort benannt. Wie weit die Spezialisierung halachischer Materien ging, erhellt aus der nun folgenden, alphabetisch geordneten Liste :

הלכות אבל Trauergesetze. Jer. M. K. II. 1 berichtet R. Juda b. Pazi im Namen R. Jochanan's bezüglich der Kontroverse des R. Juda und R. Jose **כשם שהן הלוקין כאן כך הם** הלוקין בהלכות אבל.

הלכות אהר עשר ein einzelnes Gesetz bezüglich der Hingehörigkeit des elften Tages vom Aufhören des Niddazustandes gerechnet. Sanh. 87 a, geg. Ende und Nid. 72 b.

הלכות ארץ העמים Reinheitsgesetze den außerpalästinischen Boden betreffend. Jer. Sabb. I, 4.

הלכות אשת איש die das Eheweib betreffende Institution. Jer. Jeb. X, 1.

הלכות בהמה גסה Satzungen bezüglich des Hornviehes. Jerusch. Pesach. IV, 3. Jer. Ab. Z. I, 6.

הלכות בית הכסא Anstandsregeln im heimlichen Gemach. Jer. Sabb. III. 3. Jer. Ab. Z. III. 4.

¹⁾ Vgl. besonders **פני משה** z. St.

הלכות בכורה Satzungen über die Erstgeburt. Jer. Pesach. IV. 3. Ab. Z. I, 6.

קרי Reinheitsgesetze über den von Pollution Betroffenen. Jer. Sabb. I, 4.

גרים Satzungen über Proselyten. Ruth rabba I, 7 und Jalkut z. St. § 601. היו עסוקות בהלכות גרים. Das. I, 16, התחילה, סודרת לה ה' גרים. Vgl. noch Koh. rabba V, 8.

ה' דינים oder הלכתא דדיני, zur Jurisdiction gehörende Gesetze. In der Mischna Chag. I, 8 steht בלודיני es ist aber hierzu aus dem Anfang הלכות zu ergänzen, wie zu den übrigen Gruppen: עריות, טומאות, טהרות, עבודות, מעילות, חגיגות. Der eigentümliche Gebrauch des Plurals ist hier aus dem Wegbleiben von הלכות zu erklären, denn das erste Wort, auf dem sich הלכות unmittelbar bezieht, steht in der Einzahl (שבת) und einige wie עבודות, טהרות, טומאות kommen sonst in Verbindung mit הלכות in der Einzahl vor. Zu חגיגות Vgl. הלכות החג. Nid. 50 a הלכתא דדיני.

רבנו שנה לנו. Ber. 22, a. הלכות דרך ארץ (ז' פרק אחד בהלכות דרך ארץ)

הלכות הקדש Satzungen über das Geheiligte. Sabb. 32 a Ende.

הלכות זיבות Reinheitsgesetze den außergewöhnlichen (nicht menstrualen) weiblichen Blutfluß betreffend. Schir rabba V, 11 nach Lesart des Jalkut das. § 990. אף על פי שנראות כאלו בעורות וישחורות לאמרם ברבים כגון הלכות זיבות ונגעים.

הלכות זריקה Satzungen über das Sprengen des Blutes auf den Altar. Jer. Schek. IV, 2: תלמידי הכמים המלמדים את הכהנים את הלכות שהיטה הלכות קבלה הלכות זריקה נוטלין שכן מתרומת הלישכה.

הלכות Satzungen über das Laubhütten- und Schlußfest. Meg. 4 a; 32 a, Ende; Sanh. 101 a; Jer. Pesach. I, 1; Schir rabba I, 4. Vgl. noch Mischna Ghag. I, 8 והחגיגות gewisse an Festtagen von Privaten dargebrachte Opfer und das bei הלכות דינים Bemerkte.

הלכות הטה Satzungen über die Hebe vom Teig. Jer. Taan. IV, 5. Die vom Ausspähen des heiligen Landes zurückgekehrten Fürsten sollen dem Volke gesagt haben: לארץ אין (2? אהם נכנסים ואתם עסוקין בהלכות הטה וערלה)

1) Vgl. S. 1.

2) Siehe den nächsten Abschnitt.

שאני 18 a Sukka Reinheitsgesetze. הלכות טומאה וטהרה. Die Reinheitsgesetze bilden eine Ausnahme (sie gestatten keine Schlußfolgerung auf andere Gesetze), weil sie auf Tradition beruhen (und nicht durch logische Schlüsse festgesetzt worden sind). Sanh. 94, b wird vom Zeitalter des Königs Chizkija gesagt, das Jedermann, selbst die Kinder in den Reinheitsgesetzen bewandert waren. Vgl. noch die Mischna Chag. I, 8 והטהרות und das schon erwähnte דינים.

הלכות יום טוב Gesetze über Festtage. Kommt nur in Beza 15 b vor; es wird dort von R. Elieser berichtet, daß er einen ganzen Tag (des Hüttenfestes) von den Festtagsgesetzen vorgetragen habe. In Jalkut zu Nehem. VIII. § 1071 ist die Lesart בהלכות יום טוב statt בהלכות היום בסוכות.

הלכות יצירה Gesetze über Schöpfung. Sanh. 67, b. Vgl. S. 1. Anm. 2.

הלכות כהונה גדולה Gesetze der Hohenpriesterschaft. Gen. rabba 43, 6. Nach R. Samuel hat Malkizedek Abraham die Gesetze der Hohenpriesterschaft mitgeteilt.

הלכות כותים. Die Samaritaner betreffende Gesetze. M. K. 12 a, geg. Ende tradirt R. Chama b. Gurja von Rab, daß die Gesetze über Halbfeiertage (הלכות מועד), sind ähnlich zu den über Samaritaner, was R. Daniel b. Ketina dahin erklärt; שהן עקורות ואין למירות זו מזו, daß sie isoliert seien und eines vom andern nicht gefolgert werden könne.

הלכות כלאים Gesetze über Mischung zweier Gattungen. Zu Erub. 10, b, Anf. wird berichtet, daß R. Josua bewandert war in הלכות כלאים.

הלכות כלי מתכת Gesetze über Reinigung von Metallgefäßen, Lev. rabba 13, 1.

הלכות כשפים Zauberverbote. Sanh. 16, b.

הלכות מדינה Landessitte. Diese Benennung umfaßt keine einheitliche Gruppe von Gesetzen, sie ist vielmehr der Ausdruck für Vorschriften, deren Ursprung nicht das eigentliche Religionsgesetz, sondern die Landessitte bildet. Mischna B. M. VII, 8; Kid. 38, b, Ende; Jer. Orla III. 7; das. Ende; Jer. Maas. II. Ende.

הלכות מועד Halbfeiertagsgesetze. M. K. 12 a, Ende הלכות מועד כהלכות שבת. In Halbfeiertagsgesetzen findet man dieselben Unterscheidungen als in Sabbathgesetzen יש בהן פטור אבל אסור ויש מהן מותר לכתחילה, ein Teil derselben bezieht sich auf Handlungen, die wohl verboten aber nicht strafbar sind, ein anderer Teil wieder bespricht solche, die von vorneherein gestattet sind.

מעילות Vergreifung am Geheiligten. Mischna Chag. I, 8; Vgl. דינים.

מצורע Reinheitsgesetze über Aussätzige. Men. 5, a. הלכות המרחץ Anstandsregeln im Bade. Jer. Sabb. III, 3; Jer. Ab. Z. III. 4.

נגעים Gesetze über den Aussatz. Schir rabba V, 11 nach der Leseart des Jalkut das. 990. Vgl. הלכות זכות.

סוכה הלכות סוכה Die Gesetze der Laubhütte. Sukka 28 a. Anf. הלכות סוכה שלשים הלכות בהלכות סוכה.

עבדים הלכות נרים 8 הלכות עבדים ויעבדים.

עבודה הלכות עבודה Gesetze des Opferkultus. Chull. 24 a, geg. Ende שאני הלכות עבודה דתקיפין, die Kultusgesetze sind anders (als andere Gesetze), denn sie sind schwer (zu erlernen und man deshalb im Studium derselben erst nach fünf Jahren einen bedeutenden Fortschritt gemacht haben könne).

עירובין הלכות עירובין Gesetze über Vermischungen (von Grenzen oder Tagen in ideellem Sinne). Jer. Erub. VI, 8. — הלכות עירובי חצרות, Gen. rabba 49, 2 wird im Namen des R. Nathan berichtet ¹⁾אפי' הלכות עירובי חצרות היה אברהם יודע

עצרת הלכות עצרת Die Gesetze des Wochenfestes. Meg. 4 a; 32 a Ende; Sanh. 101 a; Jer. Pesach. I, 1; Schir. rabba I, 4. Jalkut Exod. XXXV, § 408 vom Midrasch Abkir.

ערוות הלכות ערוות Gesetze über Blutschande. Mischna Chag. I. 8. Vgl. דינים.

ערס הלכות ערס Die Laube betreffende Vermischungsgesetze. Jer. Kil. III, 6 und VI, 4.

עלה הלכות עלה Die Entziehungszeit von den Baumfrüchten betreffende Gesetze. Jer. Taan. IV, 5. Vgl. הלכות חלה.

¹⁾ Vgl. Mafteach ha-Talmud אברהם § 277, Anm.

הלכות פסח Die Gesetze des Überschreitungsfestes. R. H. 7 a, Ende; Meg. 4 a; 32 a. Ende; Sanh. 12 b, Ende; Bech. 55 a, Anf.; Jer. Pesach. I, 1. Vgl. הלכות החג

הלכות צבור Das Gemeinwesen betreffende Gesetze. Sabb. 139, a. Mar Zutra fügt an Jes. XIV, 5 sein Mißfallen über Gelehrte hinzu, die unwissende Richter in Gesetzen unterweisen, die das Gemeinwesen betreffen und in dieser Weise ihrer unwürdigen Herrschaft über das Volk Vorschub leisten.

הלכות קבלה Gesetze über das Aufnehmen vom Opferblute. Jer. Schek. IV, 2. Vgl. הלכות זריקה.

הלכות קמיצה Die bei Speiseopfern zu beobachtende Aufnahme mit den Mittelfingern. Vgl. הלכות זריקה.

הלכות רופאין Heilkunde. Sifre Deut. XXIII. 2 כה בין פצוע דכא לכרות שפכה, אלא שפצוע דכא חוזר וכרות שפכה אינו חוזר. זו מהלכות רופאים. Jer. Jebam. VIII, 2.

הלכות שבויים Die Kriegsgefangenen betreffende Gesetze. Jer. Sanh. II. 5. Ende.

הלכות שבת Sabbathgesetze. Mischna Chag. I, 8 und Babli das. 10, a הלכות שבת . . . הרי הם כהררים התלויים בשערה שהן . . . מקרא כועט והלכות מרובות, die an einem Haar hängen; sie haben wenig Text [in der heil. Schrift] und viel Satzungen.¹⁾ M. K. 12, a. Ende הלכות מועד . . . אמר אב"י הלכות. Sanh. 67, b. הלכות שבת . . . כשפים כהלכות שבת, יש מהם בסקילה ויש מהם פטור אבל אסור ויש מהם מותר לכתהילה; Abaji sagt: Im Zauberwesen läßt sich eine ähnliche Einteilung machen wie in den Sabbathgesetzen; es gibt manche Handlungen [im Zauberwesen], die mit Steinigung bestraft werden, andere, die nur verboten, aber nicht strafbar sind und wieder andere, die von vorneherein gestattet sind. Vgl. noch Lev. rabba 13, 1 und Jalkut zu Exod. XXXV. § 108.

הלכות שחיטה Die Gesetze des Schlachtens. Git. 57 b. Ende תלמידי חכמים שמראין הלכות שחיטה בעצמן נגע. Menach. 29 a geg. Ende. Nach einigen gehören auch diese Gesetze zu den schwierigsten, die Moses erst nach besonderer Illustrierung begriffen habe. Jer. Schek IV, 2. Vgl. noch הלכות זריקה.

Die hier gegebene Liste bietet keineswegs eine er-

¹⁾ Vgl. Jer. Sabb. V, 4

schöpfende Aufzählung der in der talmudischen Zeit als vorhanden vorauszusetzenden Halachagruppen, aber sie gewährt uns einen Blick in die Methode, die bei der Gruppierung befolgt wurde. Am deutlichsten sticht die bis ins Einzelne reichende Spezialisierung hervor, die nicht anders als aus praktischen Motiven erklärt werden kann.

Die nächste Folge dieser Spezialisierung ist notwendigerweise der durchschnittlich kleine Umfang der Halachagruppen, es konnte bei einer vollständigen Redaktion der Halacha nicht jede Gruppe als genug abgeschlossene und umfassende Einheit betrachtet werden. In der von R. Juda, dem Patriarchen redigierten Mischna vereinigen sich, wie der erste Blick zeigt, mehrere Halachagruppen zu einer höhern Einheit, zum Traktat.¹⁾ Die Gruppen selbst heben sich nicht mehr als kleinere Einheiten innerhalb des Traktates ab, sondern ihre Unterabteilungen, פרק und הלכה dienen auch dem Traktate als Basis weiterer Gliederung. Von dieser Betrachtung aus erklärt sich einfach die von R. Jizchak zu Can. VI, 9 im Midrasch Rabba z. St. hinzugefügte Registrierung der Traditionslehre ששים המה ששים מסבתיו של הלכות. כלכות, אלו ששים מסבתיו של הלכות ist hier in der Bedeutung von Halachagruppen aufzufassen. In der Parallelstelle Num. rabba 18, 21 fehlt של הלכות, was sich aus dem Umstande erklären läßt, daß später diese Gruppierungsweise immer mehr aus dem Bewußtsein schwand.

Die Halachot wurden in Abschnitte, פרקים geteilt und diese wieder in einzelne Satzungen die ebenfalls mit הלכה bezeichnet wurden. Ber. 22, a: R. Jehuda wird von seinen Schülern ersucht, daß er ihnen einen Abschnitt aus der Anstandslehre mitteilen möge. רבנו שנה לנו פרק אחד בהלכות דרך ארץ.

¹⁾ Die Annahme, daß der Mischna auch innerhalb des Traktates eine bereits ausgebildete inhaltliche Gruppierung zur Grundlage diente, drängt sich gleichsam von selbst auf. Die ausführliche Darstellung derselben gehört in ein Anderes Kapitel; hier soll blos am ersten Traktat, Berachoth die Gruppierung konstatiert werden: I.—III. das Lesen des Schema; IV.—V. die Tefilla; VI. die Benedictionen beim Essen und Trinken; VII. das Zimmun; VIII. die das Mahl betreffenden Meinungsverschiedenheiten zwischen den Schammaiten und den Hilleliten; IX. sonstige, das Mahl nicht betreffende Benedictionen.

Ket. 63 a, in der bekannten Legende von R. Akiba und seinem Schwiegervater sagt letzterer, daß er gegen seinen unwissenden Schwiegersohn kein so hartes Gelöbniß getan haben würde, wenn er wenigstens einen Abschnitt oder nur eine Halacha gekannt hätte, אפילו פרק אחד ואפי' הלכה אחת. In der als VI. Abschnitt zu Aboth hinzugefügten Barajtha הלומד מהברו פרק אחד או הלכה אחת . . . צריך לנהוג בו כבוד. In Jer. Schebiith V, 4 fragt R. Jose b. R. Chanina, ob eine ausgesprochene Regel auf den ganzen Abschnitt oder nur auf eine Halacha sich beziehe, על כל פירקא איתאמרת או על הדה הילכתא (איתאמרת). Die korrelative Gliederung von פרק und הלכה findet sich noch in Sifre Deut. I, 5 פרק אחד ושכחו יבוא מי ששמע . . . פרק אחד ושכחו יבוא וששמענה. Und besonders instruirend auch in Bezug auf unserer Mischna ist noch das Beispiel in Schir rabba V, 11, הלומד כל התורה יכול ללמוד כל התורה, כלים שלשים פרקים, ויהכסם אומר, הרני נזיקין שלשים פרקים, כלים שלשים פרקים, ויהכסם אומר, הרני לומד שתי הלכות היום ושתי הלכות למחר עד שאני לומדה כולה. Der kleinste Bestandteil des halachischen Stoffes hieß in allen Sammlungen also auch in der Mischna הלכה.

הלכה ist also auch das kleinste Glied, die weiter unzerlegbare Einheit des Religionsgesetzes; die Halachoth in diesem Sinne werden wie die פרקים als äußerlich homogene Einheiten angesehen und quantitativ in Zahlen ausgedrückt. In Sifra XIV, 4 wird berichtet, daß R. Juda aus einer Äußerung des R. Tarfon sieben Halachoth gelernt habe. Sanh. 68, a, als R. Akiba und seine Kollegen R. Eliezer besuchen, da rühmt sich letzterer, daß er in einer Art des Aussatzes כהרת עזה dreihundert Halachoth wisse, ferner wisse er dreihundert, nach anderen 3000 Halachoth bezüglich der Anpflanzung von Kürbissen. In Temura 15, b und 16, a tradiert R. Jehuda im Namen Rab's, daß in den Trauertagen um Moses 3000 Halachoth in Vergessenheit gerieten. Sukka 28, a Anf. R. Elieser wurde über 30 Halachoth befragt, auf 12 antwortete er, daß er sie überliefert bekommen habe, bezüglich der anderen 18 aber fehle ihm die Überlieferung.

In Koh. rabba XII, 7 sagt R. Josua b. Levi, daß er von

¹⁾ Vgl. noch Jer. Kilajim I, 1 und Jer. Gittin V, 10.

Juda b. Pedaja 80 Halachoth betreffs des aufgeackerten Grabes gelernt habe¹⁾. Vgl. noch Schocher Tob ed. Buber I, 17. מאן דמוסיף תרתין הלכות בצפרא ותרתין ברמשא כאלו יגע בתורה יומם וליילה.

Die formellen Eigentümlichkeiten und äußeren Beziehungen betreffend, mögen hier noch als zur näheren Bestimmung des Wortes Halacha gehörend, folgende Bezeichnungen Erwähnung finden:

הלכה ברורה klare, deutliche Satzungen, deren Inhalt keine Zweideutigkeit zuläßt. In Sabb. 138, b sagt R. Simon b. Jochai anlehnd an Amos VIII, 12, daß es Zeiten kommen werden, wo man אהר במקום אהר ברורה ומשנה ברורה הלכה nicht finden wird²⁾.

הלכות גדולות und im Pl. הלכתא גברותא; ferner הלכות רבותי und הלכתא רבתי, wichtige Satzungen. Ber. 31, a geg. Ende: אמר רב המנינא כמה הלכתא גברותא איכא למשמע מהני קראי דחנה... אמר רבא הלכתא גברותא איכא למשמע ממנהנא. דהלילה. B. M. 112, b, Anf., הלכות גדולות אמר רב יהודה אמר שמואל הלכות גדולות, הלכתא רבתי לשבת³⁾. Sabb. 12, a (שנו כאן).

הלכות נופי das Wesentliche der Gesetze, die wichtigsten Partien des Gesetzes. Aboth III, 18⁴⁾.

הלכה מקיפה eine verstümmelte Halacha; eine von R. Tarfon gebrauchte Ausdrucksweise. Sabb. 17, a Anf.

הלכות עקרות, getrennte, isolierte Halachoth, die nicht als Analogie für andere Halachoth benützt werden können. M. K. 12, a geg. Ende. Vgl. oben הלכות מועד. Vgl. noch Sinnverwandtes in Schir rabba IV, 4 (4) ר' אבא אמר שאין הלכה קוהה להם (derer Halacha nicht stumpf ist (sie eignet sich durch ihre Schärfe zu vielseitiger Anwendung)⁵⁾).

הלכות רגילות geläufige, häufig wiederholte Halachoth. Jer. Sabb. I, 4. In Bezug auf den von Pollution Verunreinigten

¹⁾ S. Jalkut das. § 973 הלכות ששים. ebenso in Tanchuma ed. Buber יארא 2.

²⁾ Aus der Parallele in Tosifta Eduj. I, 1 ergibt sich der richtige Sinn für die הלכה ברורה der Vers. in Babli.

³⁾ Vgl. Schebuoth 45a, geg. Ende.

⁴⁾ Vgl. Mischna Chag. I, 8, הלכות המעבודות המהירות והמומאיות ועריות. יש להן על מי שישמכו. הן הן נופי תורה.

⁵⁾ Vgl. die Erklärung Einhorn's z. St.

wird von R. Jose tradiert: שינה הלכות רוגליות ובלבד שלא יציע (1) את משנתו).

Mit diesem sind noch keineswegs die Ausdrucksformen, in denen das Wort הלכה vorkommt, erschöpft; doch möge, um Wiederholungen zu vermeiden, das bisher Angeführte genügen, da das noch Fehlende am passendsten in einem späteren Kapitel, das vom Entwicklungsgange der Halacha, von den Prinzipien der Decision handelt, sachgemäß auseinandergesetzt werden könne.

Die Frage לכאי הלכתא bezieht sich auf die praktische Verwendbarkeit einer gegebenen halachischen Distinktion oder sonstigen Mitteilung. Sabb. 7 a Ende; 15 a Ende; 28 b Anf. u. Ende; 34 b; 82 b; 83 b; 129 a; Erub. 3 b; 46 b; Pesach. 22 b; Chag. 17 a; M. K. 3 a; 12 a Ende; R. H. 2 a; 4 b Ende; 8 a Anf.; Joma 66 b zweimal; 85 a Anf. mehrerem.; Jeb. 24 b Anf.; 29 b; 31 a; 39 a; 40 a; 47 b; 93 a Ende; 100 a; Ket. 15 b zweim.; 80 a; Kidd. 78 b Ende; Gitt. 8 b Anf.; 22 a Ende dreimal; 31 b; Ned. 78 a; B. K. 9 a Anf. 40 b Ende; 78 a zweim.; 105 b; B. M. 19 a; 24 b Anf.; 32 a Anf.; 41 b Anf.; 74 a Anf.; B. B. 63 b; 64 a Anf.; 74 a Anf.; 115 a; 120 b; 127 b; 130 b; A. Z. 8 b Ende; 10 a; 30 b; San. 8 a Anf.; 57 b; Schebuoth 9 a; 20 b Ende; 25 b Ende; 27 b; Zeb. 9 a dreim.: 10 a Ende; 11 a; 40 a; 49 b; 50 a Anf.; 55 a; Bech. 39 b Ende; 55 a; Chul. 132 b; Tem. 10 a; 17 b; 22 a; Nidda 26 a Anf.

Ferner soll noch hier der adverbiale Gebrauch des Wortes, mit כ verbunden, erwähnt werden. כהלכה heißt so viel wie dem Gesetze entsprechend, richtig, nach Gebühr. Mischna Pea IV, 1 u. 2, לזה שומעין שאמר כהלכה. Wenn nicht alle Armen darin übereinstimmen, daß sie auf eine gewisse Art die Armengaben empfangen wollen, so richtet man sich nicht nach der Majorität, sondern nach dem, dessen Ansicht den Regeln entspricht. Sabb. 118 b כל השוכר שבת כהלכתה, wer den Sabbath genau hält. Das. 139 b טלית שאינה מצוייצת כהלכתה, ein Kleidungsstück

1) In b. Bez. 22a: שינה הוא ברנליות; Vgl. noch Koh. rabba zu IV, 6, טוב מי שהוא שינה הלכות ורגיל בהם ממי שהוא שינה הלכות ומדות ואינו. תחור ורגיל בהם. אמר ר' יצחק טוב מי ששינה שני סדרים § 971 In Jalkut z. St. ררגיל בהם . . .

an dem die Schaufäden nicht richtig angebracht sind. Vgl. noch Men. 37 b. Pesach. 35 b **שלא נפרו כהלכתן**, die Auslösung geschah nicht der Vorschrift genau entsprechend. Das. 39 a Ende **נורעין כהלכתן**, sie wurden richtig gesetzt (so, daß sie mit dem Verbot über Samenmischung nicht kollidieren). Sukka 4 b Ende **שתיים כהלכתן ושלישית אפי' טפח**, zwei Wände [der Laubhütte] müssen vollständig sein, bei der dritten genügt eine Handbreite. Vgl. noch das. 6 b; 8 b; 10 a Ende; Sanh. 4 a; Nidda 26 a Ende; j. Erub. I, 1. Sukka 42 a **התמיד שאינו מבוקר כהלכתו**, das Tamidopfer, welches nicht gut untersucht wurde. Jeb. 78 b Ende **ישלא נספד כהלכה**, er wurde nicht nach Gebühr betrauert. Git. 45 b Anf. **כתובין כהלכתן**, regelrecht geschrieben. Vgl. noch j. Meg. II, 1 geg. Ende. Sanh. 99 a Ende **והמגלה פנים כהלכה**, wer die Thora falsch erklärt. Vgl. noch das. 99 b Ende u. Aboth III, 11. Das. V, 7 **שואל כענין ומשיב כהלכה**, er fragt sachgemäß und antwortet richtig. Men. 64 a **מתעבד כהלכתו**, es wird richtig gemacht. Jer. Sukka I, 1, **עשויות כהלכתן**, כשרות שלא כהלכתן פסולות. Vgl. noch das. I, 2. Beachtenswert ist der Gebrauch des Wortes in j. Chag. II, 2 geg. Ende: R. Eleasar b. Jakob berichtet, er habe gehört **שלא כהלכה כהלכה**, **שעונשין שלא כהלכה**, **ועונשין שלא כהלכה**, daß man auch ungesetzmäßig (abweichend vom Gesetze) strafen dürfe (wenn es überhandnehmende Übelstände erheischen); j. M. K. III, 1 **זקן שנודה לצורך עצמו אפילו כהלכה**, wenn ein Gelehrter im Interesse seiner eigenen Person Jemand in den Bann legt, so hat der Bann, wenn er auch sonst Berechtigung fände, keine Giltigkeit. Jer. Jeb. I geg. Ende **חד אמר אלו כהלכה היו עושין וחד אמר אלו כהלכתן**, der eine meint, beide Schulen [die Schammaiten und Hilleliten] richteten sich in der Praxis nach dem normierten Gesetz, der andere meint, das jede Schule ihr eigenes Gesetz befolgte. Vgl. noch j. Kid. I, 1. j. Ned. X, 8, **זה כהלכתו וזה כהלכתו**. Vgl. noch j. Nasir IV, 2.

Die sich vorzugsweise mit der Halacha beschäftigten, waren die הלכה בעלי הגדה. B. B. S a **בעלי הלכה בעלי הגדה**.

¹⁾ Vgl. noch Midrasch Samuel ed. Buber 16, nach Leseart des Jalkut Gen. XXXIX, § 146 geg. Ende **ומשה הלכות ואגרות**. **בעלי מקרא ומשנה הלכות ואגרות**. Zu **בעלי הגדה** vgl. Mafteach ha-Talmud אנדרה §§ 101—123.

Häufiger kommt vor בקי בהלכה. Erub. 10 b Anf. sagt R. Jochanan von R. Josua, daß er zu R. Jochanan b. Nuri gegangen sei, um von ihm zu lernen כללים בהלכות (ר' יהושע). Das. 51 b Anf. בקי בהלכה. Git. 86 b בדבר הלכה בקיאיין. Sanh. 94 b וטהרה וטמאה טומאה וטהרה בקיאיין בהלכות. Vgl. noch j. Erub. IV, 7 . . . (אניו בקי בהלכה¹) — שונה הלכות war kein selbständiger Forscher auf diesem Gebiet, sondern ein Repetitor (Tradent) der bereits festgesetzten Halachoth; er reproduzierte nur, was er bereits gelernt hat und war gleichsam ein lebendiges Exemplar irgend einer Halachasammlung. Kid. 30 a אמר הלכות חזקיה שונה, חזקיה אמר הלכות. Vgl. hierzu j. M. K. III, 7. In Sota 22 a tadelt R. Jizchak anknüpfend an Prov. 24, 21 die Halacha-Repetenten אלו ששונים הלכות. Das. התנאים מבלי עולם. (שונים²). — Halachakundiger war ferner der צורבא מרבנן, wie aus der Stelle in Taan. 16 a Ende hervorgeht: אי צורבא מרבנן הוא לימא הלכתא ואי תנא הוא לימא פסוקא. Vereinzelt kommt vor סודר ההלכה. Ruth rabba I, 16 (2, 22). (סודר לפניו את ההלכה Koh. rabba V, 8. התחילה סודרת לה הלכות גרים³). Schocher Tob Ps. LV ed. Buber (1) מסדר את ההלכות⁴).

Zweiter Abschnitt.

Die Decision.

Das jüdische Religionsgesetz konnte wegen seiner universellen, alle Verhältnisse des Lebens durchgreifenden Charakters nicht im leblosen Buchstaben erstarren. Die darin niedergelegten höchsten Ideale von Gott und Mensch, die ewig

¹) Seder Eliahu Rabba ed. Friedmann III. Anf. (לדור) לפיכך כרח לו (לדור) ברית שיהא בקי במקרא ובמשנה בהלכות ובאגדות.

²) Zum Gebrauch der aramäischen Form, vgl. noch Ned. 89b בני לא תנינא הלכתא.

³) Nach Jalkut das. § 971 geg. Ende ausgebessert. Vgl. noch den Komm. Einhorn's (מהר"י) z. St., der auch auf Lev. rabba 22, 1 verweist זה בעל משנה שהוא סודר הלכה לפניו . . . זה בעל תלמוד שהוא מקבל לפניו. Vgl. noch Ruth rabba I, 1 ההלכה.

⁴) Vgl. Bacher: Die exegetische Terminologie d. jüd. Traditionsliteratur II, 133. Dem מסדר הלכה entsprechend, finden wir in der Agada den מסדר אנדה; vgl. Mafteach §§ 118—121.

waltenden Prinzipien von Wahrheit, Sittlichkeit, Recht und Gerechtigkeit mußten sichtbare Gestalt annehmen und verkörpert in die Erscheinung treten. Die äußeren Formen der Verkörperung, die Farbenmischung, die Verteilung von Licht und Schatten haben auch äußere Faktoren, sind zum großen Teile von der Umgebung bedingt, von Zeit- und Ortsverhältnissen stark beeinflußt, doch die im Gesetz webende göttliche Kraft, die innere Seele ist immer dieselbe. Die Lebensfrische und Entwicklungsfähigkeit ist das bezeichnendste Merkmal des jüdischen Gesetzes während seiner Ausbildung im Talmud. Diese Tatsache wird von einem palästinensischen Amora der ersten Periode, von R. Jannai auf folgende Weise ausgedrückt. Jer. Sanh. IV. 2. Wäre die Thora in Form von Entscheidungen gegeben (התורה), so hätte der Fuß keinen Stand. Wie denn? Als Gott zu Moses gesprochen, da sagte Letzterer: Herr der Welt, lasse mich wissen, wie ist die Halacha (die endgiltige Entscheidung)? Darauf antwortete er ihm, (Exod. XXIII, 2) nach der Mehrheit zu neigen; sind die Verdammenden mehr, so sprecht ein verdammendes, sind die rechtfertigenden mehr, so sprecht ein befreiendes Urteil; damit in der Thora [bezüglich der speziellen Fälle] nach 49 Arten für rein und nach 49 Arten für unrein gedeutet (נדרשת) werden könne.¹⁾

Diese Deutungen erheischt das Leben selbst, mit dem unerschöpflichen Reichtum der unvorhergesehenen Fälle, der mannigfachen, ungeahnten Äußerungen, die es unaufhörlich bietet. Für die Charakterisierung des Geistes talmudischer Deutung in halachischen Fragen möge folgendes Beispiel angeführt werden. Im Midrasch zu Samuel ed. Buber Cap. 22, 2, sagt R. Juda b. R. Simon anknüpfend an I. Sam. XVIII, 30, daß der Name David's auch in der Halacha geschätzt wurde. Als nämlich die Philistäer vernahmen, daß David geheiratet habe, fiel es ihnen ein, daß im Sinne der Thora (Deut. XXIV, 5) einem Neuvermählten das Einrücken ins

¹⁾ Eine Parallele im Schocher Tob Ps. 12, ed. Buber (4) lautet אמר ר' ינאי לא ניתנו דברי תורה חתוכין אלא כל דבור שהיה אומר הקב"ה למשה היה אימר מיט פנים טהור ומיט פנים טמא, איל רבשיע עד מתי נעמיד על כיהורו של דבור והלכה. איל אחרי רבים להטות. Vgl. Jalkut z. St. § 658.

Heer verboten sei. »Der Moment ist nun da, wo wir David überfallen und vernichten können«, meinten die Philistäer; sie wußten aber nicht, daß David ein Gelehrter sei und d e u t e n könne. Diese agadische Bemerkung gewährt uns trotz ihres homiletischen Charakters einen Einblick in die talmudische Halacha; sie ist innig mit dem Leben verbunden; die das Gesetz betreffenden Deutungen sind keine bloße geistige Schulgymnastik, sie bilden vielmehr die Überbrückung zwischen dem Buchstaben und der Praxis. Das David ein Gelehrter sei und d e u t e n könne ist hier desto bemerkenswerter, als sich Davids Vorgang im gegebenen Beispiele auf keine ausgesprochene Deutungsregel, auf keine hermeneutische Folgerungsweise gründet; hier ist Deutung nichts anderes, als das Bestreben, den Buchstaben der heiligen Schrift in Einklang zu bringen mit dem praktischen Leben. Wenn die Schrift dem Neuvermählten das Einrücken ins Heer verbietet, damit er in der ersten Zeit alle Aufmerksamkeit dem Eheleben zuwenden »und seine Frau erfreuen« könne, so darf — nach talmudischer Auffassung — das Verbot nicht auf jene Fälle bezogen werden, wo es sich um die eigene Gefahr handelt, wo es gilt, einen unaufschiebbaren Verteidigungskrieg zu führen. Wir haben also als Ergebnis der Deutung במה דברים אמורים במלחמת מציה חובה הכל יוצא אפי' חתן מחררו וכלה מחופתה: einer Deutung, die ihrem innern Wesen nach im Geiste der Schrift liegt, deren Veranlassung aber als vom Leben selbst geboten dargestellt wird.

Dieser vorausgeschickten Bemerkung gemäß, tritt ein bisher in der Halacha nicht genug gewürdigtes Prinzip in den Vordergrund, das Leben mit seiner Vielseitigkeit. Eine Darstellung des Entwicklungsganges der Halacha dürfen wir nicht ausschließlich aus ihren theoretischen Elementen konstruieren; wir müssen, um richtig und gerecht urteilen zu können, den geschichtlichen Hintergrund genau kennen lernen. Von den ersten Anfänge der Halacha ist nur wenig bekannt; reicheres Material bietet das Jahrhundert vor Zerstörung des Tempels, besonders die Schule Schammais und Hillels, die wir in erster Reihe ins Auge zu fassen haben. Die am Anfange

des Scherira-Briefes aufgeworfenen und teils schon im Talmud berührten Fragen¹⁾, warum wir in den ersten Perioden weder Namen von einzelnen Gelehrten noch Kontroversen begegnen, während in späterer Zeit sowohl die Nennung von Autoren als das Auftauchen von Meinungsverschiedenheiten immer häufiger wird, so können wir neben der Vergeßlichkeit und ungenügender Ausbildung der Schüler, die sich als Folge von politischen Wirren und wiederholten Verfolgungen erklären läßt, als Hauptgrund die Dezentralisierung des jüdischen Volkes, die Änderung der Lebensverhältnisse, die Geschichte hinstellen. So lange das Judentum nur ein Zentrum besaß, das politische, soziale und landwirtschaftliche Leben aus einem Mittelpunkte geleitet und beherrscht wurde, so lange mußte auch die von der höchsten Instanz, von der gesetzbringenden oder genauer gesetzbestimmenden Körperschaft hervorgehende Norm eine einheitliche und für das ganze Judentum geltende sein. Das Landesgesetz und das Religionsgesetz fiel zusammen. Nicht die einzelne Person, sondern das dazu berufene höchste Forum bestimmte die Halacha, daher wir weder Autoren, noch Kontroversen begegnen. Das Vorhandensein einer höchsten Instanz für halachische Fragen wird mehrfach in den tannaitischen Quellen bezeugt. In Tosifta Sanh. 7, 1 ed. Zuckermandel S. 425, berichtet R. Jose בראשונה לא היה מחלוקת בישראל אלא בכית דין של שבעים בלשכת הגזית . . . נצרך אחד מהן הלכה הולך לבית דין שבעירו; אין בית דין בעירו, הולך לכי"ד סניך לעירו, אם שמעו אמרו לו, אם לאו הוא ומופלא שבהם כאין לכי"ד שבהר הבית, אם שמעו אמרו להן אם לאו, אלו ואלו הולכין לבית דין הגדול שבלישכת הגזית . . . אם שמעו אמרו להם, ואם לאו עומדין למנין, רבו הטמאין, טימאו, רבו המטהרין Anfangs gab es keinen Streit in Israel, sondern im Gerichte der Siebzig

והכי היא מלחא דראשונים ed. Neubauer S. 4. אגרת לרב שרירא נאן ¹⁾ לא איתידעו שמההון אלא שמיתן של נשיאים ושל אבות בית דין כלכד משום. דלא היה מחלוקת ביניהן אלא כל טעמי דאורייתא הוו ידעין להון ידיעה ברורה. . . וכיון דחריב בית המקדש ואילו לביתר וחרוב נמי ביתר ואיתחדרו רבנן לכל צד. ומשום הנך מהומות ושמועין שהיו באיתו זמן לא שמשו התלמידים כל צרכן ונפישו מחלוקת.

²⁾ Vgl. Tos. Chag II, 9, S. 235. Babli Sanh. 88b und Jerusch. das. I, 4. Ausführlichere Quellennachweise über das Wesen und den

in der Quaderhalle . . . Brauchte jemand eine Halacha, so ging er zum Gerichte seiner Stadt; gab es dort keines, so ging er zu dem Gerichte, das seiner Stadt am nächsten war. Wußten sie (die Richter) Bescheid, so erteilten sie ihn, wo nicht, so ging er und der Auserlesene von ihnen zum Gerichtshof, der sich am Tempelberge befand; wußte man Bescheid, so erteilte man ihn, wo nicht, so gingen sie zum großen Gerichtshof, das sich in der Quaderhalle befand . . . wußte man Bescheid, so erteilte man ihn, wo nicht, so wurde abgestimmt; waren die, welche für »unrein« stimmten, in der Mehrzahl, so wurde »unrein« entschieden, waren aber die reinsprechenden mehr, so wurde »rein« entschieden. Von da aus verbreitete sich die Halacha in Israel.

Ob eine oberste Behörde wie das seit dem Beginn der hellenistischen Zeit bezeugte große Synhedrion vom Anfange des israelitischen und jüdischen Staatslebens an kontinuierlich gewirkt habe, ist eine Frage, die außerhalb der Grenzen dieser Arbeit liegt; doch die Tatsache, daß die Halacha bis zur jüngsten Periode vor Zerstörung des Tempels keine Spaltung aufweist, dürfte eine nicht zu unterschätzende Anregung zur genaueren Beachtung jener talmudischen Berichte wecken, die auf frühere Perioden zurückgreifen; man braucht nicht überall das Hineintragen neuer Verhältnisse in alte Zeiten zu wittern. Ausdruck und Form gehören wohl der Gegenwart an, aber der Kern kann historisch sein. Die auf alle Verhältnisse des Lebens sich erstreckende Halacha kann ihren einheitlichen Charakter nicht anders als durch einheitliche Behandlung und zentrale Verfügungen bewahrt haben. Einen gesetzbestimmenden Mittelpunkt muß es zu allen Zeiten gegeben haben; nur seine näheren Merkmale, seine äußeren Formen und Dimensionen können im Laufe der Zeiten verwischt worden sein.

Im Allgemeinen nennen die talmudischen Quellen die obersten Behörden älterer Perioden בית דין.

בית דינו של משה. Der Gerichtshof Moses'. Sifra zu Lev.

Wirkungskreis des obersten Gerichtes, siehe Maftach אב בית דין § 1 bis § 5.

XXIV, 10, . . . מנין יצא מבית דינו של משה . . .¹⁾ Mechilta zu Exod. XII, 21 מלמד שעשאן בית דין . . .²⁾ Vgl. noch Sifre zu Num. XXXI, 8³⁾. — Mischna R. H. II, 9 u. Babli das. 25 a—b. R. Dosa b. Horchinas hält R. Josua, der sich gegen eine Neumondbestimmung des R. Gamliel auflehnt, vor: Wenn wir uns herausnehmen dürften, den Gerichthof R. Gamliels unserer Kritik zu unterziehen, so dürften wir über alle von Moses bis zu unserer Zeit fungierenden Gerichthöfe Kritik üben . . . Warum sind die Namen der Ältesten nicht genannt? Um anzuzeigen, daß jeder über Israel gesetzte dreigliederige Gerichtshof, so sei, wie der Gerichthof Moses'⁴).

בית דינו של יפתח und בית דינו של ירובעל Tosifta R. H. (I) ed. Zuckerm. II, 3 S. 211. Vgl. Babli das. 25, a—b und Jalkut Exod. XXIV, § 362 und Lev. XXIII § 643.

Ruth rabba IV, 4⁵⁾. Ihm wird die Institution beim Gruß, den Gottesnamen auszusprechen zugeschrieben.

Joma 80 a. Es wird ihm die Bestimmung, der bei Strafen anzuwendenden Maßstäbe zugeschrieben⁶⁾.

Makk. 23 b. Einer der drei Gerichtshöfe, in denen das Walten des heiligen Geistes bemerkbar wurde⁷⁾. In Jeb. 77 a wird von Raba mitgeteilt, daß

¹⁾ Lev. rabba 32, 3; Tanchuma (gew. Ausgabe) פ' אמר 24 und ed. Buber das. 31—32; Jalkut das. XXIV, § 657.

²⁾ Jalkut z. St. § 206.

³⁾ Jalkut z. St. § 785.

⁴⁾ Tosifta das. (I) ed. Zuck. II, 3, S. 211: למה לא נתפרשו שמותן של קנים שלא יהא כל אחד ואחד אומר הריני בא להקיש פלוגי לאלרד ומרדר . . . נתן הכתוב שלשה קלי עולם בין שלשה גדולי עולם ללמדרך שבית דינו של ירובעל גדול לפני המקום כביד של משה וביד של יפתח גדול לפני המקום כביד . . . של שמואל. Vgl. Jalkut zu Exod. XXIV, § 362 und zu Lev. XXIII, § 643.

⁵⁾ Vgl. Makkoth 23 b und j. Ber. Ende (S. 14c), Tanchuma פ' ויחי 8 und ed. Buber das. 10. Schocher Tob zu Ps. 57 (2); Jalkut Jos. VII, § 18.

⁶⁾ Jalkut Lev. Ende.

⁷⁾ Gen. rabba 85, 12 statt ר' אלעזר ר' tradiert es R. Jirmija im Namen R. Samuel b. Jizchak; Koh. rabba X, 16 בר נחמני ר' שמואל בר נחמני; Schocher Tob zu Ps. 72 (2) wie im Babli. Vgl. noch Jalkut I. Sam. XII, § 112.

ןלא שמשו כל צרכן ist mehr eine rücksichtsvolle Abwälzung der Verantwortung von den zeitgenössischen Gelehrten, als eine präzise Begründung der Tatsachen. Zwei ganz unabhängige Schulen müssen bei selbständiger Entwicklung, auch wenn sie beide auf der Höhe ihrer Aufgabe stehen, schon im theoretischen Ausbau der Lehre, noch mehr aber in der praktischen Verwendung derselben von einander divergieren. Die Zeitgeschichte von Schammai und Hillel ist noch nicht ganz aufgeheilt; vornehmlich sind die Motive und die ersten Phasen der Spaltung des halachischen Zentrums in Dunkel gehüllt. Denn die Meinungsverschiedenheiten zwischen Schammai und Hillel, ebenso wie die zwischen den Schammaiten und Hilleliten sind keine bloßen Kontroversen, die zwischen einander gegenüberstehenden Gelehrten auftauchten, sondern Gesetze, die von zwei selbständigen, mit Autorität ausgestatteten Schulen oder Behörden — בתי דינים — normiert wurden. Diese Sachlage ergibt sich unmittelbar aus der Tatsache, daß die Meinungsverschiedenheiten entweder gar nicht oder doch wenigstens zur Zeit ihres Auftauchens nicht zur Entscheidung gelangten, was bei einem einheitlichen Forum ganz undenkbar ist. Zur genauern Fixierung dieses Faktums will ich einige Beispiele anführen, die von zweierlei Praxis berichten:

Beza 20a. Hillel bringt am Festtag ein von den Schammaiten für diese Zeit nicht gebilligtes Ganzopfer (עולה). Die Schammaiten bemerken es, sammeln sich um ihn, um für das Prinzip Schammai's einzutreten, worauf Hillel, um einer Demonstration aus dem Weg zu gehen, sich einer Notlüge bedient. Es sei — sagte er — ein weibliches Rind und zum Friedensopfer (שלמים) bestimmt. Es gelang ihm sie zu täuschen¹⁾. Ein zweites ähnliches Ereignis trug sich mit einem

¹⁾ In der Fortsetzung wird noch berichtet ואתו היום נברה ידם של ב"ש על ביה ובקשו לקבוע הלכה כמוהו והיה שם זקן אחד מתלמידי שמאי הזקן ובבא בן בוטא שמו שהיה יודע שהלכה כביה ושלח והביא כל צאן קדר שכירושלים והעמידו בעזרה ואמר, כל מי שרוצה לסבך יבוא ויסמוך ואותו היום נברה ידם של ביה וקבעו הלכה כמוהו ולא היה שם אדם שערער בדבר כלום. In Jeruschalmi das. II, 4 Ende (78a) haben wir eine ergänzende Variante והיה שם בבא בן בוטא . . . פעם אחת נכנס לעזרה ומצא אותה שוימת אמר, ישמו בתיהן של אלו שהשימו בית אלהינו. מה עשה שלח והביא שלשת

Schüler Hillels zu (Tosifta Chagiga II, 12), der von einem Schüler Schammais angefahren wurde : *מה זו סמיכה*. Was bedeutet das Anlehnen? Worauf ihm der Hillelite, nicht eben ganz mit Hillels Sanftmut replizierte: *מה זו שתיקה*. Was bedeutet das Schweigen? Büchler in der Bloch-Jubelschrift (hebräischer Teil S. 29) führt die Stelle als Beweis für die Annahme an, daß vor der Zerstörung des Tempels und auch nachher bis zu den Zeiten R. Gamliels aus Jabneh, wo eine überwiegende Majorität sich gegen die Schule Schammais erklärte, gerade Schammais Lehre für die Praxis maßgebend gewesen sei. Die angeführte Stelle beweist aber nichts weniger als diese Annahme; sie beweist vielmehr, daß die Praxis eine schwankende war. Zwei feindliche Lager standen einander gegenüber, die von Zeit zu Zeit zusammenstießen. War ein Hillelite im Tempel, so opferte er nach der Lehre Hillels, war es ein Schammaite, so richtete er sich nach seiner Lehre. Das Schlagendste ist, daß die hier erwähnten kleinen Kämpfe sich in der Vorhalle des Tempels abspielten; die Priester im Tempel scheinen keine Notiz von diesen Meinungsverschiedenheiten genommen zu haben; sie übernahmen an Festtagen sowohl *עולה* als *שלמים*.

Was der Babli in der Fortsetzung von Baba b. Buta berichtet, ist stark verstümmelt und muß aus dem Jeruschalmi (das II. 4 Ende) ergänzt werden, wo die Darstellung einen causalen Zusammenhang hat. Baba b. Buta machte einmal die Wahrnehmung, daß der Tempel an einem Festtag unbesucht war; er fand den Grund in den von Schammai gegen das *עולה* gerichtete Verbot (vermutlich eignete sich das *עולה* am besten zum Privatopfer an Festtagen), und lehnte sich mit allem Eifer gegen dasselbe auf; er ließ, gegen die Lehre seiner eigenen Schule, viele Schafe als *עולה* opfern. Die Motivierung *שהיה יודע שהלכה כביה* ist ein Zusatz des Tradenten, der es als selbstverständlich annahm, daß schon damals eine Normierung stattgefunden habe, nur lehnten sich die Schammaiten dagegen auf. Wie immer man aber auch diesen Passus sonst erklären mag, soviel steht fest, daß die Schammaiten

... אלפים צאן מצאן קדר ובקרן ממומן והעמידן בהר הבית. Vgl. noch Tosifta Chagiga II, 11. (S. 236).

eine andere Praxis hatten als die Hilleliten, daß wir also auf halachischem Gebiete zwei nicht bloß in der Schule, sondern auch im Leben verschiedene Richtungen vor uns haben.

In Eduj. I, 12—14 sind die Fälle aufgezählt, in denen die Hilleliten aus überzeugenden Gründen ihre frühere Praxis änderten und sich der Lehrmeinung der Schammaiten anschlossen (אלו דברים שחזרו ביה להורות כדברי ב"ש). Die Ausdrucksweise שחזרו להורות bezieht sich unzweideutig, wie schon im ersten Abschnitt gezeigt wurde, auf die Praxis; sie hatten also früher eine andere Praxis.

In Mischna Jeb. I, 4 und Tosifta das. I, 10 (241) und Babli das. 14 b²⁾ wird berichtet, daß trotz Verschiedenheit der Praxis in Bezug auf die wichtigsten Fragen, wie Ehe und Ritualgesetze, doch keine Scheidewand zwischen den Anhängern der zwei Schulen aufgeführt wurde und zwar um des Friedens willen. Der Schammaite weigerte sich nicht eine Frau aus der Familie eines Hilleliten zu heiraten, ebenso verschloß sich der Hillelite nicht vor dem Schammaiten, damit sie die Worte verwirklichen: Zach. VIII, 19. Liebet die Wahrheit und den Frieden. Ebenso verhielten sie sich die Reinheitsgesetze betreffend. R. Simon meint, die gegenseitige Toleranz beschränkte sich nur auf zweifelhafte Fälle, wo aber eine offene Kollision vorlag, da nahm jeder auf sein eigenes Prinzip Rücksicht. Babli korrigirt ספק כותם zu ספק כותם mit dem Bemerkens דבורעי להו ופרשי. Nach R. Simon isolierten sie sich also auch in zweifelhaften Fällen; ferner diskutiert er über die Möglichkeit einer Toleranz bei Anlässen, die eine Verläugnung der Prinzipien von der einen oder anderen Seite unbedingt erheischen, wie gewisse Eheschließungen, die nach der einen Schule als erlaubte gelten, nach der anderen hingegen als Blutschande zu meiden sind. Hier fordert die Meinungsverschiedenheit strenge Isolirung im Leben. Auf diese Frage gibt uns der Babli auch nach vier Folioseiten keine befriedigende Antwort. R. Josua fürchtet sich Stellung zu nehmen מפני כה אתם מכניסים

¹⁾ Vgl. noch Mischna Jeb. XV, 5; Gitt. IV, 5; Oholoth I, 3—4; Babli Chagiga 2a-b; Arach. 2b geg. Ende.

²⁾ Vgl. j. das. I, 6.

ראשי בין שני הרים גדולים בין ב' מחלוקות גדולות בין בית שמאי ובין בית הלל, מתירא אני שמא ירוצו גילגלתי, אבל אני מעיד לכם על שני משפחות גדולות שהיו בירושלים משפחת בית צנעים מן עכנאי ומשפחת בית קופאי מן מקושש שהם בני צרות והם כהנים גדולים ושמשו על בית קופאי. Sein Bericht von den zwei Familien, bei denen eine nach ב"ה verbotene Eheschließung stattgefunden und ihre Kinder dennoch als Hohepriester fungierten und die Meinung des R. Dosa b. Horchinas (das. 16a), daß man wie ב"ה entscheiden müsse; — vgl. seine Äußerung וארץ שמים עלי שמים — läßt sich nicht leicht in Einklang bringen. Jerusch. das. I. Ende will die Aufrechterhaltung der Toleranz zwischen Schammaiten und Hilleliten und die beiderseitige Wahrung der eigenen Prinzipien auf die Weise gelöst wissen, daß durch Fügung Gottes die tatsächlichen Verbindungen zwischen Schammaiten und Hilleliten niemals an Fällen versucht wurden, die eine Kollision der Prinzipien zur Folge gehabt hätten.

Es kommt uns indes hier weniger auf die gegenseitigen Berührungspunkte der beiden Parteien und auf das Maß ihrer Toleranz als auf die Fixirung ihrer prinzipiellen Divergenz im Leben an. Überdies sind viel zu wenig Fakten bekannt, als daß sich genau ermitteln ließe, wie weit ihr gegenseitiges Entgegenkommen reichte. Ja die Heftigkeit des Kampfes zwischen den beiden Schulen, besonders die der Schammaiten²⁾, welche

¹⁾ מעיד אני על משפחת בית עלובאי מצביים ועל Tosifta das. I, 10 משפחת בית קיפא מבית מקושש... אני על משפחת בית ענוביי מבית צבועים ועל משפחת בית נקיפי מבית קושש...

²⁾ על המדוכה הזאת ישב חני הנביא והעיד... על In Jerusch. das. צרת הבת שתנשא לכהונה ספר הוי"ב in der Bloch-Jubelschrift, hebr. Teil 24.

³⁾ Vgl. j. Sabb. I, 4 [3c]. Anlässlich der Diskussion über die achtzehn Dinge, die im Hause des Chananja b. Chizkija laut Mischna das. I, 4 durch Abstimmung wie ב"ש entschieden wurden, wird erzählt, daß die Schammaiten durch Gewalt zur Majorität gelangten. תנא ר' יהושע אוניא תלמידו ביש עמדו להן מלמטה והו' הורנין בתלמידו ביה. תנא ששה מהן עלו והשאר עמדו עליהן בתרבות וברמחים... Ähnliches wird im Babli das. 17a bei einem anderen Anlaß mitgeteilt. Schammai selbst führt das Wort, er wendet sich zu Hillel מומאה אף על המסקיה. נעצו חרב בבית המדרש אמרו הנכנסים ורוצא אל יצא ואתו

mit Gewalt einen Sieg über die Hilleliten erringen wollten, muß eine etwa vorhandene gegenseitige Toleranz im religiösen Verkehr aufs Minimum beschränkt haben, worauf vielleicht auch der eben erwähnte Jeruschalmi anspielt, wenn er sagt **המקום משמר ולא אירע מעשה מעולם**.

Tosifta Eduj. II, 2 (Seite 457). R. Jochanan, Sohn der Choroniterin war Schammaite und richtete sich, in manchen Punkten wenigstens, nach der Schule Hillels¹⁾. Daß er dies, wie Büchler annimmt, nur in solchen Punkten getan hätte, wo die Hilleliten verschärfte Vorschriften haben, ist mehr als

היום היה הלל כפוף ויושב לפני שמאי כאחד מן התלמידים והיה קשה לישראל ביום שנעשה בו הענין. Büchler a. a. O. S. 28 identifiziert die beiden Berichte und sucht den historischen Kern im mildern Bericht des Babli, aber soviel muß festgehalten werden, daß der Sieg der Schammaiten durch außerordentliche Energie erfochten wurde; daß er ferner nicht generalisiert werden darf; es ist nichts Anderes als eine Ausnahme; die Regel ist eben die Unentschiedenheit und die freie Wahl. Gegen die Verallgemeinerung spricht die Fortsetzung im Jerusch. **תני שמונה עשר דבר נזרו ובשמונה עשרה רבו ובשמונה עשרה נחלקו**. Wir haben also gleichzeitig achtzehn Dinge, bei denen keine Entscheidung stattgefunden hat. Die achtzehn entschiedenen Dinge haben nebenbei etwas Außergewöhnliches an sich: A. Z. 36a **בכל יכול לבטל ביד דברי** A. Z. 36a **ביד חברו חוץ משמונה עשר דבר שאפי' יבוא אליהו ובית דינו אין שומעין לו**. Diese Äußerung ist indes ebenfalls ein Ausfluß der Strenge und Heftigkeit, mit der die Schammaiten ihre Ansichten verfochten; R. Jochanan wiedergibt hier nur eine alte Tradition und sie ist tatsächlich bezeichnender für die Schule, aus der sie stammt, als für die Gesetze selbst. Die gesamten Institutionen behielten durchaus nicht die starre Unabänderlichkeit, die ihnen von ihren Gründern zugedacht wurde: R. Juda, der Patriarch, hat in Verbindung mit seinem Gerichtshof (**רבי ובית דינו** in der Mischna das. 35b) den Gebrauch des Öls von Heiden gestattet. Der Babli (das. 36a) fragt: **ורבי יהודה הנשיא היכי מצי למישראל תקנתא דתלמידי שמאי והלל, והתנן . . . ?** Die Antwort, daß diese Institution Schammai's keine Verbreitung gefunden habe, was von R. Jochanan besonders bezeugt wird **על שמן שלא ישבו רבותינו וברקו על שמן שלא** **פושט אימורו ברוב ישראל**, beweist nur noch mehr, daß die Richtung Schammai's keine allgemeine Verbreitung gefunden hat.

¹⁾ Im Babli Jeb. 15b Anf. ist statt des etwas unbestimmten **כל מעשיו לא עשה אלא כדברי ביה** die Variante **לא היה נוהג אלא כדברי ביה**. Das **כל מעשיו** kann indes nicht wörtlich genommen werden, wie Büchler sehr richtig a. a. O. S. 22 darstellt.

wahrscheinlich. Doch kann an eine Verallgemeinerung solcher Praxis, die durch Berücksichtigung aller Verschärfungen beiden Schulen Rechnung trägt, nicht gedacht werden; sie kann erstens, wie die oben erwähnte Diskussion in Jeb. zeigt, nicht auf alle Fälle appliziert werden; ferner sind Fälle von erleichternder Praxis nach beiden Seiten hin bezeugt. Endlich aber wird das Bestreben beide Schulen zu berücksichtigen geradezu verurteilt. Tosifta das. II, 3. Wer sich Erschwerungen auferlegen und sowohl die Verschärfungen der Hilleliten, als die der Schammaiten berücksichtigen will, gehört zu denen, auf die gesagt wurde: Koh. II. 14. Der Törichte wandelt im Finstern. Hält sich jemand an die Erleichterungen der Hilleliten und die der Schammaiten zugleich, so ist er ein Frevler; Man muß sich, sowohl was die Erleichterungen als auch was die Verschärfungen betrifft, entweder ausschließlich nach den Schammaiten oder ausschließlich nach den Hilleliten richten¹⁾.

Aus dem Bisherigen geht hervor, daß Schammai und Hillel zwei unabhängige Schulen, zwei gleicher Autorität sich erfreuende, von einander divergierende höchste Instanzen für die Halacha geschaffen haben; das Judentum hatte zwei verschiedene Lehren; ein einheitlich Wesen sollte es bilden und trug zwei Köpfe auf sich. Dieser Übelstand hätte verhängnisvoll werden können, wenn nicht rechtzeitig die in der Hochschule zu Jabneh vereinigten Gelehrten beider Schulen unter dem Patriarchate R. Gamliels²⁾ die Einheit in der Halacha wieder

¹⁾ לעולם הלכה כביה ist ein Zusatz aus späterer Zeit, nachdem die Richtung Hillel's endgiltig zur Norm gemacht wurde. In Jerusch. Berach. I, 3 fehlen diese Worte am Anfange der zitierten Stelle und stehen nach derselben an passender Stelle כיל אבל משיצאה בת קול ... לעולם הלכה כדברי ביה. In Babli das. 11 a fehlen sie ganz; ebenso in Chul. 43b Ende, wie in Tosifta.

²⁾ Babli hat nur spärliche und den Zeitpunkt nicht bestimmende Berichte darüber. In Erub. 13b tradiert R. Abba im Namen Samuel's: הלכה כמותינו והללו אומרים הלכה כמותינו והללו אומרים הלכה כמותינו, יצתה בת קול ואמרה אלו ואלו דברי אלהים חיים הן והלכה כביה. eine Genauere Zeitangabe enthält Jeruschalmi. Vgl. j. Ber. I, 3: חני יצאת ביק ואמרה אלו ואלו דברי אלהים חיים אבל הלכה כדברי ביה. איכן יצאה ביק, Vgl. noch j. Jeb. I, 6 Ende; j. Sota III, 4; j. Kid. I, 1.

hergestellt hätten. Der Vorgang dieses bedeutsamen Aktes ist nicht ganz klar, soviel kann indes angenommen werden, daß eine Mehrheit der Hilleliten als Basis diente¹⁾.

Der Vorgang in Jabneh bietet das erste Beispiel dafür, daß der jüdische Gerichtshof schon bereits vorhandene Gesetze einer Revision unterzog und wo zwei parallele Normen nebeneinander bestanden, die eine aufhob und die andere zur alleingiltigen Halacha machte. הלכה כבית הלל heißt demnach: die allein- und allgemeingiltige Halacha ist nunmehr die der Hilleliten; jede andere bisher bestandene Praxis verliert hiermit ihre Berechtigung und hört auf gesetzmäßig zu sein. Von nun an ist es nicht mehr dem Belieben der Einzelnen anheimgestellt, wie ב"ש oder wie ב"ה zu handeln. R. Tarfon erzählt (Mischna Ber. I, 3), daß er auf der Reise war und sich zum Rezitieren des Schema nach Anordnung der Schammaiten niederlegte und beinahe von Räubern überfallen worden wäre; worauf man ihm bemerkte, daß er sich verdiensterweise die Strafe zugezogen, da er gegen die Hilleliten handelte. Jerusch. das. I, 3 bemerkt zur Stelle unter anderem: Wer sich gegen die Worte der Hilleliten vergeht, ist des Todes schuldig. Vorher bemerkt er, daß die Einschränkung erst seit dem Bath Kol bestehe; vordem aber war es einem jeden gestattet, nach eigener Wahl entweder wie ב"ש oder wie ב"ה zu handeln.²⁾

¹⁾ Vgl. Büchler a. a. O. S. 26. In Erub. 13b wird die Sanftmut der Hilleliten als besonderer Grund hervorgehoben: מפני מה זכו... ולא עוד j. Sukka II, 8 מפי שנוחין ועלובין היו... אלא שהיו רואין דברי ב"ש וחוזרין בהן.

²⁾ In Babli das. 11a stehen die Ansichten nebeneinander, ohne chronologische Unterscheidung עשה כדברי ב"ש עשה. תני ר' יחזקאל עשה כדברי ב"ש עשה. רב יוסף אמר עשה כדברי ב"ש לא עשה ולא כלום... רבנחמן בר יצחק אמר עשה כדברי ב"ש חייב מיתה... Die Tradition R. Jechezkeel's muß offenbar wie ihre Parallele in Jerusch. auf קודם ב"ק bezogen werden; sie ist also rein akademisch und wird auch weiter nicht entwickelt, während die Ansichten des R. Josef und R. Nachman b. Jizchak durch Heranziehung einschlägiger Mischnastellen näher ausgeführt werden. Die scharfe Unterscheidung zwischen קודם ב"ק und לאחר ב"ק fehlt jedoch auch in Babli nicht. Vgl. Ber. 51b Ende... והלכה כדברי ב"ה. ובעיא אב"ק? אב"ק קודם ב"ק. ואב"ק לאחר ב"ק ור' יהושע הוא פשיטא, דהא נפקא ב"ק? דאמר אין משניחין בב"ק. In R. H. 14ab verwahrt sich R. Jose b. R.

Charakteristisch ist für die in Jabneh bezüglich der zwei Schulen getroffene Normirung, daß Babli in Fragen, auf deren Entscheidung selbst die nicht als Norm anerkannten Ansichten einen Einfluß üben können, die schammaitischen Satzungen als nicht vorhanden betrachtet *ב"ש במקום ב"ה אינה משנה*. Ber. 36 b bezüglich der Regel, *בל הטיקל בארץ הלכה כמותו ברוצה לארץ*, Beza 11 b; Jeb. 9 a Ende¹⁾. Diese weitgehende Entkräftung

Juda gegen die Auffassung, daß eine von R. Akiba mitgeteilte Handlung den Zweck gehabt haben sollte, den *ב"ש* und *ב"ה* zugleich zu entsprechen ... *לא מנהג ב"ש וביה נהג בה אלא מנהג ריג וריא נהג בה*. Siehe die weitere Ausführung.

¹⁾ Vgl. noch Alfasi B. M. IV, § 355. Maimonides in seinem Mischna-Kommentar zu Jeb. III, 1 erwähnt die Regel und wenn man dem hebräischen Texte trauen darf, so bedeutet *ב"ש במקום ב"ה אינה משנה* soviel, als daß an Stellen, wo *ב"ש* die erleichternde Ansicht vertreten, eine fehlerhafte Tradition vorliege, denn die Erleichterung gehört nicht zum Prinzip der Schammaiten; eben deshalb entscheidet er in der Mischna das. wie *ב"ש*, da das in ihrem Namen Zitierte unmöglich ihre ausschließliche Ansicht sein könne. Eine Ausnahme bilden jene Stellen, die in Eduj. als *מקולי ב"ש ומחומרי בית הלל* bezeugt sind: *והעקר אצלנו ב"ש במקום ב"ה אינה משנה רצוני לומר כל זמן שתמצא ב"ש מקילין וביה מחמירין וזה הפך המפורסם מסברתם לפיכך תדע שהמשנה מוטעת ושהדבר המיוחס לב"ש (. . .) אמנם הוא חוץ מן המקומות המנייין שהם מקולי ב"ש ומחומרי ב"ה ולפיכך ההלכה בכאן יקיימו*. Diese Stelle halte ich für verschrieben oder schlecht übersetzt. Die hier angewendeten Worte *ב"ש* sind jedenfalls nur uneigentlich gebraucht und haben mit der gleichlautenden talmudischen Regel nichts gemein. Maimonides will nur soviel sagen, daß die in der Mischna von R. Elieser tradierte Kontroverse eine unsichere sei. Und sie ist tatsächlich unsicher, denn die Tosifta Eduj. II, 9 (S. 458) und Jeb. V, 1 (S. 245) kennt diesen Punkt betreffend noch zwei andere Tradenten: R. Simon und Abba Saul. Nach Auffassung des Babli Jeb. 28a, die hier Maimonides als Grundlage diente, soll nach R. Simon hier überhaupt keine Kontroverse, nach Abba Saul eine solche im umgekehrten Sinne gewesen sein. Maimonides mußte nun entscheiden, welche Überlieferung er für die richtige hält, damit er die Halacha festsetzen könne und da verwarf er die in der Mischna als einzig angeführte Tradition des R. Elieser mit der Begründung, daß alle außer den in Eduj. einstimmig angeführten Erleichterungen der *ב"ש* wegen ihres Gegensatzes zum schammaitischen Prinzip auf ungenaue Tradition beruhen, und wählt hier entweder die Tradition R. Simon, nach der der erleichternde Standpunkt ein einstimmiger ist, oder die des Abba Saul,

der Schammaiten erklärt sich leicht aus dem intensiven Bestreben im Gesetze nach langjähriger Entzweiung, eine vollständige Einheit zu schaffen und alles was an zwei nebeneinanderbestehende Autoritäten und an die früher eingewurzelte anomale Alternative im religiösen und bürgerlichen Leben erinnerte, auszumerzen.¹⁾

Nichtsdestoweniger finden sich einige Satzungen, die man im Sinne der ב"ש normierte. In der Praxis gibt es eben keine Regel ohne Ausnahmen. Sifre zu Num. XV, 38 כַּמְתָּה גְדִילִים . . . אַתָּה עוֹשֶׂה? אֵין פְּחִית מְשֻׁלְשָׁה, דְּבָרֵי ב"ה וּב"ש אִמְרִים שֶׁלֹּשָׁה שֶׁל צִצְרִי וּרְבִיעִית שֶׁל תַּכְלַת וְהַלְכָה כַּב"ש. In Ber. 43b neigt R. Gamliel in der Reihenfolge der Benediktionen über Öl und Myrte zu der Ansicht der ב"ש und R. Jochanan entscheidet eben-

nach der er den Hilleliten angehört. Vgl. Schwarz: Die Kontroversen der Schammaiten und Hilleliten S. 97. Dies Werk enthält in seinem zweiten Teil, 33–109, eine systematisch geordnete, genaue und ausführliche Analyse der Erleichterungen der Schammaiten und der Erschwerungen der Hilleliten. Nach der gegebenen Auseinandersetzung sieht man auf den ersten Blick, daß die Worte ב"ש במקום ב"ה אינה משנה durchaus nicht das von Maimonides Gesagte decken. Man darf ihm auch nicht zumuten, ohne ihn eines gröblichen Fehlers zu zeihen, daß er eine vom Talmud aufgestellte Regel so deuten wird, daß sie in den Talmud selbst nicht hineinpasst; denn von den drei talmudischen Stellen, welche die Regel erwähnen, gehören zwei zu den Erschwerungen der Schammaiten, sind also, was die Glaubenswürdigkeit betrifft, unantastbar; die dritte in Jeb. 9a Ende ist in Eduj. IV, 8 einstimmig als ב"ש ומחומרי ב"ה bezeugt, kann also wieder nicht angezweifelt werden; wenn es daher an allen diesen Stellen heißt במקום ב"ה אינה משנה, so kann dies nicht anderes bedeuten, als daß den ב"ה gegenüber die ב"ש in halachischer Beziehung als nicht vorhanden angesehen werden. Ich mußte dies genauer ausführen, da Ch. Benveniste in seinem כַּמְתָּה גְדִילִים zum Orach Chajim, Livorno 1791, 156 a (בללי הנמרא) § 40, die Worte des Maimonides ohne Kritik abschreibt und sie als Regel hinstellt. Ch. J. Bacharach in seinem חו"ת יאיר § 94, alte Ausgabe (Frankfurt a. M.) S. 95 unten, spielt wahrscheinlich auf Benveniste an; er konstatiert die Unrichtigkeit seiner Erklärung.

¹⁾ Vgl. חו"ת יאיר das. בְּצִרוּף הַבַּת קוּל.

²⁾ Der Nachsatz וְהַלְכָה כַּכֵּת שְׁמַאי kann, wie weiter gezeigt werden soll, wegen seines sprachlichen Charakters nicht vor der Beschlußfassung in Jabneh formuliert worden sein.

falls in diesem Sinne¹⁾. Das. 52b א"ר יוסי בר הנינה א"ר הונא בכוליה פירקין הלכה כביה בר כהא דהלכה כביש. R. Hosaja hat jedoch eine andere Leseart. Vgl. noch j. Terum. III, 2 gegen Ende א"ר יוסי הלכה כב"ש והרבים נהגי כביה. R. Simon macht einen Ausgleich und entscheidet theils wie ב"ש, theils wie בי"ה.

Der Vorgang im Jabneh hat für die Entwicklung der Halacha die höchste Bedeutung. Die legislatorische Tätigkeit des Beth-Din zog die Revision von bereits vorhandenen Halachoth in ihren Kreis, um einerseits die Einheit des jüdischen Lebens zu wahren, andererseits um den Anforderungen der sich immer verändernden Zeitverhältnisse Rechnung zu tragen. Das Ergebnis dieser Funktion wurde ebenfalls mit Halacha bezeichnet. In den Verbindungen mit den Zeitwörtern הפסק, התך, קבע, die noch an wenigen Stellen zu finden sind, hebt sich noch deutlich die das Gesetz fixierende decisorische Tätigkeit ab; am häufigsten wird indes הלכה allein oder הלכתא in der Bedeutung von Decision gebraucht. . . . הלכה כ. . . . heißt im Allgemeinen die bereits getroffene Verfügung einer Schule oder einer Autorität zum allgemeingiltigen Gesetz zu erheben und damit gleichzeitig jede anders lautende Verfügung außer Kraft zu setzen. Wir werden in der Folge diese Bedeutung mit Decision bezeichnen.

Wir haben nun in der Begriffsbestimmung der Halacha ihr wichtigstes Moment, die Decision, berührt. Die decisorische Tätigkeit beherrscht das ganze Gebiet der Halacha und bestimmt ihren weiteren Entwicklungsgang. Die palästinensischen wie die babylonischen Schulen, die an dem vollständigen Ausbau der talmudischen Halacha mit beispielloser Emsigkeit arbeiten, sind infolge örtlicher Entfernungen auch in ihrem Wirken mehr oder weniger unabhängig; die allen Schulen als Grundlage dienende tradierte Lehre wurde selbstständig angewendet und weiter entwickelt; und wenn auch allenthalben das Streben nach Einheit im Gesetze vorhanden war und es

¹⁾ Eine andere Entscheidung tradiert R. Papa von Raba, die nach unserem Texte keine authentische ist, Alfasi jedoch wahrscheinlich auf Grund einer anderen Leseart das. § 158 entscheidet wie Raba, ebenso Maim. Ber. IX, 3.

auch von Zeit zu Zeit an einer höchsten Behörde nicht fehlte, die mit ihrer Autorität die Einheit wahren konnte, so war es doch infolge geographischer, wirtschaftlicher und politischer Verhältnisse nicht möglich, dem ganzen Judentum von einem Zentrum aus auf alle unaufhörlich auftauchenden neuen Fragen die Entscheidungen unmittelbar zukommen zu lassen; nur von Zeit zu Zeit ließen sich auf decisorischem Wege die neuen Erscheinungen und gemachten Erfahrungen unter einheitliche Gesichtspunkte bringen und die dem Geiste des Gesetzes weniger entsprechenden Verfügungen als verworfene ausscheiden. Die decisorische Tätigkeit beschränkte sich indes nicht bloß auf die Normierung zeitgenössischer, sondern sie zog in ihren Kreis auch von früheren Zeiten überkommene Verfügungen. Doch davon später. Hier will ich nur noch einige Beispiele für den Gebrauch des Wortes הלכה in decisorischem Sinne anführen.

In Verbindung mit חתך schneiden: Sanh. 103 a, als Erklärung zu Jer. XXXIX, 3 בשער התוך sagt R. Jochanan im Namen von R. Simon b. Jochai הלכות שמתכין בו הלכות (1).

Mit פסק: B. K. 59 b ופסק הלכתא כר"ש; das. 102 a Ende אין עומדין להתפלל; Ber. 31 a לא מתוך דין ולא מתוך דבר הלכה אלא מתוך הלכה פסוקה; Sanh. 106 b גי' מאות הלכות פסוקות.

Mit מפני מה זכו ביה לקבוע הלכה כמותן Erub. 13 b; Pes. 13 a לא זזו משם עד שקבעו הלכה כר' אלעזר בן יהודה איש ברתותא; vgl. noch das. 100 a; Erub. 13 b Anf. sagt R. Acha b. Chanina: גלוי וידוע לפני מי שאמר והיה העולם שאין בדורו של ר' מאיר כמותו ומפני מה לא קבעו הלכה כמותו, שלא יכלו חבריו לעמוד (2). B. B. 7 b הזוהרו בהן שהלכות קבועות הן (3). על סוף דעתו.

Mit שאני מקיים: Mischna B. K. III, 9; Ruth raba IV, Anf. עד שאני מקיים הלכה לרבים.

soviel wie הלכות קצובות: j. Ber. V, 1; j. B. B. X, 8.

1) Vgl. Koh. rabba III, 16.

2) Jer. Sukka II, 8 מה זכו ביה שתקבע הלכה בדבריהן.

3) Vgl. noch Ber. 11 a und Pesach. 100 a שמא יראו התלמידים לא אבה רוד שתקבע, 14 ferner j. Sanh. II, S. 20 c, ויקבעו הלכה לדורות; Ruth rabba V, 9 ויקבעה הלכה לדורות; הלכה על שמו.

הלכה allein: Joma 26 a, אסוקי שמעתא אליבא דהלכתא, eine Lehrmeinung der Halacha gemäß zu entwickeln; das heißt, den wahren Sinn der Lehrmeinung zu erfassen. Als untrügliches Zeichen für die richtige Auffassung und Interpretierung eines halachischen Satzes gilt ihre Berücksichtigung in der Decision. Sota 7 b Ende דהוה קא סלקא ליה שמעתא אליבא דהלכתא. Vgl. noch das. 21 a Ende und Sanh. 106 b Ende. Ket. 24 b und Schebuoth 47 a Anf. מאי הלכתא מאי wie soll entschieden werden? Das. 49 b כבאושא התקינו . . . הלכתא כוותיה או אין הלכתא כוותיה. In bezug auf eine in Uscha getroffene Institution wird gefragt, ob sie als Halacha aufgenommen werden solle oder nicht¹⁾. In Git. 66 a Ende, sagt Raba הלכתא משווי אינשי ברא שלוחא במקום אכא, es wird für die Auffassung entschieden, die annimmt, daß auch ein Sohn seinen Vater in ehelichen Angelegenheiten zum Boten macht. B. M. 91 a דלא כהלכתא וחדא דלא כהלכתא.

Von David wird anknüpfend an I. Sam. XVI, 18 erzählt Sanh. 93 b Anf. איש תואר שמראה פנים כהלכה . . . והי עמו שהלכה . . . Kid. 31 a Ende: איר יוסף מריש היה אמינא מאן כמותו בכל מקום דאמר לי הלכה כרי יהודה דסימא פטור מן המצות עבירנא יומא טבא Schir rabba לרבנן . . . השתא . . . מאן דאמר לי הלכה כרי יהודה . . . VII, 3 das Synhedrion bietet (tischt auf) die Halacha; das. VII, 4 על שער בת רבים, זו הלכה שיצאה מבית הלכה; Ruth rabba II, 1, anknüpfend an II. Sam. XXI, 19 שהיו מעלין לו את ההלכה והוא אירנה.

הלכה oder להלכה ist ungefähr dasselbe wie das aramäische שמעתא אליבא דהלכתא, eine richtige Lehrmeinung haben, die sich als mit dem normierten Gesetz oder mit einer authentischen Überlieferung übereinstimmend herausstellt. Sifra zu I, 5 nach Leseart des Jalkut das. § 440 אתה דודש ובסכים להלכה. Jer. Pes. VI, 1 (33 a Ende) ועלה וקבל הלכה והסכים. Schir rabba VI, 4 מסכימים ההלכה.

Bezeichnend für den lebhaften und oft heftigen Ton in den halachischen Debatten sind folgende Beispiele: B. M. 59 b

¹⁾ Ausführliches hierüber s. Mafteach ha-Talmud אב § 132.

Anmerkung

²⁾ Vgl. Bacher: Die exegetische Terminologie der jüd. Traditionsliteratur I, 132 und II, 56.

אנפ. בהלכה — ¹⁾ מנצחים זה את זה בהלכה in Verlegenheit bringen mit halachischen Fragen: Jeb. 14 b gegen Ende; Naz. 59 b; Sanh. 24a anknüpfend an Zech. XI, 7 "נועם אלו ת"ח שבא"י זל"ז שמנעימין זה לזה בהלכה. חובלים אלו ת"ח שנכבד שמחבלים זל"ז יצהר... אלו ת"ח שבא"י 3 und 14, IV, Zech. das. בהלכה; שנוחין זה לזה בהלכה כשמן זית; ושני זיתים עליה, אלו ת"ח שנכבד זית ²⁾ (שמרירין זל"ז בהלכה כזית ולמה נקרא שמו Ber. 4 a מפיכושט שהיה מבייש פני דוד בהלכה... ולמה נקרא שמו כלאב ת"ח שמדיינים 8, Koh. rabba II, שהיה מכלים פני מפיכושט בהלכה בהלכה.

¹⁾ Seder Eliahu Rabba ed. Friedmann XVIII, S. 109 בת"ח שנצחק ב.הלכה היום ובא לירו דבר למחר אל תשמח לו.

²⁾ Sota 49a שני ת"ח הדרין בעיר אחת ואין נוהגין זל"ז בהלכה אחד מת — Vgl. noch Taan. 10b, אל תרגזו, וואחר גולה בדרך... אל תתעסקו בדרך בדבר הלכה.



Inhalt.

	Seite
Vorwort	1—10
Die Besonderheiten des Talmud als Literaturwerk	3
Agada und Halacha	4—5
Das Gesetz und seine Leit motive	6—8
Kritische Fixierung des rein halachischen Stoffes	8—10
Erster Abschnitt:	
Die Bedeutung des Wortes Halacha	11—30
Mintag, Din und Horaah	11—16
Halacha in der Bedeutung von Thora	16—18
Halacha und Midrasch	18—20
Halachagruppen	20—24
Einzelne Halachoth	25—27
Formelle und äußere Eigentümlichkeiten	27
למאי הלכתא und der adverbiale Gebrauch von הלכה mit כ verbunden	28—29
Die Halachisten	29—30
Zweiter Abschnitt:	
Die Decision	30—49
Die enge Beziehung zwischen Gesetz und Leben	30—32
Die gesetzbestimmende Behörde	33—34
Die ältesten Gerichtshöfe	34—36
Spaltung der gesetzbestimmenden Behörde; Schammaiten und Hilleliten; Entzweiung der Praxis	36—42
Der Ausgleich in Jabneh unter dem Patriarchate R. Gam- liels; die Decision	42—47
Ausdrücke für Decision	47—49



32.

JAHRESBERICHT

DER

◊◊ LANDES- ◊◊
RABBINERSCHULE

IN BUDAPEST.

FÜR DAS SCHULJAHR 1908—1909.



BUDAPEST
1909.

Die Landes-Rabbinerschule wurde während der Sommerferien von schwerer Trauer betroffen: der gewesene Vorsitzende ihres Professorenkollegiums, der vor zwei Jahren in den Ruhestand getreten war, beschloß seine irdische Laufbahn. Am 6. August (19. Ab) 1909, Freitag Nachmittags, kurz vor dem Eintritt der Sabbatruhe starb zu Nagymaros Rabb. Moses Bloch im Alter von 94 Jahren. Die göttliche Vorsehung hatte ihm ein langes, die gewöhnliche Grenze des menschlichen Daseins in wunderbarem Maße überschreitendes Leben verliehen; aber bewunderungswürdig war auch der Verlauf seines Lebens. Als Sprößling einer angesehenen, durch die Pflege des traditionellen jüdischen Wissens berühmten Familie wurde er am 8. Feber (21. Schebat) 1815 in Ronsperg (Böhmen) geboren. Nachdem er seine Kindheit und reifere Jugend mit unablässigem Studium ausgefüllt hatte, wirkte er, von seinem 24. Jahre ab, beinahe vier Jahrzehnte hindurch als Rabbiner böhmischer und mährischer Gemeinden (Wottitz, Hermanmestetz, Leipnik) in segensreicher Weise für das Judentum und setzte seine talmudischen Studien fort, bis er im Jahre 1877 den Lehrstuhl der Talmudwissenschaft an der

nach langen Kämpfen ins Leben gerufenen Landes-Rabbinerschule übernahm. Der 62-jährige Gelehrte trat in einer neuen Heimat an die Aufgaben eines neuen Berufes heran und es ward ihm gegeben, diese Aufgaben mit nie ermattender Kraft und mit vollem Eifer zu erfüllen und neben den Pflichten des Lehrers, als jährlich aufs Neue gewählter Vorsitzender des Lehrkörpers, auch die verantwortungsvollen Agenden des leitenden Professors auszuüben. Vom Inhalte und von den Ergebnissen seiner Tätigkeit legen die Jahresberichte unserer Anstalt Zeugnis ab; ihre lebendigen Zeugen sind unsere zahlreichen Zöglinge, die aus seinen Händen das Rabbinerdiplom empfangen und die in unserem Lande, aber auch außerhalb seiner Grenzen in Rabbinerstellungen oder auf Lehrstühlen die Lehren des Judentums verkündigen und die Wissenschaft des Judentums pflegen;. Bleibende Dokumente seiner Tätigkeit sind die bedeutsamen Werke, in denen er mit der unvergleichlichen Kenntnis des Talmuds und seines Schrifttums die sichere Handhabung des Stoffes und die Gabe systematischer, klarer Darstellung vereinigte und durch die er sich den großen Meistern der talmudischen Wissenschaft anreihet.

Das Andenken des ersten Talmudlehrers und ersten Vorsitzenden der Landes-Rabbinerschule wird für alle Zeiten in ihrer Geschichte lebendig bleiben, der Name Moses Bloch wird stets mit Verehrung und Pietät genannt werden. Gesagnet sei sein Andenken!

זכר צדיק לברכה.

* * *

Moses Bloch segnete am 6. August 1909 (Freitag), Nachmittags um 5 Uhr 40 Minuten in Nagymaros das Zeitliche. Sonntag, den 8. August, des Morgens um 7 Uhr nahmen die Angestellten der Pester Chewra Kadischa in Gemeinschaft mit den Mitgliedern des Nagymaroser Heiligen Vereines die rituelle Waschung vor, worauf der Leichnam eingesargt wurde. Herr Professor Dr. Max Weiß hielt sodann dem großen Lehrer einen Nachruf. Der Sarg wurde hierauf mittels Eisenbahn nach Budapest auf den israelitischen Friedhof nächst der Kerepeser Straße überführt.

Die Beerdigung fand Dienstag, den 10. August um 10 Uhr Vormittags aus der Leichenhalle des erwähnten Friedhofes unter überaus großer Teilnahme statt. Zur letzten Ehrung unseres einstigen Vorsitzenden erschienen auch sehr Viele aus den verschiedensten Gegenden unseres Vaterlandes, besonders die ehemaligen Hörer unserer Anstalt.

Nachdem der Männerchor des Tempels (in der Tabakgasse) unter der Leitung des Kantors Licht die üblichen Gebete gesungen hatte, bestieg Herr Dr. Julius Fischer, Rabbiner der Pester israelitischen Religionsgemeinde die Kanzel und schilderte den schweren Verlust, den das Judentum und die jüdische Wissenschaft durch den Hintritt des großen Meisters erlitten. Nach ihm würdigte Dr. Wilhelm Bacher, Vorsitzender des Professorenkollegiums der Budapester Landes-Rabbinerschule die großen Verdienste des heimgegangenen Lehrers um unsere Anstalt und die Wissenschaft des Judentums. Der Rektor der Wiener »israelitisch theologischen Lehranstalt«, Herr Prof. Dr. Adolf Schwarz, sprach im Namen der seiner Leitung unterstehenden Anstalt und zeichnete die Bedeutung des verschiedenen Gelehrten. Nach ihm hielt Herr Dr. Saul Horowitz im Namen des Breslauer »jüdisch-theologischen Seminars« und in dem der leidtragenden Familie eine Trauerrede. Ihm folgte Herr Dr. Ezechiel Baneth als Abgesandter der Berliner »Lehranstalt für die Wissenschaft des Judentums«, worauf Herr Dr. Simon Ungar, Oberrabbiner in Eszék, den Dank der Schüler des Heimgegangenen in hebräischer

Sprache ausdrückte. Der Redner des ungarischen Landes-Rabbinervereines war Herr Dr. Franz Lövy, Oöerrabbiner in Muros-Vásárhely. Dem Danke und der Anerkennung der vaterländischen Judenheit verlieh der Präsident der isr. Landeskantlei und Mitglied der leitenden Kommission, Herr Dr. Moriz Mezei, Ausdruck. Sodann trugen die Schüler des verstorbenen Gelehrten den Sarg zum Grabe, woselbst Herr Dr. K. Heves, Rabbiner in Szolnok, die letzten Abschiedsworte sprach, worauf die sterblichen Überreste Moses Blochs zur ewigen Ruhe bestattet wurden.

תניציה!
* * *

Die folgenden Rabbiner waren — soweit das Professoren-Kollegium davon Kenntnis erhielt — persönlich bei der Leichenfeier anwesend.

- Dr. Adler Vilmos (Hatvan).
- Dr. Bánke Zoltán (Csongrád).
- Dr. Blumgrund Naftali (Abony).
- Dr. Bernstein Béla (Nyiregyháza)
- Dr. Drechsler Miksa (Temesvár).
- Dr. Diamant Gyula (Vukovár).
- Dr. Edelstein Bertalan (Budapest)
- Dr. Feldmann József (Czegléd).
- Feldmann M. (Budapest).
- Dr. Fischer (Zombor).
- Dr. Groszmann Zsigmond (Budapest).
- Dr. Hoffer Ármin (Veszprém)
- Dr. Kiss Arnold (Budapest).
- Dr. Kohn Sámuel (Budapest).
- Kohn M. (Monor).
- Dr. Krausz Sámuel (Wien).
- Dr. Lichtmann Mór (Ujpest).

Dr. Lövy Ferenc (Marosvásárhely).
 Dr. Schwarz Benjamin (Budapest).
 Dr. Singer Bernát (Szabadka).
 Dr. Schönfeld Áron (Besztercebánya).
 Dr. Silberfeld Jakab (Aranyosmarót).
 Dr. Steinherz Jakab (Székesfehérvár).
 Dr. Schweiger Lázár (Eger).
 Dr. Ungar Simon (Eszék).
 Dr. Vágvölgyi Lajos (Arad).
 Dr. Vajda Béla (Losoncz).
 Dr. Venetianer Lajos (Ujpest).
 Dr. Weisz Miksa (Budapest).
 Dr. Weisz Mór (Budapest).
 Dr. Weiszbürg Gyula, Sekretär (Budapest).

*

Telegraphisch oder brieflich drückten ihre Teilnahme teils dem Professorenkollegium, teils der leitenden Kommission aus:

a) K ö r p e r s c h a f t e n :

Das Präsidium der leitenden Kommission der Landes-Rabbinerschule.

Das Kuratorium und Professorenkollegium der »Lehranstalt für die Wissenschaft des Judentums« in Berlin.

Die Direktion des »Collegio Rabbinico Italiano« in Florenz.

Die Direktion des »Jews' College« in London.

Der Rektor der »Israelitisch-theologischen Lehranstalt« in Wien.

Die Präsidien des VII., IX., XVI. und XXI. Gemeindebezirkes.

Die Direktion und das Professorenkollegium der isr. Landes-

Lehrerpräparandie.

Die Direktion der israel. Schule in Győr- und Győrsziget.

Das Präsidium des ungar. Landes-Rabbinervereines.

Das Präsidium des ungar. israel. Landes-Lehrervereines.

Das Präsidium der Pester Chewra-Kadischa.

Das Präsidium der Győr-Győrszigeter Chewra-Kadischa.

Die Vorstände der israelitischen Gemeinden in Arad, Bács-Topolya, Facset, Fiume, Győr-Győrsziget, Hermanmestec, Iglau, Keszthely, Leipnik, Nagyatád, Nagykanizsa, Nagyvárád, Nyitra, Óbuda, Pest, Ronsperg, Szatmár, Szeged, Szolnok, Tapolca, Temesvár, Temesvár-Fabrik, Versec, Veszprém, Wien.

δ) Einzelne*):

Adler Gyula (Budapest), Dr. Bárány József* (Kecskemét), Dr. Büchler Adolf* (London), Dr. Büchler Sándor* (Keszthely), Dr. Budai Simon (Budapest), Bloch J., Oberdirektor (Budapest), Bacher Emil, Direktor (Budapest), Déry Károly, Direktor (Budapest), Dr. Csató Bernát (Budapest), Dr. Brüll Emil (Brünn), Donath Manó (Budapest), Deutsch Miklós, Direktor (Budapest), Dr. Elasz Bernát* (Landsberg a. W.), Dr. Ehrenhaft R. (Budapest), Ehrlich, Rabbiner (Körmend), Engelsmann Izrael, Rabbiner (Zalaegerszeg), Dr. Engelsmann Izidor* (Budapest), Dr. Eisler Mátyás* (Kolozsvár), Dr. Ernyei Miksa (Budapest), Dr. Frank József* (Fiume), Dr. Fényes Mór* (Budap.), Dr. Frankl-Grün, Rabbiner (Kremsier), Dr. Funk S., Rabbiner (Pozsony), Dr. Frisch Armin* (Budapest), Dr. Friedmann Dávid* (Zsolna), Dr. Fuchs Adolf (Budapest), Dr. Fuchs Dávid (Budapest), Gergely Emil, Direktor (Budapest), Dr. Goldberger Izidor* (S. A. Ujhely), Dr. Gábor Ignác (Budapest), Dr. Goldberger Andor* (Budapest), Dr. Goldberger Hugó (Budapest), Dr. Goldfahu H. S., Rabbiner (B.-Topolya), Dr. Goldschmied Lipót* (Presnitz), Baron Gutmann Vilmos (Budapest), Dr. Goldzther Károly, Professor (Budapest), Witwe Gomperz Zsigmond (Budapest), Halász Nátán, Direktor (Budapest), Dr. Hamos, Professor (Budapest), Baron Hatvany József (Budapest), Handler Márk, Rabbiner (Tata), Dr. Heller Bernát*, Professor (Budapest), Herzmann Bertalan (Budapest), Dr. Hirschler Ignác* (Szeged), Dr. Herskovics

*) Mit einem Sterne sind die Namen jener versehen, die in der Landes-Rabbinerschule zu Rabbinern promoviert wurden.

Mózes* (S.-Szil), Dr. Herzog Manó* (Kaposvár), Dr. Hirschfeld Manó* (Budapest), Hívös Iván de Botfa, Direktor (Budapest), Jausovec Jakab, k. u. k. Militärfechtmeister (Budapest), Dr. Jordan, Rabbiner (Sztármár), Dr. Kardos Albert, Professor (Debreczen), Dr. Kecskeméti Ármin* (Makó), Dr. Kecskeméti Lipót* (Nagyvárad), Dr. Kelemen Adolf, Rabbiner (Fogaras), Dr. Klein Dezső* (Nyitra), Dr. Klein József* (Kassa), Dr. Klein Mór, Rabbiner (Nagybecskerek), Dr. Kelen Ferenc, Professor (Budapest), Dr. Kohlbach Bertalan,* Professor (Budapest), König Lajos, Direktor (Budap.), Baron Kornfeld Móric, Dr. (Budap.), Baron Kornfeld Pál (Budapest), Lederer Ábr., Professor (Budapest), Lebovics, Rabbiner (Mágocs), Dr. Lenke Manó* (Lugos), Dr. Löwinger Adolf* (Szeged), Leopold Sándor (Szekszárd), Marmorstein, Rabbiner (Szenicz), Dr. Mandl A. L., Rabbiner (Wien), Dr. Mandel Ármin* (Szigetvár), Mandl Bernát, Professor (Budapest), Dr. Münz Bernát, Bibliothekar (Wien), Dr. Málnai Mihály, Professor (Budapest), Magyar-Mannheimer Gusztáv, Maler (Budapest), Dr. Mezey Ferenc (Budapest), Müller Vilmos (Budapest), Dr. Neumann Ede* (Nagy-Kanizsa), Dr. Neumann Szigfrid (Budap.), Dr. Oppenheim H. (Brünn), Dr. Osztern Lipót (Budap.), Dr. Osztern S., Professor (Czegléd), Dr. Pap, Rabbiner (Brassó), Dr. Pollák Miksa* (Sopron), Dr. Posnanski, Rabbiner (Varsó), Dr. Pártos S.* (Dunaföldvár), Dr. Rabbínovicz Jakab, Rabbiner (Mähr-Weiskirchen), Ranschburg Gusztáv (Budapest), Dr. Rappaport Béla* (Budap.), Richter Zsigm., Rabbiner (Érsekújvár), Dr. Richtmann Mózes*, Professor (Budapest), Rosenblüh Jenő* (Szászváros), Dr. Rósa Izsó, Gemeinde-Präsident (Szeged), Dr. Rosenstein Móri* (Nagykikinda), Dr. Rosenberg Ede* (Magyarkanizsa), Dr. Rubinstein Mátyás* (Szekszárd), Dr. Rudolfer A.* (Alsó-Lendva), Dr. Schnitzer Ármin, Rabbiner (Komárom), Dr. Schönwald Károly* (Tapolcza), Dr. Schwarz Gábor* (Zágráb), Dr. Schwarz Mór* (Győr), Dr. Simon József, könlgl. Rat (Budapest), Dr. Singer Jakab* (Temesvár-Gyárváros), Dr. Schanzer József, Gemeinde-Präsident (Pilsen), Singer Ede (Székesfehérvár), Seltmann, Rabbiner (H.-Mezővásárhely), Dr. Schorstein N., Rabbiner (Misslitz), Steiner Ignác, Rabbiner (Facset), Dr. Steiner Márk* (Bielitz),

Dr. Spira Jakab* (Mährisch-Ostrau), Dr. Sós Ernő, Professor (Budapest), Dr. Sebestyén Károly, Professor (Budapest), Dr. Szalárdi Mór de Ujfalu (Budapest), Stern Ábrahám, Direktor (Budapest), Strasser Rezső de Győrvár (Wien), Dr. Schiller Henrik (Budapest), Dr. Tauber Jakab, Rabbiner (Pírau), Dr. Tóth István, Universitátsprofessor (Budapest), Dr. Unger J. Rabbiner (Iglau), Dr. Urbach Henrik* (Zimony), Weisz J. M., Vizepräsident der Pester Chevra-Kadisha (Budapest), Dr. Weisz Sámuel* (Budapest), Dr. Weiszbürg Béla (Budapest), Weiszmán Noé (Budapest), Dr. Wellesz Gyula* (Nagybittse), Dr. Wiener Márk, Rabbiner (Kőszeg), Dr. Winter J., Rabbiner (Dresden), Winterberg Gyula, Präsident der Pester Chewra-Kadisha (Budapest), Dr. Wiesner Henrik* (Bezdán), Weinmann Fülöp, Hofrat, Präsident der Pester israel. Religionsgemeinde (Budapest), Wertheimer Emánuel, Schriftsteller (Wien), Dr. Waldapfel János, Professor (Budapest), Dr. Wolf Richárd (Brünn), Wolfner Lajos de Ujpest (Budapest), Wolfner József de Ujpest (Budapest), Wolfner Tivadar de Ujpest (Budapest), Dr. Ziegler Ignác* (Karlsbad), Zilzer Antal, Maler (Budapest).



7

Bevor wir daran gehen, über unsere Tätigkeit im zwei- unddreißigsten Schuljahre der Landes-Rabbinerschule Bericht zu erstatten, müssen wir es mit tiefem Bedauern erwähnen, daß Herr Professor Salomon Schill, der an unserer Anstalt dreißig Jahre hindurch gewirkt hat, im abgelaufenen Schuljahre von der Landes-Rabbinerschule geschieden ist. Unsere Hoffnung, daß unser leidender Kollege nach Ablauf des ihm vom hohen Ministerium für Kultus und Unterricht bewilligten Urlaubs seine segensreiche Tätigkeit wieder aufnehmen werde können, hat sich leider nicht erfüllt. Herr Prof. Salomon Schill sah sich bemüssigt, beim hohen Ministerium für Kultus und Unterricht um seine Pensionierung anzusuchen, die ihm mit Erlaß vom 30. Januar l. J. Z. 149,696 bewilligt wurde.

Unsere Anstalt, um die sich unser zurückgetretener Kollege durch seinen mustergiltigen Eifer, seine nie erschlassende Hingebung, seine auf seltener Fachkenntnis beruhenden Vorträge, die durch ihre in Rücksicht auf den speziellen Charakter unserer Anstalt überaus wichtigen Hinweisungen auf die Beziehungen der klassischen Sprachen und Literaturen zur hebräischen Sprache und Literatur besonderen Wert erhielten, ein dauerndes Verdienst erworben hat, wird Herrn Prof. S. Schill auch fernerhin als ihr zugehörig betrachten. Gebe die Vorsehung, daß unser in den Ruhestand getretener Kollege seine Gesundheit wieder erlange, daß er noch viele glückliche Jahre hindurch ein wohlwollender Zeuge der Wirksamkeit unserer Anstalt sei und es bleibe. Diese aufrichtigen Wünsche des Professorenkollegiums drückte der Vorsitzende dem zurückgetretenen Herrn Professor persönlich aus.

* * *

Mit Pietät gedenken wir auch an dieser Stelle des Heimanges Jakob Boschans, ehemaligen Mitgliedes unserer

leitenden Kommission. In dem Verschiedenen hat unsere Anstalt einen wahren Freund verloren, der durch seine in Gemeinschaft mit seiner verstorbenen Frau gemachte große Stiftung einer der größten Wohltäter unserer Anstalt wurde. Nach der Abwicklung der Verlassenschaftsangelegenheiten und wenn die Stiftung rechtskräftig sein wird, werden wir darüber ausführlichen Bericht erstatten. Das Professorenkollegium hat an dem Leichenbegängnisse Jakob Boschans korporativ teilgenommen. Der Vorsitzende hielt dem Verstorbenen im Namen der leitenden Kommission und in dem des Professorenkollegiums einen Nachruf. Am 26. Januar fand im Anstaltstempel die Trauerfeier um den Verschiedenen statt. Die Gedenkrede hielt Dr. Samuel Kandel, Hörer der oberen Abteilung. Das Professorenkollegium beschloß, daß ein Hörer für das Seelenheil des Heimgegangenen im Institutstempel während des Trauerjahres und an den Jahrzeitstagen Kaddisch sage, daß bei der Haskara auch Jakob Boschans gedacht und dessen Name so wie der seiner Frau in die Gedenktafel der Anstalt eingraviert werde.

* * *

In seiner am 1. September 1908 abgehaltenen Konferenz wählte das Professorenkollegium Prof. Dr. Wilhelm Bacher zum Vorsitzenden, Prof. Dr. Heinrich Bloch zum Schriftführer und Dr. W. Bacher zum Tempelvorsteher. Mit seiner Vertretung in der leitenden Kommission betraute der Lehrkörper den Vorsitzenden und Prof. A. Balogh.

Am 15., 16., 17. und 18. Februar 1909 fanden die mündlichen Rabbinerprüfungen statt, zu denen die absolvierten Hörer Dr. Max Drechsler, Dr. A. Goldberger, Dr. Moses Junger und Dr. Benjamin Schwarz auf Grund ihrer Hausarbeiten und der am 8. und 9. Februar abgehaltenen Klausurprüfungen zugelassen wurden. Die Prüfungskommission bestand aus den Herren: Dr. Leopold Kecskeméti, Oberrabbiner der Nagyvárad er israel. Religionsgemeinde und Dr. Simon Hevesi, Rabbiner der Pester israel. Religionsgemeinde, als exmittierten Mitgliedern der leitenden Kommission und den prüfenden Professoren: Dr. Wilhelm Bacher, Dr. Ludwig Blau, Dr. Ignaz Goldziher und Dr. Michael

Guttmann. Vorsitzender der Prüfungskommission war Herr Dr. Leopold Kecskeméti. Bei der am 19. Februar stattgefundenen Entlassungsfeier richtete Herr Dr. Kecskeméti im Namen der Prüfungskommission eine Ansprache an die Kandidaten, worauf in deren Namen Dr. M. Junger die Abschiedsrede hielt. Sodann überreichte der Vorsitzende des Lehrkörpers Prof. Dr. Wilhelm Bacher in Begleitung einer ungarischen und hebräischen Weiherede den Kandidaten die Rabbinerdiplome

Von den im abgelaufenen Schuljahre promovierten Kandidaten wurde Dr. Max Drechsler von der Szarvaser Gemeinde zum Rabbiner gewählt.

Von den ehemaligen Zöglingen unserer Anstalt wurde Herr Dr. Béla Bernstein (früher in Szombathely) zum Rabbiner der Status-quo Gemeinde in Nyiregyháza, Herr Dr. Josef Borsodi (früher in Szarvas) zum Rabbiner in Nagy-Atád, Herr Dr. Desider Klein (früher in Siklós) zum Rabbiner der Kongreggemeinde in Nyitra, Herr Dr. Heinrich Urbach (früher in Dolna-Tuzla) zum Rabbiner in Zimony gewählt. Der Vorstand der Pester israel. Religionsgemeinde hat Herrn Dr. Samuel Weisz zum ordentlichen Religionsprofessor ernannt.

Der Vorstand der Pester israel. Religionsgemeinde hat auch im abgelaufenen Schuljahre mehrere Hörer unserer Anstalt mit dem Religionsunterrichte an Volks- und Mittelschulen betraut.

Über das Ansuchen der Vorstände der Pester und mehrerer anderer vaterländischen israel. Religionsgemeinden haben wir einzelne Hörer zur Abhaltung von Kanzel- und Gelegenheitsreden exmittiert.

In der Anstaltssynagoge haben die reiferen Hörer der oberen Abteilung an mehreren Sonnabenden und an den Feiertagen gepredigt.

Das hohe Ministerium für Kultus und Unterricht und andere Behörden haben sich auch in dem abgelaufenen Schuljahre in religiösen Fragen um Gutachten an den Lehrkörper gewendet.

Die Schüler der V. Klasse der unteren Abteilung haben am 13. Mai die schriftliche, am 14. Mai die mündliche Maturitätsprüfung aus den hebräischen Gegenständen abgelegt. Die schriftlichen Maturitätsprüfungen aus den Gymnasiallehrgegenständen fanden am 17., 18. und 19. Mai statt, die mündlichen am 16. und 17. Juni unter dem Vorsitz des von dem hohen Ministerium für Kultus und Unterricht mit der Vertretung des Herrn Oberdirektors betrauten Herrn Dr. Josef Bánóczy, Direktors der israel. Landeslehrerpräparandie. Die Maturitätsprüfung haben 3 Schüler mit vorzüglichem, 7 mit gutem und 4 mit genügendem Erfolge abgelegt.

Am 13. und 14. Juni fanden die Grund- und Vorprüfungen der I.- und III.-jährigen Hörer statt.

Der theologische Verein der oberen Abteilung hat 17 Fachsitzungen abgehalten, deren Gegenstände 7 Predigten und 10 wissenschaftliche Vorträge bildeten.

Der Selbstbildungsverein der unteren Abteilung hat 16 Sitzungen gehalten, deren Gegenstände 25 Deklamationen, 4 Erzählungen, 10 Vorlesungen, 1 Monolog, 1 Studie, 2 freie Vorträge und 5 Kritiken bildeten. Am 15. März 1909 fand eine Festsitzung statt.

Se. Exzellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht hat im Juli 1908 Herrn Dr. Michael Guttmann als ordentlichen Professor definitiv bestätigt.

Prof. Salamon Schill sah sich genötigt, zur Herstellung seiner angegriffenen Gesundheit beim hohen Ministerium für Kultus und Unterricht um einen fünfmonatlichen Urlaub einzuschreiten. Derselbe wurde ihm bewilligt. Mit seiner Stellvertretung wurden die diplomierten Gymnasialprofessoren Dr. Moritz Dercsenyi und Dr. Eduard Kallós betraut, die nach der Pensionierung des Herrn Prof. Schill bis zum Ende des Schuljahres die Stellvertretung inne hatten.

Se. Exzellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht geruhte die vakante Lehrkanzel für Mathematik und Naturwissenschaften (mit Erlaß vom 30. März 1907 Z. 167.0) Herrn Wilhelm Hausbrunner, Professor an der israel. Landeslehrerpräparandie zu verleihen, der seine Stelle am Beginne

des Schuljahres 1909—10 antreten wird. — Das hohe kgl. ung. Ministerium für Kultus und Unterricht hat im abgelaufenen Schuljahre Herrn Prof. Wilhelm Hausbrunner mit dem Unterrichte der Physik, Herrn Dr. Ernst Sós, diplomierten Mittelschulprofessor mit dem der Mathematik, und Herrn Koloman Wirth, Professor an der Knabenbürgerschule der Pester israel. Religionsgemeinde mit dem Unterrichte der Naturgeschichte betraut.

Der Lehrkörper drückte telegraphisch seine Glückwünsche der Direktion und dem Professorenkollegium des Budapest. kgl. ung. Obergymnasiums im V. Bezirke anlässlich dessen 50jährigen Jubiläums aus.

Das Professorenkollegium sandte dem Professorenkollegium der Wiener israel. theologischen Lehranstalt ein Beileidstelegramm anlässlich des Hintrittes des Herrn Professors M. Friedmann.

Der Lehrkörper richtete an Frau Baronin Siegmund Kornfeld nach dem Heimgange ihres Mannes ein Kondolenzschreiben.

Herr v. Josef Baron Hatvany-Deutsch, der Präsident unserer leitenden Kommission, hat dem Professorenkollegium auch im abgelaufenen Schuljahre 2000 Kronen zur Versorgung der Schüler mit Frühstück und Mittagbrot zur Verfügung gestellt. Wir drücken dem edelherzigen Freunde unserer Anstalt auch an dieser Stelle für seine großmütige Spende den innigsten Dank aus.

Der Ausschuß des israel. ungarischen Landesfonds hat für das Jahr 1908 zur Unterstützung der Zöglinge 2000 Kronen bewilligt. Der Vorstand der Pester Chewra-Kadisha hat zu dem gleichen Zwecke 1000 Kronen und der Vorstand der Pester israel. Religionsgemeinde 1400 Kronen votiert. Wir sprechen auch an dieser Stelle den Leitern genannter Körperschaften unseren besten Dank aus.

Die Namensliste der Mitglieder der leitenden Kommission enthält Beilage B), die des Professorenkollegium Beilage C).

Zahl, Namen, Geburtsort und Fortgang der Hörer und Schüler sind in Beilage D) verzeichnet.

Über die Wirksamkeit des Ez-Chajim-Vereines, so wie über die zu Gunsten der Anstalt gemachten Spenden und über die Stipendien erstattet Beilage E) Bericht.

Der Zuwachs der Bibliothek ist in den Beilagen F), G) und H) ausgewiesen.

Auf die am Ende des Schuljahres 1907—8 aus dem Baron Philipp Schey'schen Fonde ausgeschriebene Preisfrage: »Die ungarisch-hebräischen Drucke von 1867—1908, bibliographische Zusammenstellung und kulturhistorische Würdigung« ist eine Arbeit unter dem Motto: מדע והשכל ככל ספר eingelaufen, die der Fachprofessor in folgender Weise beurteilt hat: »Von der gestellten Doppelaufgabe versucht die Preisarbeit hauptsächlich die erste, allerdings die wichtigere, zu lösen, indem sie rund 300 in Ungarn gedruckte hebräische Werke in alphabetischer Reihenfolge aufzählt. Bei der Steigerung, welche in der literarischen Produktion seit dem Jahre 1867 eingetreten ist, muß die obgenannte Zahl als viel zu niedrig betrachtet werden. Auch die Gruppierung der Drucke nach Offizinen ist unvollständig. Die Büchertitel sind bis auf geringe Ausnahmen genau verzeichnet, wünschenswert wäre jedoch gewesen, mit einigen Worten des Titelblattes oder sonstwie auch den Inhalt der betreffenden Bücher anzudeuten, sowie andere bibliographische Daten zu bieten. Die »Kulturhistorische Würdigung« ist bloß in nuce vorhanden und bedarf der vollständigen Umarbeitung. Zu berücksichtigen ist indes, daß Verfasser sich auf keine Vorarbeiten stützen konnte und daß die Sammlung des einschlägigen Materials eine äußerst mühselige ist. Als erster Versuch darf die Arbeit Nachsicht beanspruchen. In Anbetracht dieser Umstände und in der Hoffnung, daß Verfasser seine Schrift nach beiden Richtungen hin, wie sie die gestellte Aufgabe fordert, umgestalten wird, kann der Arbeit der Preis zuerkannt werden«.

Der Verfasser der preisgekrönten Arbeit ist Hermann Spiegel, fünftjähriger Hörer der oberen Abteilung.

Auf die aus der Anton Steinfeld'schen Stiftung ausgeschriebene Preisfrage: »Die Bedingung im talmudischen Rechte כללי הנאי לפי התלמוד ist eine Arbeit eingelaufen mit dem Motto:

תנאי היה כמתן תורה. Das Urteil des Fachprofessors darüber lautet:

»Die unter dem Motto תנאי היה כמתן תורה eingereichte Beantwortung der Preisfrage: »Die Bedingung nach talmudischem Recht« zeichnet sich in erster Reihe durch sorgfältige Heranziehung des in den beiden Talmuden und den einschlägigen Kommentatoren und Decisoren zerstreuten Materials aus. Umfang und Ausführlichkeit zeugen von außerordentlichem Fleiß und aner kennenswertem Eifer. Die Arbeit besteht aus einer kurzen Einleitung und 10 Abschnitten. Diese Einteilung jedoch geht nicht aus der inneren Natur des Gegenstandes hervor; es fehlen ihr die leitenden Gesichtspunkte. Der Verfasser übersieht, daß der Ausdruck על בנת auf zwei verschiedene Begriffe angewendet wird, auf Bedingung und Voraussetzung, welch letzterer in einem besonderen Kapitel, unter Irrtum und Irreführung hätte behandelt werden müssen. Durch diesen Fehler kann der Verfasser die richtige Gliederung und sachlich begründete Gruppierung des Stoffes nicht treffen. Der Stil muß in manchen Punkten verbessert werden. Der Verfasser hat hauptsächlich vor einer eventuellen Veröffentlichung dieses Werkes die Sprache zu vereinfachen und besonderes Gewicht auf die Wahl präziser Ausdrücke zu legen. Übrigens lassen sich die angedeuteten Mängel bei einer neuen Umarbeitung leicht berichtigen und die Arbeit entspricht auch in ihrer gegenwärtigen Form den Anforderungen der Preisfrage. Sie verdient unbedingt, daß ihr der Preis zuerkannt werde.«

Der Verfasser der preisgekrönten Arbeit ist Samuel Schlessinger, zweijähriger Hörer der oberen Abteilung.

Für das Schuljahr 1909—10 wurden die folgenden Preisfragen gestellt:

I. Aus der Philipp v. Schey'schen Stiftung: »Der Seder Elija (Tanna dibe Elija). Inhalt, Grundgedanken und Verhältnis zur talmudischen und Midraschliteratur.«

Der Preis beträgt: K. 184.30.

II. Aus der Anton Steinfeld'schen Stiftung: »Bibliographie der ungarischen nichthebräischen jüdischen Literatur (Judaica).«

Die Preisarbeiten sind paginiert, von fremder Hand geschrieben, mit einem Motto versehen, das auch auf das den Namen des Verfassers enthaltende, versiegelte Kuvert zu setzen ist, bis zum 15. Mai 1910 beim Schriftführer des Professorenkollegiums einzureichen.

Im Schuljahre 1908/09 wurden aus der Schey'schen Stiftung noch die folgenden Preisfragen ausgeschrieben:

1. »Die Bedeutung der Opfer nach der Traditionsliteratur und den mittelalterlichen jüdischen Bibelexegeten und Religionsphilosophen.«

2. »Die Samaritaner im Talmud vom halachischen und historischen Gesichtspunkte.«

Der Preis je einer Arbeit beträgt: K. 18432.

Einreichungstermin: 1. Oktober 1909.

Das Schuljahr 1909/10 beginnt am 1. September l. J. Die Einschreibungen und Aufnahmeprüfungen finden am 1. und 2. September vormittags von 8—12 Uhr, die Nachtragsprüfungen am 3. September vormittags von 8—12 Uhr statt.

Übersicht über die an der oberen Abteilung gehaltenen Vorlesungen.

I.

1. **Geschichte der Bibelepexese und der hebr. Sprachwissenschaft.** 2 Stunden wöchentlich. Professor *Bacher*.
2. **Bibelepexese:** Das Buch Jecheskel. 2 Stunden wöchentlich. *Ders lbe.*
3. **Exegetische Literatur:** Targum u. Abraham Ibn Esras Kommentar zu Exodus. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
4. **Talmud, statarisch:** Kethub. 29—41 und 83—90. Wiederholung der wichtigsten Materien des ganzen Traktates. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Blau.*
5. **Talmud, kursoisch:** Sanhedrin 90—113. Lesung der Mischna des ganzen Traktates nebst den wichtigsten Stücken des Talmuds. 3 Stunden wöchentlich. *Derselbe.*
6. **Einleitung in den Talmud:** 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
7. **Schulchan, Aruch:** Jore Deah, 50—60 und Eben Haëzer XVII. 3 Stunden wöchentlich. *Derselbe.*
8. **Decisoren:** Ausgewählte Stücke aus dem ספר המצות. 1 Stude wöchentlich. *Derselbe.*
9. **Hebräische Übungen:** in 2 Gruppen (in der einen Gruppe wurde das B. Ben Sira, in der anderen Charisis Tachkemoni gelesen). 2 Stunden wöchentlich. Professor *Bacher*.
10. **Midrasch:** Bereschith rabba. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
11. **Jüdische Geschichte:** Von der Zeit Esras bis zum Aufstand unter Bar Kochba (450 vor u. Zeitr. — 135 nach). 2 Stunden wöchentlich. Professor *Blau.*
12. **Historische Übungen:** Lesung und Erklärung der Fastenrolle, des I. und II. Makkabäerbuches und ausgewählter Stücke aus den Werken des Josephus. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*
13. **Religionsphilosophie:** Das religionsphilosophische System Sáadjas Texterklärungs-Einleitung des Emúnoth, II.

und VI. Kapitel der hebräischen Übersetzung mit Berücksichtigung des arabischen Originals. 3 Stunden wöchentlich.

Professor *Goldziher*.

14. Homiletische Übungen: 1 Stunde wöchentlich.

Dr. Simon Lewesi.

Übersicht des theologischen Unterrichtes

in der unteren Abteilung.

1. Bibel: A) Genesis 45—50. Exodus 1—31. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Blau*.

B) Deut. 33—34. Leviticus (ganz). 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.

2. Bibel: A) Das Buch der Psalmen 1—39. 3 Stunden wöchentlich. Das Buch Josua. 1 Stunde wöchentlich.

Professor *Guttmann*.

B) Jesaja, erster Teil. 2 Stunden wöchentlich. Jeremia 32—49. 1 Stunde wöchentlich. Professor *Bacher*.

3. Talmud, statarisch: Pesachim 1, 9—13, 21—31. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Guttmann*.

4. Talmud, kursorisch: Makkoth 5—24, Pesachim 42—55. 4 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.

5. Hebräische Grammatik: Formenlehre. 1 Stunde wöchentlich. Professor *Blau*.

6. Geschichte der Juden: vom XIII. bis zum XVIII. Jahrhundert. 1 Stunde wöchentlich. Professor *Bacher*.

In der unteren Abteilung ist der Bibelunterricht in zwei Gruppen: A) und B) geteilt. Zur Gruppe A) gehören die I. und II. Klasse, zu B) die III., IV. und V. Klasse. An dem Unterrichte in der jüdischen Geschichte nehmen die Klassen II—V gemeinsam Teil. In Bezug auf den Talmud ist zu bemerken, daß diejenigen Schüler, deren Kenntnisse auf diesem Gebiete schon vorgeschritten waren, die Talmudvorträge der oberen Abteilung besuchten.

Übersicht des Gymnasialunterrichtes

in der unteren Abteilung.

I. Klasse.

Ungarische Sprache und Literatur: Gemeinschaftlich mit der II. Klasse. Eingehende Lektüre und Analyse von Arany's »Toldi estéje«. Memorierung des ersten Gesanges. Auf Grund der Lektüre wurden die Eigentümlichkeiten der epischen Dichtung behandelt. Hilfsbücher: Arany, Toldi und Toldi estéje. Monatlich eine schriftliche Arbeit. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Lateinische Sprache: Cicero, Cat. I. II. Zweiwöchentlich eine schriftliche Arbeit. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Kallós*.

Griechische Sprache: Die Formlehre bis zu den verba contracta nebst den entsprechenden Übersetzungsübungen. Hilfsbücher: Hintner-Schill. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Bloch*.

Deutsche Sprache: Ausgewählte Lesestücke aus Szemák's deutschem Lesebuch. Gedichte memoriert. Schriftliche Haus- und Schulausgaben. 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.

Geschichte: Geschichte des Altertums bis zur Entstehung des röm. Kaiserreiches. Lehrbuch: Mangold, Világ-történelem. 1. Teil. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Mathematik: Die fünf Grundoperationen mit algebraischen Ausdrücken. Graphische Darstellung. Das kleinste gemeinschaftliche Vielfache und das größte gemeinschaftliche Maß. Gleichung ersten Grades mit einer Unbekannten. Haus- und Schulaufgaben. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Sós*.

Naturgeschichte, Botanik: Eingehende Behandlung des allgemeinen Teiles. Die einzelnen hervorragenden Pflanzenklassen. 1 Stunde wöchentlich. Professor *Wirth*.

II. Klasse.

Ungarische Sprache und Literatur: Gemeinschaftlich mit der I. Klasse. Professor *Balogh*.

Lateinische Sprache: Sallustius: Bell. Jug. und ausgewählte Abschnitte aus Ovidius' Metamorph. Monatlich 2 schriftliche Arbeiten. 5 Stunden wöchentlich.

Professor *Dercsényi*.

Griechische Sprache: Formenlehre vom Aoristos bis zu Ende, nebst den entsprechenden Übersetzungsübungen. Hilfsbücher: Hintner-Schill. 3 Stunden wöchentlich.

Professor *Kallós*.

Deutsche Sprache: Gemeinschaftlich mit der 3. Klasse. 2 Stunden wöchentlich.

Professor *Bloch*.

Geschichte: Geschichte der röm. Kaiserzeit; Geschichte des Mittelalters bis zu den Kreuzzügen. Hilfsbuch: Mangold, Világtörténelem. II. Teil. 2 Stunden wöchentlich.

Derselbe.

Mathematik: Algebra. Gleichungen des ersten Grades mit einer und mit mehreren Unbekannten. Gleichungen des zweiten Grades. Geometrie: Die Elemente der ebenen Geometrie. Haus- und Schulaufgaben. 3 Stunden wöchentlich.

Professor *Sós*.

Naturgeschichte, Zoologie: Allgemeiner Teil. Eingehende Behandlung der Anthropologie. 1 Stunde wöchentlich.

Professor *Wirth*.

III. Klasse.

Ungarische Sprache und Literatur: Poetik: Theorie der poetischen Kunstformen. Lektüre: Aus Vörösmarty und Arany's Werken, Shakespeares Julius Caesar und anderer poetischer Stücke. Lehrbuch: Riedl, Poetika. Monatlich eine schriftliche Arbeit. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Lateinische Sprache: Livii a. u. c. lib. XXI. und Vergilii Aeneidos II., VI. Jede zweite Woche eine schriftliche Arbeit. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Dercsényi*.

Griechische Sprache: Xenophon. Auswahl. Homer, Odyssee, I., XI., XII. 3 Stunden wöchentlich.

Professor *Bloch*.

Deutsche Sprache: Schiller, Wallensteins Tod; Die Braut von Messina. Dreiwöchentlich ein Aufsatz. 2 Stunden wöchentlich.

Ders. lbe.

Geschichte: Geschichte des Mittelalters von den Kreuzzügen bis zu Ende. Geschichte der Neuzeit bis 1556. Hilfsbuch: Mangold, Világtörténelem. II. und III. Teil. 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe.*

Mathematik, Algebra: Der Logarithmus und seine Anwendung. — Geometrie: Die Trigonometrie der Ebene und ihre Anwendung. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Sós.*

Physik: Die Grundbegriffe der Mechanik. — Die wichtigsten Probleme der Statik und Kinematik. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Hausbrunner.*

Naturlehre, Chemie: Die allgemeinen Grundgesetze der Chemie. — Der anorganische Teil. 1 Stunde wöchentlich. Professor *Wirth.*

IV. Klasse.

Ungarische Sprache und Literatur: Geschichte der ungarischen Literatur bis Karl Kisfaludy. Hilfsbuch: Beöthy, Irodalomtörténet I. Teil. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh.*

Lateinische Sprache: Gemeinschaftlich mit der III. Klasse. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Dercsényi.*

Griechische Sprache: Homer, Ilias I, II. Plato, Apologie, Kriton, Euthyphron. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Bloch.*

Deutsche Sprache: Lessing, Hamburgische Dramaturgie. — Dreiwöchentlich eine schriftliche Arbeit. 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe.*

Geschichte: Von 1763 bis 1871. Hilfsbuch: Mangold, Világtörténelem. III. Teil. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh.*

Politische Geographie: Die Staaten Europas. 1 Stunde wöchentlich. *Derselbe.*

Mathematik: Algebra. Die arithmetische und geometrische Reihe. Die Zinseszinsenrechnung und ihre Anwendung. — Geometrie: Stereometrie. Haus- und Schularbeiten. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Sós.*

Physik: Hydrostatik, Hydrodynamik, Aerostatik. —

Wärmelehre und die Theorie der Gase. Akustik, Optik. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Hausbrunner*.

Philosophie: Kurzer Überblick über die Geschichte der Philosophie. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

V. Klasse.

Ungarische Sprache und Literatur: Geschichte der ungarischen Literatur, von Karl Kisfaludy bis auf unsere Zeit. — Lehrbuch: *Beöthy, a magyar irodalom története*. I. und II. Band. Monatlich eine Hausarbeit. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Lateinische Sprache: Tacitus, Annales, I. und Horatius' ausgewählte Oden, Epoden, Satiren und *de arte poetica*. Jede Woche eine schriftliche Arbeit. 5 Stunden wöchentlich. Professor *Deresényi*.

Griechische Sprache: Demosthenes, I. II. III. philippische und I. II. olynthische Rede; Sophokles, Antigone. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Bloch*.

Deutsche Sprache: Goethe, Tasso. Deutsche Literaturgeschichte; Hilfsbuch: Kluge. Vierwöchentlich ein Aufsatz. Freie Vorträge. 2 Stunden wöchentlich. *Derselbe*.

Geschichte: Geschichte Ungarns bis zum Jahre 1867, mit besonderer Rücksicht auf die Entwicklung unserer Verfassung. Hilfsbuch: *Mangold, Magyarország oknyomozó története*. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Mathematik: Kombinationen und Permutationen. — Die Newtonsche Potenzreihe. — Analytik. — Wiederholung des gesamten Lehrstoffes aus der Mathematik. Haus- und Schulaufgaben. 3 Stunden wöchentlich. Professor *Sós*.

Physik: Akustik. — Optik. — Magnetismus. — Elektrizität. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Hausbrunner*.

Philosophie: Gemeinschaftlich mit der IV. Klasse. 2 Stunden wöchentlich. Professor *Balogh*.

Der Gesangunterricht wurde in sämtlichen Klassen der unteren Abteilung von Herrn Oberkantor *A. Lazarus*, der Turnunterricht von Herrn Professor *Jakob Barna* erteilt.

A)

Die Mitglieder der leitenden Kommission der Landes- Rabbinerschule.

Präsident: Baron Josef v. Hatvany-Deutsch.

Budapester Mitglieder.

Dr. Josef Bánóczy, Direktor der israelitischen Landes-
Lehrerpräparandie.

Samuel Deutsch.

Dr. Julius Fischer, Rabbiner der Pester israelitischen
Religionsgemeinde.

Dr. Simon Hevesi, Rabbiner der Pester israelitischen
Religionsgemeinde.

Dr. Adolf Kohner, Präsident des ung. isr. Hand-
werker- und Ackerbauvereines.

Dr. Moritz Mezei, Präsident der ung. israelitischen
Landeskanzlei.

Dr. Franz Mezey, Referent der leitenden Kommission.

Dr. Josef Simon, kön. Rat.

Dr. Philipp Weinmann, Hofrat, Präsident der Pester
israelitischen Religionsgemeinde.

Julius Winterberg, Präsident der Pester Chewra-
Kadischa

Provinzmitglieder.

Baron Wilhelm Guttman de Gelse, Nagykanizsa.

Dr. Leopold Kecskeméti, Oberrabbiner, Nagyvárad.

Dr. Moritz Klein, Oberrabbiner, Nagybecskerek.

Alexander Leopold, Szekszárd.

Dr. Eduard Neumann, Oberrabbiner, Nagykanizsa.

Dr. Alexander Rosenberg, Oberrabbiner, Arad.

J. Rósa de Várhely, Präsident der israelitischen
Gemeinde Szeged.

Dr. Armin Schnitzer, Oberrabbiner, Komárom (neu).

Ignaz Schreiber, Győr.

Dr. Adolf Sidon, Oberrabbiner, Versecz.

Dr. Jakob Steinherz, Oberrabbiner, Székesfehérvár.

Salamon Sternthal de Nagypél, Präsident der
israelitischen Gemeinde Temesvár.

B)

Das Professorenkollegium.

a) Professoren der Theologie.

Dr. Wilhelm Bacher, Vorsitzender des Professorenkollegiums; lehrte in der oberen Abteilung biblische Wissenschaften, in der unteren die heilige Schrift und jüdische Geschichte.

Dr. Ludwig Blau, Bibliothekar; lehrte in der oberen Abteilung Talmud und Geschichte der Juden, in der unteren Pentateuch, hebräische und aramäische Sprache.

Dr. Ignaz Goldziher, o. oe. Universitätsprofessor; lehrte in der oberen Abteilung Religionsphilosophie.

Dr. Michael Guttmann, lehrte in der oberen Abteilung Rituallehre, in der unteren Talmud und die heilige Schrift.

Dr. Simon Hevesi, lehrte in der oberen Abteilung Homiletik.

b) Gymnasialprofessoren.

Ármin Balogh, lehrte ungarische Sprache und Literatur (in sämtlichen Klassen), Geschichte Ungarns (in der V. Klasse), Weltgeschichte (in der I. und IV. Klasse), politische Geographie (in der IV. Klasse), philosophische Propädeutik (in der IV. und V. Klasse).

Dr. Heinrich Bloch, Schriftführer des Professorenkollegiums; lehrte deutsche Sprache und Literatur in sämtlichen Klassen), griechisch in den Klassen I, III, IV. und V.), Weltgeschichte (in der II. und III. Klasse).

Salomon Schill, beurlaubt bis zum 1. Februar 1909, sodann pensioniert.

Supplenten.

Dr. Moritz Dercsényi lehrte Latein (in den Klassen II, III, IV und V) und griechisch (in der I. Klasse).

Wilhelm Hausbrunner, lehrte Physik (in der III., IV. und V. Klasse).

Dr. Eduard Kallós, lehrte Latein (in der I. Klasse).

Dr. Ernst Sós, lehrte Mathematik (in sämtlichen Klassen).

Koloman Wirth, lehrte Naturgeschichte in der I. II. und III. Klasse).

*

Adolf Lazarus, erteilte in sämtlichen Klassen den Gesangsunterricht.

Jakob Barna, erteilte in sämtlichen Klassen den Turnunterricht.

C)

Namensverzeichnis der Hörer und Schüler.

Jene Schüler, deren Namen mit einem Sternchen bezeichnet sind, sind im Laufe des Schuljahres ausgetreten

Die Hörer der oberen Abteilung:

Name:	Jahrgang:	Geburtsort:	Komitat:
Diamant Gyula	II.	Nagy-Tapolcsány	Nyitra
Dr. Enten Manó	IV.	Berzevice	Sáros
Feldmann Áron	III.	Galántha	Pozsony
Dr. Gerstl Ignác	V.	Berzevice	Sáros
5 Grünwald Illés	I.	Miava	Nyitra
Gutmann Simon	I.	Péterréve	Bács
Kálmán Ödön	III.	Kun-Szt.-Márton	J. K. Szolnok
Dr. Kandel Samu	IV.	Nagy-Rippény	Nyitra
Kis Chájim	I.	Veresmart	Ugocsa
10 Kún Lajos	I.	Tisza-Igar	Heves
Pfeiffer Izidor	III.	Pápa	Zemplén
Schlesinger Sámuel	II.	Ipolyság	Hont
Schwarz Jakab	IV.	Nagyvárad	Bihar
Spiegel Ármin	V.	Korneuburg	N. Österr.
15 Dr. Steiner Vilmos	IV.	Vác	Pest
Stern Ignác	II.	Putnok	Gömör
Weisz Jakab	I.	Jablonic	Nyitra
Zipser David	III.	Richwald	Szepes

Die Schüler der unteren Abteilung:

I. Klasse.

Name:	Geburtsort:	Komitat:
Birnbaum Samu	Beregszász	Bereg
Eisenberg Géza	Batrovcze	Szerém
Fried Manó	Visó-Oroszi	Máramaros
Fruchter Lajos	Havasmező	Máramaros
5 Grünberg Tivadar	Budapest	
Grünwald Nándor	Mád	Zemplén
Klein Ábrahám	Cseke	Szatmár

Name:	Geburtsort:	Komitat:
Lebovics Emil	Técső	Máramaros
Sperber Nándor	Scanka	Galizien
10 Weisz Ignác	Nagytapolcsány	Nyitra
Weiszberger Ármin	Ujpest	Pest
Winkler Ernő	Ujpest	Pest

II. Klasse.

Name:	Geburtsort:	Komitat:
Benyovits Mór	Gernyes	Máramaros
Biech Gyula	Gorlicze	Galizien
Burger Izidor	Bodzás-Ujlak	Zemplén
Drechsler Simon	Tabajd	Fehér
5 *Ellenbogen Ignác	Jánosháza	Vas
Feuerstein Mendl	Ó-Dávidháza	Bereg
Fischer Bernát	Köpcsény	Moson
Gáspár Pál	Pécs	Baranya
Geyer Artur	Budapest	
10 Kán Izsó	Budapest	
Nébel Ábrahám Izsák	Záhony	Ungvár
Pollák Géza	Rimaszombat	Gömör
Resofszki Artur	Bodókö-Váralja	Abauj-Torna
Weisz Mór	Debrecen	Hajdu

III. Klasse.

Name:	Geburtsort:	Komitat:
Bernáth Miklós	Kápolnok-Monostor	Szolnok-Doboka
Burger Dezső	Debrecen	Hajdu
Engelberg József	Abony	Pest
Fried Ábrahám	Visó-Oroszi	Máramaros
5 Gerson József	Losonc	Nógrád
Goldklang Arnold	Nagy-Kosztolány	Nyitra
Goldklang Lázár	Nagy-Kosztolány	Nyitra
Goldmann Dávid	Gajár	Pozsony
Grünwald Sándor	S.-A.-Ujhely	Zemplén
10 Klein Henrik	Tolcsva	Zemplén
Klein Sámuel	Badaló	Bereg
Mann Mór	Vizsoly	Abauj-Torna
Müller Salamon	Gánya	Máramaros
Niedermann Mór	Nagy-Surány	Nyitra
15 Pelczer József	Bonyhád	Tolna
Roth Salamon	Piskolcz	Bihar
Schulsinger Henrik	Chzanow	Galizien
*Sommer Emil	Papháza	Zemplén

IV. Klasse.		
Name:	Geburtsort:	Komitat:
Feldmann Salamon	Galántha	Pozsony
Fisch Lipót	Szatmárnémeti	Szatmár
Hornstein József	Alsó-Érsek	Sáros
Klein Ármin	Tolcsva	Zemplén
5 Lebovics Manó	Málca	Zemplén
Neumann Adolf	Ipolyság	Hont
Péner Tibor	Szatmár-Németi	Szatmár
Rosenbaum Sámuel	Szérnye	Bereg
Rosenberg Salamon	Budapest	
10 Schmelczer Izsák	Péterréve	Bács-Bodrog
Steiner Sándor	Nagyod	Bars
Szabó Gyula	Rozália	Máramaros
Weisz Ernő	Szabás	Somogy

V. Klasse.		
Name:	Geburtsort:	Komitat:
Eidelhoch Pál	B-Kövesd	Bereg
Friedmann Mór	Galántha	Pozsony
Klein József	Győr	Győr
Klein Miksa	Tolcsva	Zemplén
5 Mann Lajos	Vizsoly	Abauj
Morgenstern Ernő	Budapest	
Péner Miklós	Szatmár-Németi	Szatmár
Rosenzweig Mór	Abony	Pest
Schwarz Lázár	Sárospatak	Zemplén
10 Silberstein Dezső	Tamási	Tolna
Sonnenfeld Jakab	Nagyszombat	Pozsony
Weinstein Pinkász	Török-Szt.-Miklós	J. K. Szolnok
Weisz Miksa	Jablonic	Nyitra
Weiszfeld Salamon	Tiszaujlak	Ugocsa

Der Fortgang der Schüler.

Klasse	Vorzüglich	Gut	Genügend	Zur Nachtragsprüfung verwiesen	Zur Wiederholung der Klasse verwiesen	Zusammen
I.	3	3	6	—	—	12
II.	1	5	6	1	—	13
III.	—	2	13	1	1	17
IV.	2	4	7	—	—	13
V.	2	5	6	—	—	13

E)

Ausweis des „Ez-Chajim“-Unterstützungsvereines über das Schuljahr 1908/09.

Das Präsidium des Ez-Chajim-Vereines verzeichnet mit innigsten Dank die im Schuljahre 1908/09 eingelaufenen Spenden. Die Mitglieder des Ausschusses sind außer dem Professoren-Kollegium die Herren: Adler Gyula, Eisler Samu, Dr. Fischer Gyula, Goldmann Mihály, Handler Jónás, Herzmann Bertalan, Rosenberg Mór, Dr. Simon József, Weisz j. M.

I. Einnahmen:

A) Mitgliederbeiträge:

	Kronen		Kronen
Hr. Abraham Emil, Budapest	10.—	Hr. Becske Jenő, Bdp.	10.—
» Adler Gyula, »	4.—	» Beimel Sándor, Budapest	10.—
» Adler Lajos, »	20.—	» Berger Mór, »	10.—
» Dr. Ardó Alfred, »	10.—	» Berger Jakab, Ráckeve	10.—
Hrn. Auer Dávid és Fia, Bdp.	10.—	» Dr. Bernstein Béla Rabb., Nyiregyháza	10.—
Hr. Dr. Bacher Vilmos, Prof., Budapest	10.—	Besztercebányaer isr. Gem.	10.—
» Bacher Emil, Direktor, Bdp.	10.—	Hr. Bettelheim Miksa, Bdp.	10.—
» Back Fülöp, Budapest	10.—	» Bettelheim M. és Tsa., »	10.—
» Balogh Ármin, Prof. »	10.—	» Birnbaum Imre, Bdp.	10.—
» Dr. Bánóczi József, Direktor, Budapest	10.—	» Birnbaum László, »	10.—
Hrn. Barber Izidor és Tsa., Bdp.	10.—	» Dr. Blau Lajos, Prof., Bdp.	10.—
Hr. felsőványi Baruch Jenő, Budapest	10.—	» Blau Ármin, Bdp.	10.—
» Beifeld József, Budapest	10.—	» Bloch Artur, Bdp.	10.—
» Baumgarten Leó, »	20.—	» Bloch Mózes, Prof., Bdp.	10.—
» Baumgarten Lajos, »	20.—	» Dr. Bloch H., Prof., »	10.—
Hrn. Baumfeld és Weidinger, Budapest	10.—	» Dr. Blumgrund Naftali, Rabbiner, Abony	10.—
Hrn. Beer és Rosenberg, Bdp.	10.—	» Bozsán Péter, »	10.—
		Budaer isr. Gemeinde	20.—
		Hrn. Brüder Breitner, Bdp.	10.—

	Kronen		Kronen
Hrn. Braun és Politzer, Bdp.	10.—	Hr. Gutentag Gusztáv, Bdp.	20.—
Hr. Brüll Alfréd, Bdp.	50.—	» Gutmann Adam,	» 10.—
» Brust Dávid,	» 10.—	» Gutmann Miksa,	» 20.—
» Brammer Ödön, Bpest	» 10.—	» Györgyei Illés,	» 20.—
» Dr. Büchler A., Direktor,		Gyórer isr. Gemeinde	» 20.—
London	» 10.—	Gyórer Chevra-Kadischa	» 30.—
Csurgóer isr. Gemeinde	» 10.—	Hr. Hay Ignác jun., Budapest	12.—
Hr. Deutsch Gyula, Bdp.	10.—	» Dr. Haas Sim., Szucsány	10.—
» Deutsch Samuel,	» 30.—	» Halmos Izor, Budapest	10.—
» Deutsch Miklós,	» 10.—	» Handler Jónás,	» 10.—
» Dr. Diamant Gy., Rabbiner,		» Baron Hatvany József,	
Vukovár	» 10.—	Budapest	» 100.—
» Diamant Samu, Bdp.	10.—	» Hecht Jónás, Budapest	10.—
Hrn. Drucker Mór és Fia, Bpest	10.—	Wwe. Heidelberg Mór jun.,	
Hr. Dr. Eisler M., Rabbiner,		Budapest	» 10.—
Kolozsvár	» 10.—	Hr. Dr. Heller B., Prof, Bdp.	10.—
» Ehrenstein Bernát, Bdp.	10.—	» Heller Gyula,	» 10.—
Hrn. Eisler és Reinitz,	» 10.—	» Herzmann Bertalan,	» 10.—
» Entermont és Társa,	» 10.—	» Herzfeld Zsigmond,	» 10.—
Hr. Engel Hugó,	» 10.—	» Herzfeld Frigyes,	» 10.—
Hrn. Eppinger L. és Fiai	» 20.—	» Dr. Herzog Manó, Rabbiner,	
Hr. Dr. Fényes M., Prof.	» 10.—	Kaposvár	» 10.—
» Dr. Fischer Gy., Rabbiner,		» Dr. Hevesi Sim., Rabb., Bdp.	10.—
Budapest	» 10.—	» Hirsch Jakab, Budapest	30.—
» Fischer Simon, Bdp.	» 10.—	» Horner Samu,	» 10.—
» Fleischl Sándor,	» 10.—	Hrn Joel A. és Fiai	» 10.—
» Fodor Lajos, Bdp.	» 10.—	Hrn. Kalmár és Engl,	» 10.—
» Freudenberg Ráfáel, Bdp	10.—	Hr. Kann Jakab,	» 10.—
» Dr. Frisch Á., Prof.,	» 10.—	Hrn. Kanitz Ignác Fiai,	» 20.—
» Fröhlich Miksa,	» 10.—	Hr. Dr. Kecskeméti L., Rabbiner,	
Hrn Fröhlich és Tsuk, Bdp.	10.—	Nagyvárad	» 15.—
Hr. Fuchs Vilmos,	» 20.—	Keszthelyer Zedaka	» 10.—
» Dr. Fuchs Dávid,	» 10.—	Keszthelyer Chevra-Kadischa	10.—
Hrn. Fürst Jakab és Fiai,	» 30.—	Hr. Dr. Klein Dezső, Rabbiner,	
Hr. Gansl Ignác, Bdp.	» 10.—	Nyitra	» 10.—
» Gardé Henrik, Bdp.	» 10.—	» Klein Jakab H., Budapest	10.—
» Goldmann Mihály, Bdp.	10.—	» Dr. Klein J., Rabbiner, Kassa	10.—
» Dr. Goldziher Ignác,		» Klein J. D., Budapest	» 10.—
Univers. Prof., Budapest	10.—	» Kobrak M.,	» 10.—
Hrn. Gomperz testvérek, Bdp.	20.—	» Dr. Kohn S., Oberrabbiner,	
Hr. Dr. Graner Vilmos,	» 20.—	Budapest	» 10.—
» Grüner A. Henrik,	» 10.—	» Kohn Arnold, Bdp.	» 10.—
» Grünfeld Miksa,	» 10.—		

	Kronen		Kronen
Hr. Kohn Lajos, Bdp.	10.—	Hrn. Pollak K. és Tsa., Bdp.	10.—
Hrn. Kohner A. és Fiai, >	60.—	Hr. Pollak József, >	10.—
Hr. Dr. Kohner Adolf, >	200.—	> Popper Károly, >	20.—
> Dr. megyeri Krausz J., >	12.50	Pozsonyer isr. Gemeinde .	30.—
Wwe. Kriegler Dávid, >	10.—	Hrn. Rechnitz H. és M., Bdp.	10.—
Hr. Kronberger L., Direktor, Budapest.	10.—	Hr. Dr. Rosenak Miksa, >	10.—
> Kűszler Henrik, Bdp.	10.—	> Roth Miksa, >	10.—
Hrn. Latzkó és Popper, >	20.—	> ruszti Ruszti József, >	20.—
Hr. Latzkó Sándor, >	20.—	> Sándor Ármin, >	10.—
> Lazarus Ad., Oberkantor, Budapest	10.—	> Schlesinger Alajos, >	10.—
> Leipziger Vilmos, Bdp.	20.—	> Schlesinger Ármin, >	10.—
> Leitersdorfer Dávid, >	10.—	> Schlesinger M. Bertalan, Budapest	20.—
> Dr. Links Ármin, >	10.—	> Schlesinger József, Bdp.	10.—
> Lederer Róbert, >	10.—	Hrn. Schlesinger és Polla- kovics, Budapest	20.—
> Lindenbaum Mór, >	20.—	Hr. Schön Ignác, Budapest	10.—
Liptó-Szt. Miklóser isr. Gem.	20.—	> Schoszberger H., >	20.—
Hr. Löwy A., Budapest . . .	10.—	> Dr. Schönwald K., Rabbi- ner, Tapolca	10.—
> Löwy Salamon, Direktor, Budapest	10.—	> Dr. Schreyer Jak., Bdp	10.—
Wwe. Löwy Bernát, Budap	10.—	> Dr. Schreyer Sam., >	10.—
Hrn. Mautner és Vilcsek, >	10.—	> Schwarz Lajos, >	10.—
Hr. Mehninger Lipót, >	20.—	> Semmler J., >	20.—
> Dr. Mezey Ferenc, >	10.—	> Simon Miksa, >	10.—
Mohácsér isr. Gemeinde .	20.—	> Dr. Simon József, >	10.—
Hrn. Modern és Breitner, Bdp.	30.—	> Simon Jakab, >	10.—
Hr. Müller Vilmos, Budapest	20.—	> Dr. Singer Bernát, Rabbi- ner, Szabadka	10.—
> Müller Mór, >	10.—	Wwe. Spitz Lipót, Bdp.	10.—
> Munk Mór és Tsa, >	20.—	Hr. Dr. Stamberger Fer., >	20.—
> Musitzky Ignác, >	10.—	Wwe. Stern Frigyes >	10.—
Hrn. Brüd. Nagler jun, >	10.—	Hr. Stern Károly, >	10.—
Hr. Nagel Ignác, >	10.—	> Strasser Róbert, >	10.—
> Dr. Neumann Ármin Hof- rat, Budapest	10.—	> Strausz Emil, >	10.—
> Neuschloß K. és Fiai, Bdp.	20.—	> Sváb Károly, Oberhaus- mitglied, Budapest	100.—
> Oesterreicher Miksa, Di- rektor, Budapest	10.—	> Szende József, Bdp.	20.—
> Dr. Ostern Lipót, Bdp.	10.—	> Dr. Unger Bernát, Bdp.	10.—
> Paunc Sándor, >	10.—	> Dr. Venetianer L., Rabbi- ner, Ujpest	10.—
> Dr. Pillitz B., Veszprém	10.—	Veszprémer isr. Gemeinde .	20.—
Hrn. Pinkasz Zsigm. és Test- vére, Budapest	10.—	Hr. Vermes Pál, Bdp.	10.—

Kronen	Kronen
Hr. Wahl Béla, Budapest 10.—	Hrn. Wertheimer u. Frankl
» Weisz Gyula, » 10.—	Budapest 10.—
» Dr. Weisz Miksa, Prof., Bp. 10.—	Hr. Dr. Wolff Vilmos, Bdp. 10.—
» Dr. Weisz Mór, » 10.—	» Wolfner Lajos de Ujpest,
» Dr. Weiszburg Gy., Bdp. 10.—	Budapest 10.—
» Weisz J. M., Budapest 10.—	» Dr. Ziegler Ign., Rabbiner,
» Weishut A., Direkt., Wien 20.—	Karlsbad 10.—
» Weishut Károly, Bdp. 10.—	» Zwack József és Tsa., Bdp. 20.—
» Dr. Wellesz Gyula, Rabb.,	
Nagy-Bittse 10.—	Summe 2949.50

B) Tempelspenden.

I. Im Tempel in der Tabakgasse.

Kronen	Kronen
Hr. Ágoston Lajos 50.—	Hr. Róna Gyula 5.—
» Bacher Emil, Direkt. 200.—	» Reisz Henrik 50.—
» Garai Emil 10.—	» Dr. Salgó József 20.—
» Fellner S. de Toronya 20.—	» Schön Ignác 100.—
» Herzmann Bertalan 40.—	» Dr. Virág Mór 10.—
» Kohn Samu 10.—	» Weisz J. Manó 50.—
» Dr. Kohner Adolf 200.—	» Winterberg Gyula 500.—
» Leitersdorfer Dávid 5.—	Zusammen 1270.—

II. Im Anstaltstempel.

	a) Für den Ez-Chajim. Kronen	b) Für Tempel- zwecke. Kronen
Hr. Dr. Bacher Vilmos	22.—	12.—
» Bacher Ernő	3.—	3.—
» Balog Márton	1.—	—.—
» Blatt Henrik	2.—	—.—
» Dr. Blau Lajos	11.—	7.—
» Blech Mór	1.—	—.—
» Buchbinder M.	5.—	—.—
» Braun Ignác	1.80	—.—
» Burg	1.50	1.50
» Darvas A.	20.—	20.—

	a) Für den Ez-Chajim. Kronen	b) Für Tempel- zwecke. Kronen
Hr. Dr. Drechsler Miksa	2.—	—.—
» Dr. Enten Manó	2.—	—.—
» Epstein Imre	2.—	2.—
» Engelfenger	1.—	1.—
» Feldmann S. . . .	2.—	—.—
» Fischer Miksa	20.—	20.—
» Dr. Goldberger Andor	2.—	—.—
» Glück	2.—	—.—
» Dr. Guttmann Mihály	10.—	4.—
» Grünhut	20.—	2.—
» Halász	50.—	50.—
» Herzog	5.—	5.—
» Dr. Junger Mór	4.—	—.—
» Dr. Kandel	2.—	—.—
» Kohn	1.—	—.—
» Dr. Kecskeméti L. . . .	10.—	—.—
» Dr. Klein Dezső	7.—	—.—
» Ludner	—.—	2.—
» Molnár Manó	20.—	—.—
» Munk József	5.—	—.—
» N. N. . . .	1.—	—.—
» Pfeiffer Izsák	3.—	—.—
Fr. Witwe Reich J. . . .	1.—	—.—
Hr. Rákosi Jenő	20.—	10.—
» Rothschild M. . . .	5.—	5.—
» Schwarz	3.—	—.—
» Schwarz Jakab	2.—	2.—
» Dr. Steiner Vilmos	2.—	—.—
» Schucker Gy. . . .	2.—	2.—
» Dr. Schwarz B. Sternberg	5.—	5.—
» Schlesinger	7.—	—.—
» Schwarz Pál	1.—	—.—
» Steiner Sándor	2.—	—.—

	a) Für den Ez-Chajim. Kronen	b) Für Tempel- zwecke. Kronen
Herr Sak D.	2.—	2.—
» Vida S.	15.—	—.—
» Vida M.	20.—	10.—
» Vida J.	5.—	5.—
» Weisz J.	1.—	—.—
» Weiszberger S.	2.—	2.—
Summe	<u>336.30</u>	<u>162.50</u>

Summe der Tempelspenden 1606.30

C) *Zinsen.* Kronen

Die Zinsen des Vereinsvermögens, der Gabriel und Charlotte Reich'schen, Bertha Horowitz'schen, Dr. David Kaufmann'schen und Guttman de Gelse'schen Stiftungen 6955.16

D) *Ausserordentliche Spenden.*

Herr Dr. E. S.	10.—
» Horowitz	3.—
Frau Witwe I. Goldzieher	8.—
Herr Dr. I. Kecskeméti, Nagyvárad	14.32
» Dr. B. Pillitz, Veszprém	20.—
Vom Vorstande der Pester isr. Gemeinde:	
Hr. Baron Hatvany-Deutsch Sándor	200.—
» Tachauer Bertalan	5.—
Summe	<u>260.32</u>

E) *Stiftungen.*

II. Rate der 500 K-Stiftung des Herrn Katzburg Fülöp	K 100.—
Zinsen der Herzmann B. und Totis Luise-Stiftung	K 200.—
Summe	<u>K 300.—</u>

F) *Sonstige Spenden zu Gunsten der Anstalt und des Unterstützungsvereines.*

Se. Exzellenz der Herr Minister für Kultus und Unterricht hat zur Unterstützung armer Zöglinge 2000 K bewilligt.

Der Ausschuß des ung. isr. Landesfondes hat zu demselben Zwecke 2000 K bewilligt.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat über den Vorschlag Sr. Ehrwürden des Herrn Oberrabbiners Dr. Samuel Kohn einem vom Professorenkollegium empfohlenen Hörer das S. Kohn'sche (200 K) und zwei Hörern die Gemeindestipendien (à 200 K) zuerkannt.

Der Vorstand der Pester Chewra-Kadischa hat für die Unterstützung armer Zöglinge 1000 K votiert.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat zu dem gleichen Zwecke 1400 K bewilligt.

Der Vorstand der isr. Gemeinde in Ó-Moravica hat über Empfehlung des Lehrkörpers einem nach dem Komitate Bács zuständigen Hörer das B. Ungar'sche Stipendium im Betrage von 400 Kronen zuerkannt.

Der Ausschuß des isr. Landesstipendienvereines hat 5 Hörern je ein 200 K und 5 Hörern je ein 160 K betragendes Stipendium verliehen.

Der Vorstand der Pester isr. Religionsgemeinde hat einem Hörer der oberen Abteilung über Vorschlag des Professorenkollegiums das Reich G. und S. Stipendium im Betrage von 400 Kronen verliehen.

Der Vorstand des IX. isr. Gemeindedistrikts hat das von ihm auf drei Jahre bewilligte 100 Kronen-Stipendium über den Vorschlag des Professorenkollegiums einem in den biblischen Wissenschaften hervorragenden Hörer der oberen Abteilung zuerkannt.

Zur Unterstützung bedürftiger Zöglinge spendeten :

Hr. Dr. B. Pillitz, Veszprém . . .	K	20.—
» Dr. B. Winterberg, Bpest . . .	K	100.—

Ein anonymer Freund der Anstalt	K	30.—
Hr. Dr. A. Schönfeld, Rabbiner in Besztercebánya von einem anonymen Spender	K	10.—
		<u>Summe</u> 160.—

Ihr Wohlwollen haben den Schülern bezeugt: die Herren Kőrösi, Leitersdorfer Lipót, Virány Sámuel und Weisz J. M.; ferner die Frauen Baronin Kornfeld Zsigmond, Horn Dávid, Kőrös József und Verő Henrik.

<i>Summe der Einnahmen.</i>	Kronen
Mitgliederbeiträge	2949.50
Tempelspenden	1606.30
Zinsen	6955.16
Außerordentliche Spenden	260.32
Herzman-Totis'sche Stiftung	200.—
Stiftungen	100.—
	<u>Summe</u> 12071.28

Ausgaben.

Außer den von dem hohen Kultus- und Unterrichtsministerium bewilligten 2000 Kronen, ferner den vom isr. ung. Landesfond gespendeten 2000 Kronen, den von der Pester Chewra-Kadisha überwiesenen 1000 Kronen; den von dem Vorstände der Pester isr. Religionsgemeinde bewilligten 1400 K und den vom Herrn Baron Josef von Hatvany gespendeten 2000 Kronen und den 150 Kronen betragenden außerordentlichen Spenden wurden aus der Ez-Chajim-Vereinskasse zur Unterstützung, Verköstigung und Bekleidung der Zöglinge und für andere Ausgaben 20.859.28 K verwendet, u. zw.:

	Kronen
Zur monatlichen Unterstützung, Verköstigung, Bekleidung und für Schulbücher	16286.13
Dem Vereinsinkassanten	138 —
Inkassogebühr für die Tempelspenden	23.85
Auszahlung des Isak Goldziher'schen Stipendiums	80.—
Auszahlung der Zinsen der Horowitz'schen Stiftung	36.—

	Kronen
Auszahlung der Zinsen der Emil Makai'schen Stiftung	8.—
Honorar	40. —
Gebühren an die Bank	6.36
10% ₀ -ige Kapitalzinsensteuer	10.65
Für angekaufte Wertpapiere	4139.15
Porto	1.54
Stampiglie	10.—
Eingravierung in die Gedenktafel	12.—
Drucksorten	67.60
Summe	<u>20.859.28</u>

Tempel-Einnahmen und -Ausgaben.

E i n n a h m e n.	Kronen
Am 1. September 1908 blieben bar	194.99
Für Tempelsitze	608.—
Tempelspenden	177.50
Zinsen der Horowitz'schen Stiftung	36.—
Aus dem כּתב בּכּתּר	10.68
Summe	<u>1027.17</u>

A u s g a b e n.	Kronen
Den Vorbetern und dem Chor an den hohen Feiertagen	441.—
Dem Tempeldiener Rock u. Hut	74.—
Machsor	36.—
Monatliche und sonstige Ausgaben	177.88
Dem Inkassanten	16.25
Dem Kantor einen Tallith	12.—
Sessel-Decken	18.—
Ausbesserung der Thorarollen	45.—
Aus dem כּתב בּכּתּר einem Studenten	10.68
Summe	<u>828.81</u>

	Kronen
Einnahmen	1027.17
Ausgaben	<u>828.81</u>

Verbleiben 198.36

Moses Ehrlich'sche Stiftung.

	Kronen
Ausgleich am 31. Dezember 1908	232.50
Coupons und Zinsen	44.98

Summe	277.48
-----------------	--------

Ausgaben: Stipendium	80.
10 ⁰ / ₀ -ige Kapitalzinsensteuer	—50
Bankgebühren	—48

Summe	80.98
-----------------	-------

Sigmund Bauer'sche Stiftung.

	Krone
Ausgleich am 31. Dezember 1908	48.50
Coupons	10.—
Bankgebühren	—50

Summe	58.
-----------------	-----

Rechnungsausweis über die von Herrn Baron Josef v. Hatvany-Deutsch gespendeten 2000 Kronen.

	Kronen
Für Mittagskarten	557.88
Für Frühstück	1442.12

Summe	2000.— ¹⁾
-----------------	----------------------

Ausweis über den Vermögensstand des „Ez-Chajim“-Vereins am 31. Dezember 1908.

Einnahmen:

	Kronen
Bar am 31. Dezember 1907	1527.01
Tempelspenden	1997.—
Jahresbeiträge	2554.50
Außerordentliche Spenden	1035.—
Zinsen	7240.95
Verloste Wertpapiere	14016.06
Stiftungen	1100.—
Vom Vorstande der Pester isr. Religionsgemeinde	1400.—

Summe	30870.92
-----------------	----------

¹⁾ Zu demselben Zwecke verwendeten wir 677.92 Kronen, die wir der Kassa des Ez-Chajim-Vereines entnahmen.

A u s g a b e n :		Kronen
Für monatliche Unterstützung, Verköstigung und Kleider		12.800.—
Inkassogebühren		134.75
Bankgebühren		7.18
10 ⁰ / ₀ -ige Kapitalzinsensteuer		10.25
Wertpapiere		8662.78
Auszahlung des Kaufmann'schen Preises		240.—
Stempel		5.—
Porto		2.50
Vortrag		5845.—
	Summe . .	<u>27.467.46</u>
Einnahmen		30.870.52
Ausgaben		<u>27.467.46</u>
	Verbliebener Betrag	3403.06
Nominalwert der Wertpapiere		161.500.— ¹⁾
Nominalwert der Ehrlich Stiftung		2.000.—
Ausgleich » » »		232.50
Barbetrag		<u>3.403.06</u>
Gesamtbetrag des Vereinsvermögens		167.135.56

<i>Verzeichnis der Wertpapiere :</i>		Kronen
300 fl. Januar Rente		600.—
400 » Mai »		800.—
150 » April »		300.—
32.000 K 4 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ -ige Pfandbriefe der ung. Kommerzialbank		32.000.—
107.200 K 4 ⁰ / ₀ -ige Pfandbriefe der ung. Kommerzialbank		107.200.—
13.000 K 4 ⁰ / ₀ -ige Pfandbriefe des ung. Bodenkreditinstitutes		13.000.—
2.500 fl. 4 ⁰ / ₀ -ige Grundentlastungsscheine		5.000.—

¹⁾ Aus dieser Summe sind 3100 Kronen zu scheiden, u. zw. die Kaufmann'sche Stiftung im Betrage von 2000 Kronen, die B. Horowitz'sche Stiftung im Betrage von 900 Kronen, und die Makai'sche Stiftung im Betrage von 200 Kr.

	Kronen
2 Stück 4 ⁰ / ₀ -ige Prämienlose der ung. Hypothekenbank	400.—
2 Stück 3 ⁰ / ₀ -ige Konvertierte Prämienlose	200.—
2000 K 4 ⁰ / ₀ -ige Kommunalobligationen	2.000.—
	<u>Summe 161.500.—¹⁾</u>

Simon
Kontrollor.

J. M. Weisz
Kassier.

Geprüft und richtig befunden:

Budapest, am 11. Februar 1909.

Michael Goldmann
Revisor.

Moritz Rosenberg
Revisor.

¹⁾ Die in der Verwaltung der Pester isr. Religionsgemeinde befindlichen 16.000 Kronen der Gabriel und Charlotte Reich'schen Stiftung sind in die obige Summe nicht miteinbezogen.

Verzeichnis der gespendeten Bücher.

- Alliance Israélite Universelle, Paris.** חקרי לב Landsberg III—IV. Munkács 1908
- Friedländer M., Synagoge u. Kirche. Berlin 1908.
- Günzig J., Israel Baal-Schem. Brünn 1908.
- Strack H. L., Einleitung in d. Talmud. Lpzg. 1908.
- Rawicz M. D., Talm. Tractat. »Chulin« [Freiburg i. B.] 1908.
- Wertheimer, זכרון לראשונים ולאחרונים. I. Jerusalem 1909.
- Dr. Aptovitzer V., Wien.** Sein: Das Schriftwort in der rabbinischen Literatur. Heft II. Wien 1908. (Sitzungsberichte d. k. A. W. 100. 7)
- Dr. Bacher Wilhelm, Prof., Budapest.** Paulus R., Saadiae Phiyumensis Versio Jesaiae Arabica. Jena 1790.
- Placzek B., Wiesel u. Katze. Brünn 1888.
- רחמיאל (Lipschitz) Petrikov סי' מחויקי הר"ת 1903.
- תרגום אברהם על התרגום אונקלוס תורה. Jerusalem 1896.
- מישחת אהרן. Paks 1901.
- תרגום ערבי על סי' איוב עם ביאור ערבי לר' משה בן שמואל הכהן הנקרא ערבין. Budap. 1908. (S. A. aus Harkavy-Festschr.) — Mehrere Hefte.
- Zboray Aladár, Utolsó könyv. Budapest 1908.
- Balogh Ármin, Prof., Budapest.** Monatsschrift f. Gesch. u. Wiss. d. Judent. (I. Jahrg.). Jahrbuch f. jüd. Gesch. u. Liter. 1909. Berlin 1909.
- Belasco G. S., Reverend, Ramsgate.** Sein: פלפול על זמן ומנים ומנהגים. London 1908.
- Dr. Blau Ludwig, Prof., Budapest.** Sein: Az assuani és elephantinei zsidó aram papyrusok. Budapest 1908.
- Dr. Pillitz B., Veszprém vármegye növényzete. I. Veszprém 1908.
- Theol. Szaklap.)
 Protestáns Szemle.)
 Erdélyi Muzeum.)
 Magyar Zsidó.) Lauf.
 Tanügyi Értesítő.) Jahrg.
 Allg. Jüd Rundschau.)
 Unitárius közlöny.
- Dr. Bloch Ph., Rabbiner, Posen.** Sein: Charakteristik u. Inhaltsangabe des Moreh Nebuchim. (S. A. aus Moses ben Maimon. I.) Leipzig 1908.
- Schlußrede bei der Einweihung d. Neuen Synagoge in Posen. Wien 1907.

- Dr. Brody H., Direktor, Prag.** Seine Schriften :
 . . . שירי דמביע לדי ציחק. (Aus Hargoren.)
 מטמוני מסתרים מחברת ב' : הרחמים משתפים. Kirchhain N.-L. 1903. (Hakedem II.)
- Central Conference of American Rabbis, Cincinnati.** Ihr :
 Year Book. XVIII. [Cincinnati 1909.]
- Chevra Kadischa, Kojetein.**
 David Kaufmann [Erinnerung a. d. 10. Jahr. s. Todestag.] Hollerschau 1909.
- Collegio Rabbinico Italiano, Firenze.**
 Seinen Bericht :
 Terza Relazione. Firenze 1903.
- Dr. Daiches Samuel, Prof., London.**
 Sein :
 Jewish Codes and Codifiers, London 1909. (S. A. aus Jew. Chronicle.)
- Della Torre Fratelli, Padua.** Ihre Edition :
 Lelio della Torre. Scritti sparsi. Preceduti da uno studio biografico intorno all' autore vol. I—II. Padova 1903.
- Lelio della Torre, J Salmi vulgarizzati etc. I. Vienna 1845. II. (1854).
- Deutsch-Israelitischer Gemeindebund, Berlin.** Seine :
 Mitteilungen Nr. 72. 73. Berlin 1909.
- Deutsches Bureau d. Alliance J. Univ.**
 Bericht der Alliance Israelite Universelle. Für d. Jahr 1908.
- Erdélyi Nemzeti Muzzeum, Kolozsvár.**
 Könyvtára feles számú könyveinek jegyzéke. (II. Heft.) Kolozsv. 1903.
- Dr. Enten Emanuel, Budapest.** Seine Dissertation :
 Három arab kézirat az ó-kairói genizából. Budapest 1909.
- Dr. Freimann A., Bibliothekar, Frankfurt a. M.** Seine Publikation :
 תקע שופר. Frankfurt a. M. 1909. (S. A. aus Harkavy-Festschr.)
- Dr. Guttmann Michael, Prof., Budapest.** Sein :
 מפתח התלמוד I. 3. Budapest 1903. Fischer F., Moria. 2. füzet. Nagyvárád 1903.
- Hebrew Union College Cincinnati.**
 Ihren :
 Catalog of the Hebrew Union College. May. 1908. (Cincinnati.)
 25. Anniversary of the first graduation from the HUC. Cincinnati 1908.
- Dr. Herzog M., Rabbiner, Kaposvár.**
 נחלת יהושע I—II. Wien 1890.
- Dr. Horowitz J., Prof., New-York.**
 Seine Abh. :
 Das aethiopische Maccabäerbuch. (Z. Ass. XXII.)
- Israelsohn S., Kiew.** Sein :
 פירוש על סידמיהו לרבי יהודה בן בלעם. Kiew. (S. A. aus Harkavy-Festschr.)
- Isr. Theol. Lehranstalt, Wien.**
 Ihren Bericht für das Schuljahr 1908/09, nebst wiss. Beilage :
 Friedmann M., Baraita de Melecheth ha-Mischkan. Wien 1908.
- Dr. Jaraczewsky, Bezirksrabbiner, Mühlingen.**
 מסעות הברית. Przemysl 1896.
 Ferner 5 verschiedene Hefte.
- Jüdisch theol. Seminar, Breslau.**
 Ihren Jahresbericht 1903/09, nebst wiss. Beilage :
 Horowitz S., Über den Einfluß d. griech. Philosophie auf d. Entwicklung d. Kalam. Breslau 1909.
- Dr. Kallós Ede, Budapest.**
 Magyar nyelvőr III. Bd. Budapest 1874.

- Willamowitz Moellendorf, U. v. Griechische Tragoedien übersetzt. I. Berlin 1907.
- Haupt M., Metamorphosen d. T. Ovidius Naso erklärt, Berlin 1871.
- Dr. Kandel Samuel, Budapest.** Seine Diss.: Genizai kéziratok. Budapest 1909.
- Lehranstalt f. d. Wiss. d. Judentums in Berlin.** Ihren: Siebenundzwanzigster Bericht. Berlin 1909.
- Levy S. M. A. Rev., London.** Transactions of the Jewish Historical Society of England. Vol. IV—V London 1903—1908.
- Calendar of the Plea Rolls of the Exchequer of the Jews. Vol. I. ed. by J. M. Rigg. London 1905. (Jew. Hist. Soc. of England.) Sein:
- Original Virtue and other short Studies. London 1907.
- Dr. Löw Immanuel, Oberrabbiner. Szeged.** Seine Artikel: Šošanna (W. Z. K. M. 1908); Lexikalische Miscellen. (Z. Ass. XXII.)
- Aramäische Schlangennamen. Szegedin 1909. (Harkavy-Festschr.)
- Dr. Marx Alexander, Prof., New-York.** Seine: Untersuchungen zum Siddur d. Gaon R. Amram. I. Berlin 1903. (S. A. aus Jahrb. d. J. L. Gesellsch.)
- Ministerium M. K. Keresk., Budapest.** Magyarország tiszti Cím- és Névtára 1908. XVIII. évf. Budapest 1908. Ihre Ausg.: Hazai Ipari Beszerzési Források Budapest 1909.
- Ministerium, M. K. Vallás- és Közokt., Budapest.** A közoktatásügy Magyarországon. Budapest 1908.
- Magyarországi Cionista Szervezet.** Ihr Organ.
- Muzeumok és könyvtárak országos tanácsa, Budapest.** VI. Jelentése 1907. évi működéséről. Budapest 1908.
- Muzeumok és könyvtárak főfelügyelőisége, Budapest.** Jelentés 1907. évi működéséről. Budapest 1908.
- Dr. Neumann Ede, Oberrabbiner, N.-Kanizza.** Die von ihm herausgegebene Zeitschrift: Magyar Izrael.
- Orsz. Izr. Tanítóképző Intézet, Budapest.** Jahresbericht 1905/03.
- Dr. Porges N, Rabbiner, Leipzig.** שארית יוסף ביאר ליהודים. Saloniki 1568. 8o.
- Dr. Posnanski Samuel, Warschau.** Seine Schritten. The Karaite Literary Opponents of Saadiah Gaon. London 1908.
- Une Commentaire sur Job de la France septentrionale. Paris 1906.
- Studien z. gaon. Epoche. I. Warschau 1909.
- אנשי קירואן. Warschau 1909. (Harkavy-Festschr.)
- Rabbiner - Seminar, Berlin.** Seinen: Jahresbericht 1907/03, nebst wiss. Beilage:
- Hofmann D., Midrasch-Tannaim zum Deuteron. II. Berlin 1909.
- Dr. Richtmann Moses, Prof., Bpest.** Burckhardt, Arabische Sprichwörter (s. l. et s. a.).
- Lengyel S., A homonnai izr. népiskola története.
- Dr. Ritter, Oberrabbiner, Rotterdam.** Prager J., De V. T. Versione Syriaca... Quaest. crit. Göttingae 1875.
- Kohn S., De Pentateucho Samaritano. Lipsiae 1865.

G)

Verzeichnis der gekauften Bücher.

Alte Orient X.

Bach J., Zeit- u. Festrechnung d. Juden. Freiburg i. B. 1908.

Bäumker-Hertling, Beitr. z. Gesch. d. Philosophie d. Mittelalters. III. 2. VI. 2, 6. VII. 1. VIII. 1, 2. Münster 1908—09.

Beda, Getaufte u. Baldgetaufte. Wien 1908.

Beihefte z. Or. Literaturz. I—II.

Bereschit Rabba ed. Theodor Lief. IV.

Berliner A., Randbemerkungen z. tägl. Gebetbuche. Berlin 1909.

Biblia, La Sacra, Venezia 1545. (Titelbl. fehlt.)

Biblische Studien. XIV. 3.

Böttcher F., Lehrb. d. hebr. Sprache. I—II. Leipzig 1866—68.

Brockelmann, Geschichte d. Christl. Literaturen d. Ostens. Leipzig 1907.

Brooke-Mclean, Old Testament in Greek. Vol. I. Part. I, II, Cambridge 1909.

Caro G., Social- u. Wirtschaftsgeschichte d. Juden. Band I. Leipzig 1908.

Cohn L., Die Werke Philos von Alexandria. Teil I. Breslau 1909.

Corpus Inscriptionum Semiticarum

Pars I. tom. II. fasc. 3.

› II. › I. › 3.

Pars II. tom. II. fasc. 1.

› IV. › I. › 4.

Paris 1902—08.

Deckert J., Sem. u. antisem. Schlagworte. Wien 1908.

Deissmann A., Licht vom Osten. Tübingen 1908.

Driver S. R., Modern research as illustrating the Bible. London 1909.

Ebers-Guthe, Palästina in Wort und Bild. I. II. Stuttgart-Leipzig [1884].

Edersheim A., Life and Times of Jesus. I—II. 8. ed. London 1894.

Erdmann B. D., Altt. Studien II. Giessen 1908.

Ehrenpreis M., Die Entwicklung d. Emanationslehre in d. Kabbala des XIII. Jahrh. Frankf. a. M. 1895.

Ehrlich A. B., Randglossen z. hebr. Bibel. I. Leipzig 1908.

Encyclopaedia of Religions a. Ethics ed. Hastings vol. I. Edinburgh 1908.

Enzyklopädie d. Islam. 2. u. 3. Lief. Leiden-Leipzig 1908—09.

Fischer Th., Mittelmeerbilder. Neue Folge. Leipzig-Berlin 1908.

Freund J., D. Rechtsstellung d. Juden im preuss. Volksschulrecht. Berlin 1908.

Friedländer M., Synagoge u. Kirche. Berlin 1908.

- Fromer J.**, Organismus d. Judentums. [D. babyl. Talmud. I.] Charlottenburg 1909.
- Geden A. S.**, Introduction to the Hebrew Bible. Edinburgh 1909.
- Gelbhaus S.**, D. alte Orient u. d. Auftreten Serubabels. Leipzig-Wien 1909.
- Graetz H.**, Geschichte d. Juden. IV. 4. Aufl. Leipzig 1907.
- Gressmann H.**, Altor. Texte u. Bilder z. A. T. I. II. Tübingen 1909.
- Gunzenhauser A.**, Sammlung d. Gesetze u. s. w. betreff. d. Kirchenverfass. d. Isr. in Württemberg. Stuttgart 1909.
- Hakedem. II.**
- Hartmann M.**, D. arabische Frage. (Der islam. Orient. II.) Lpzg. 1909.
- Helbing R.**, Grammatik d. Septuag. Göttingen 1907.
- Henriques H. S. O.**, Jews Marriages and the English Law. Oxford 1909.
- Hölscher G.**, Geschichte d. Juden in Palästina seit 70. Leipzig 1909. — Landes- u. Volkskunde Palästinas. Leipzig 1907.
- Hoennicke G.**, D. Judenchristentum im 1. und 2. Jh. Berlin 1908.
- Hornyánszky A.**, Héber nyelvtan. Budapest 1908.
- JMIT.** Évkönyv 1909. Budapest 1909.
- Strack H. L.**, Einleitung in den Talmud. 4. Aufl., Leipzig 1908.
- Israelit.** 49. Jahrgang.
- Israelitische Sabbath- und Festgesänge.** Pest 1859.
- Jahrbuch d. jüd.-liter. Gesellschaft.** V. Frankfurt a. M. 1907. — f. Jüd. Geschichte und Literatur. 1909. Berlin 1909.
- Jastrow M.**, Dictionary of the Targumim, the Talmud etc. I—II. New-York 1903.
- Jastrow M. jun.**, Religion Babylo-niens. 13. Lief.
- Jew. Quarterly Review.** II—III. XX.
- Jordan H.**, Frauenideal d. N. T. u. d. ält. Christ. Leipzig 1909.
- Juden in Rumänien.** Berlin 1908.
- Jugie M.**, Histoire du Canon de l'A. T. etc. Paris 1909.
- Jüdischer Novellenschatz.** I.—IV. Berlin-Leipzig [1908].
- Kahn Z.**, Bible de la Jeunesse. I./II. Paris 1899/1906.
- Kann J. H.**, Erez Israel. Köln-Leipzig 1909.
- Karpeles G.**, Gesch. d. jüd. Literatur. 2 Bde. 2. Aufl. Berlin 1909.
- Kautzsch, Heil.** Schrift d. A. T. Lieferg. I—XI. Tübingen 1908/09.
- Kevskeméti Á.**, A zsidó irodalom története. II. Budapest 1909.
- Kegel M.**, D. Gebet in A. T. Gütersloh 1903.
- Kittel R.**, D. or. Ausgr. und d. ältere bibl. Geschichte. Leipzig 1908.
- Klaar A.**, Uriel Acosta. Berlin 1909.
- Klein S.**, Tod u. Begräbnis in Palästina, Berlin 1908.
- Kultur d. Gegenwart.** Her. v. Hinneberg. (Forts.)
- Lazarus M.**, Erneuerung d. Judentums. Berlin 1909.
- Lewkowitz J.**, Judent. u. Weltanschauung. Frankfurt a. M. 1909.
- Lidzbarsky M.**, Ephemeris f. sem. Epigr. II. 3.
- Löhr M.**, Stellung d. Weibes. Leipzig 1908.
- Lucius P.**, Essenismus in s. Verh. z. Judentum. Straßburg i. E. 1881.
- Magyar Zsidó Szemle.** 1908.
- Markbreiter M.**, Gesch. d. Juden in Eisenstadt. Wien 1908.
- Maverdi,** Constitutiones Politicae. Bonnae 1853.

- Mayer A.**, Die Schatzung bei Chr. Geb. in ihrer Beziehung zu Quirinius. Innsbruck 1908.
- Mischnalet** ed. Itzkowski. Lief. XXXIX. Berlin 1909.
- Mommert C.**, Silaoh Brunnen Teich Kanal zu Jerusalem. Leipzig 1908.
- Monatschrift** 1908.
- Musil A.**, Arabia Patraeae. I—II. Wien 1907/08.
- Nathanael.** 1909.
- Orr J.**, The Problem of the O. T. London 1908.
- Palästina.** IV.
- Petrasevich G.**, Magyarország és a zsidóság. Budapest [s. a.].
- Philipson D.**, Reform Movement in Judaism. New-York 1907.
- Porges N.**, Jos. Bechor Schor u. **Guttman J.**, Kant u. d. Judent. Leipzig 1908.
- Prof. Realencyclopädie.** 3. Aufl. XXI.
- Rappoport Ch.**, Paläsina-Studien. Jerusalem 1908.
- Rawitz M.**, Der Traktat Rosch-ha-Schanah. Frankfurt a. M. 1886
- Reinach S.**, Orpheus. Paris 1909.
- Revue Semitique** 1908.
- Rivista Israelitica.** 1909.
- Rónai J.**, Zion u. Ungarn. Balázfalva 1897.
- Rothstein J. W.**, Juden u. Samaritaner. Leipzig 1908.
- **W.**, Psalmentexte. Leipzig 1909.
- Sayce A. H.**, The »Higher Criticism« and the Verdict of the Monuments, sev. ed. London 1908.
- Schäfer Th.**, Symbolische Kultusformen. d. Judent. u. Christ. Berlin 1909.
- Schechter, S.**, Studies in Judaism. Second Series. London 1808.
- Smith G. A.**, Jerusalem. I—II. London 1907/08.
- Schück - Sillman,** TsubatRasban. Bártfa 1908.
- Schwabacher S. L.**, Denkschrift über Entst. der in Rußland vorgef. Unruhen. Stuttgart 1882.
- Schwarz J.**, D. Wiener Ghetto. Wien-Leipzig 1909.
- Slouschz N.**, Hebraeo-Phoeniciens et Judeo-Berberes. (Archives Marocaines XVI.) Paris 1908.
- Spleger S.**, Freiheitskampf d. ung. Nation. Leipzig 1908.
- Steinschneider M.**, Rangstreit-Literatur. Wien 1908.
- Szabolcsi M.**, A zsidók egyetemes története. VI. Budapest 1908.
- Szent Biblia** (Károli). Budapest 1905.
- Theol.** Jahresbericht. XXVII. 3. XXVIII. 1. 2. Leipzig 1907/08.
- Theol. Studien** (Th. Zahn). Leipzig 1908.
- Thesaurus Syriacus.** Tom. 11. Oxonii 1901.
- Thomson P.**, Loca Sancta. Halle 1907.
- Thompson R. C.**, Semitic Magic. London 1908.
- Verhandl. d. VI. Zionisten-Kongr.** Wien 1903.
- Vetus Testamentum graece.** ed. Tischendorf. I—II. Lipsiae 1887.
- Vitringa,** Commentarius in Jesaiam pars II. Franekeræ 1719. 2^o.
- Volgers,** Gelehrten-, Künstler- und Schriftsteller - Lexikon. Leipzig-Gohlis 1908.
- Weichers** deutsche Literaturgesch. I—II. Leipzig 1907.
- Winter J. u. Wünsche A.**, Mechilta . . . ins Deutsche übers. Leipzig 1909.
- Wright C. H. H.**, Light from Egyptian Papyri on Jew. History. London 1908.

- Wundt W., Völkerpsychologie. II. 3. III. 2. Aufl. Leipzig 1908—09.
- Wünsche A., Der jer. Talmud ins Deutsche übertragen. Zürich 1880. Zeltschr. f. Dem. u. Statistik d. Juden. I—III. — f. A. W. XXVIII.
- Ziegler Th., D. Fr. Strauss. I II. Strassburg 1908.
- כבד. Drohobycz 1907.
- אבן שלמה. Jerusalem 1887.
- ר' אברהם אבן עזרא ed. Kahana. Warschau 1894.
- אנרא דשמעתא מ' Munkács 1900
- אנרות השו"ל מ' Aleppo 1872. 12^o.
- אדר הויק' מ' Jerusalem 1906.
- אהבת ציון וירושלים מ' פסחים [Ratner]. Pietrokov 1908.
- אוצר ישראל ed. Eisenstein. II. New-York 1908.
- אור האמת מ' Husiatyn 1899.
- אור הבוקר ה' א' ב' מ' Vác 1903.
- אור מתוק עה"ת מ' Wilna 1888
- אזהרות ש"ח. Jerusalem 1886.
- אזהרות ש"ח ליו"ב ב' s. l. e. a. [Aleppo ?]
- איכה ש"ח מ' Aleppo 1888.
- אילנא דחייא מ' Halberstadt 1820.
- אלדר הדני מ' M-Sziget 1898.
- ר' יהודה אלחריזי ed. Kaminka, Warschau 1895.
- אלכרים דו אלעטא ואלכביל דו אלבטא (Titelblatt fehlt).
- אלעאלם אלעאקל ואלאחמק אלנאהל (Titelblatt fehlt).
- אמרי ציון מ' Jerusalem 1907.
- אמרי שבת מ' Krakau 1889.
- אמרי ששון מ' Bagdad 1891.
- אש דת מ' Pietrokov 1904.
- באר יצחק מ' Jerusalem 1893.
- בית ישראל חלק שני Verona 1690.
- בית לאכות מ' Jerusalem 1905.
- בן שלמה מ' Alexandria 1900. 8^o.
- ברית כהנת עולם Munkács 1891. 4^o.
- דברי מרדכי מ' Munkács 1890.
- דור ישרים Kohen Zedek. Berditschev. דפטר רסאלת אלחסאב. Bagdad s. a.
- דרישת הארי. Livorno 1824.
- הגדה. Livorno 1824.
- סדר הגדה של פסח מע תפסיר בלגווא מתע אלערבי מתע תונים Livorno 1873. 4^o.
- סדר הגדה של פסח עם ציורים ותרגום ערבי כמנהג ק"ק בנדאד Livorno 1887. 4^o.
- סדר הגדה של פסח עם ש"ח הערבי הנהוג בק"ק בנדאד Calcutta 1889.
- הדרת צבי Marmarossziget 1909.
- הנותן בים דרך Berditschev 1903.
- הפסרת תשעה באב Livorno 1864. 12^o.
- XX השלוח.
- זהב משקלה Paks 1903.
- זכות משה מ' Saloniki 1818.
- זכרון משה s. l. e. a.
- זכרון משה [Lublin ?] 1611.
- זכרון לראשונים ולאח' ed. Wertheimer. Jerusalem 1909.
- חרושי וישרת מהרים ברודא Munkács 1908.
- חידושי מהרי"ק Munkács 1899.
- חכמוני לר' שבתי דונולו ed. Castelli. Firenze 1880.
- חכמי אה"ו Duker. Hamburg 1908.
- חמורי הנאל עם רחבת ידים Vác 1908.
- חמשה ואלף מ' Jerusalem s. a.
- חכד לאברהם מ' Mantua 1783.
- ספר חקת הפסח Livorno 1875.
- חרבן בית המקדש Aleppo 1893.
- ח'סא עסלאר Sztamár 1909.
- ח'נל יעקב M. Jerusalem s. a.
- ח'קוט עה"ת Vilmersdorf 1681.
- ח'ימים מקדם Jerusalem 1908.
- ח'שמח ישראל Belgrad 1896.
- ח'תבי מהרש"ה Vác 1903. 4^o.
- ח'תר מלוכה Kolomea 1908.
- ח'לחם שערים שו"ת Jerusalem [s. a.].
- ח'קיסים Zennheim 1907.
- ח'מלת תענית Jerusalem 1908.
- ח'מברת שלום לעם Aleppo 1895. 8^o.

- מחזור. s. l. e. a.
 מחזור אהלי יעקב. Jerusalem 1908.
 מחזור של סכות. Zolkiew 1835. 16°. ס' קצת יוסף הצדיק וס' קצת דוד המלך. Bagdad 1892.
 מחזור של פסח. Zolkiew 1825. 16°. קצת סנר והנד — וקצת שול המלך. Bagdad 1892.
 מחזור של ר"ה ויו"ה. Venedig [1772] 16°. קצת סנר והנד — וקצת שול המלך. Bagdad 1892.
 מחזור של שבועות. Zolkiew 1835. 16°. (Titelblatt fehlt.)
 מלון הלשון העברית. Ben Jehuda. I. 4—12. קרית היהודים בספרד. Friedberg. Warschau 1900.
 מלחמת יהושע. Paks 1904. ס' קרית ארבע. Tunis 1901.
 מלך שלם. Saloniki 1769. ס' שארית יעקב. Jerusalem 1883.
 המעלות לשמה. Alexandria 1894. 80. שביבי אש. Wien 1903.
 ס' מקור חיים. Aden 1893. שבת המלכה. Budapest.
 ס' מראה הילדים. Jerusalem 1908. שבת י. Szatmár 1909.
 ס' מרפא לעצם. Bagdad 1892. 8°. ס' שיח אליעזר. Jerusalem 1896.
 משניות. II. 28. ed. Banet. Berlin 1909. ס' שיר השירים ותרנומו. Livorno 1887.
 נחלה לישראל. Vienna 1851. ס' שירת משה. Jerusalem 1906.
 נחלת אבות. Bagdad 1892. 8°. ס' שלוש ירושלים. Buda 1840.
 נחמות ציון. Frankfurt a. M. 1677. שם שלמה. Szinérválja 1908.
 סדר ליל הושענא רבא. Mantova 1875. ס' שערי המערה. Jerusalem s. a.
 סדר ספירת העומר. Prag 1840. (Bloch). Vác 1908.
 סדר מעמדות. Venezia 1776. ס' שערי טהורה. Jerusalem 1894.
 סוד טרע. [Prag] 1615. 16°. שערי ציון. Venezia 1701. 4°.
 ספורי הטבע. Algir 1892. ס' שערי קדושה — וס' עלים לתרופה. Aleppo 1865—66. 16°.
 ספורי נפלאות. Calcutta 1900. 12°. ס' שרש משלי. Calcutta 1896.
 ס' עיר של זהב. Jerusalem 1902. ס' תהלים. Berlin s. a.
 ס' עלוי הנשמות. Aden 1902. 8°. ס' תהלים באותיות גדולות. Livorno 1887. 12°.
 סיוט פי כמוך לרי יהודה הלוי ז"ל עם פתרון ערבי. Bagdad 1887. 12°. ס' תולדות אדם ח' ראשון. Zolkiew 1873.
 ס' פרוש הרמב"ם. Jerusalem 1887. ס' תולדות אנשי שם. Warschau 1875.
 ס' פרחי אביב. London 1901. ס' תורת זכה. Munkács 1873.
 ספר מסכת אבות. Calcutta 1891. ס' תורות חיים. Lemberg 1863.
 ספרת יוסף. Bartfeld 1908. תורת כהנים עם פירוש דרך הקודש. Husiatyn 1908.
 ס' צל המעלות. Bagdad 1892. 80. ס' תורת משה. Jerusalem 1900.
 ס' צרכי חופה ומילה. Bagdad 1892. תל תלפיות. I—XVI.
 קהל חסידים. Lemberg 1903. תלמוד ירושלמי. ed. Luncz. 2. Heft. Jerusalem 1909.
 ס' קול גדול שו"ת. Jerusalem 1907. ס' תעלומות לב חיג. Alexandria 1903.
 ס' קול ששון. Bagdad 1891. 2°.
 קונטרס נבורות שמונים. Pietrokov 1903. תקון ליל שבועות. Wien 1831.
 קונטרס וכות הרבנים. Jerusalem 1894. ס' התקון לליל שבועות. Venezia 1763.
 ק' וקן אהרן. Jerusalem 1892. תשובות בית הלל. Szatmár 1908.
 ק' ישב מצרף. Vác 1900.
 קונטרס מעשי השם. Jerusalem 1892.

Bibliothek-Statistik.*)

Zahl der Werke	19157
Zahl der Bände	32798
Atlanten	32
Zahl der im Bibliothekszimmer gelesenen Bücher . .	1862
Besucher	354
Entleiher	190
Zahl der entliehenen Bücher	1352 Werke, 1446 Bände
Zuwachs:	
Gekaufte hebräische	139 Werke, 140 Bände
Gekaufte nichthebräische	122 » 151 »
Ungarische Bibliothek	33 » 41 »
Gespendete Bücher	133 » 107 »

*) Die Bücherbestände wurden vor Jahren auf Grund der zur Verfügung stehenden Hilfsmittel schätzungsweise aufgenommen und seither werden die Daten mit dem alljährlichen Zuwachs ordnungsgemäß weitergeführt. Die Statistik wird hiemit zum erstenmal veröffentlicht.

H)

Ungarische Bibliothek.

- Bánfi Zs.**, Tanulmányok. Budapest 1895.
- Beöthy Zs.**, Emlékkönyv születésének hatvanadik fordulójára. Budapest 1908.
- Bulwer**, Éj és virradat I., II. Klassz. regénytár. Budapest 1909.
- Collins F. H.**, Spencer Herbert szintetikus filozofiájának kivonata. Budapest 1908.
- Dickens**, Dombey és fia. I., II., III. Klassz. regénytár. Budapest 1909.
- Endrődi S. és Ferenczi Z. dr.**, Petőfi könyvtár:
Kéry Gyula, Friss nyomon.
Baroti Lajos, Petőfi-adomák.
Váradai A., Regényes rajzok.
Barabás A., Felhők.]
Gyulai Pál, Petőfi S. és lírai költészetünk.
Ferenczi Z., Szabadság, szerelem.
Bihari M., Petőfiné.
Endrődi B., Petőfi és Arany levelezése.
Meltzl H., Petőfi tanulmányai.
5. k. Budapest 1909.
- Franklin, H. G.**, A szociologia elvei. Budapest 1908.
- Greguss Á.**, Meséi. Budapest 1908.
- Gyulai**, Kritikai dolgozatok. Budapest 1908.
- Hátsek J.**, A magyar szent korona országainak térképei. Budapest 1880. 2^o.
- Homeros**, Odysseeája. Ford. Vértesy Jenő. Budapest 1909.
- Horváth M.**, Magyarország történelme. VIII. k. Budapest 1873.
- Jászi O.**, Művészet és erkölcs. Budapest 1908.
- Katzenhofer G.**, A szociologiai megismerés lényege. Budapest 1908.
- Krohn**, A finnugor ősvallás. Budapest 1908.
- Lester F. W.**, A haladás lelki tényezői. Budapest 1908.
- Magyar nyelvőr.** Szerk. Szarvas Gábor. III. köt. Budapest 1874.
- Mihálik József**, Jelentés a Múzeumok és Könyvtárak országos Főfelügyelőségének 1907. évi működéséről. Budapest 1908.
- Mössner P. dr.**, A német tudományos szocializmus. Budapest 1908.
- A m. kir. József műegyetem** Programja az 1908/09-iki tanévre. Budapest 1908.
- A m. kir. József műegyetem** 1908/09. tanévének megnyitásakor 1908. szept. hó 16-án tartott beszéd. Budapest 1908.
- Műveltség könyvtára.** VI. köt. A társadalom. Budapest 1908.

- Az erdélyi nemzeti muzeum feles számú könyveinek jegyzéke. II. füzet.** Kolozsvár 1908. 4°.
- Muzeumok és könyvtárak Országos Tanácsának VI. Jelentése** 1907. évi működéséről. Szerk. Mihaiik József. Budapest 1908.
- Nagy J., Magyar titkok.** Magyar regényírók. 5., 6., 7. Budapest 1908. 8°.
- Nietzsche Frigyes,** Imigyen szóla Zarathustra. Budapest 1908.
- Perepatits J. dr.,** A budapesti V. ker. m. kir. áll. főgimn. felszázados fennállásának története. Budapest 1908.
- Pillitz B. dr.,** Veszprém vármegye Növényzete. Veszprém 1908.
- Sombart Werner, A szocializmus és a szocialis mozgalom.** Budapest 1908.
- Szabó K.,** Emlékiratok a magyar kereszténység első századából. Budapest 1887.
- Vogüe,** Az orosz regény. I., II., Budapest 1908.
- Zboray A.,** Utolsó könyv. Budapest 1908.
- Zsilinszky M. dr.,** Miről van szó? Válaszúl némely támadásokra Budapest 1908.